La Voix de l'Est

UN RÉSIDANT D'ANGE-GARDIEN BLESSÉ DANS LE CARAMBOLAGE QUI A FAIT DEUX MORTS

« C'EST MOI QUI AURAIS DÛ Y PASSER »

PAGES 2-3

PHOTO MAXIME SAUVAGE

3541580

DÉFI DU SEAU D'EAU GLACÉE

BONNARDEL A FAIT LES CHOSES EN GRAND

PAGE 5

PHOTO MAXIME SAUVAGE

GRANBY EN FÊTE

UNE CÉLÉBRATION SANS FAUSSE NOTE

PAGE 4

J.Claude Quintal
450 378-4241
384 Principale, Granby
www.jclaudequintal.ca
Climatisation
Thermopompe
Chauffage
bi-énergie
2762540

3551686

SPÉCIAUX DE FIN D'ÉTÉ!
ON PAIE LES TAXES SUR TOUS LES PRÉLARTS EN INVENTAIRE.
15% DE RABAIS SUR LES CARPETTES DÉCORATIVES EN INVENTAIRE.
Valide jusqu'au 31 août 2014.
Couvre-Planchers Eddy
DEPUIS 1979
9, rue Irwin, Granby 450 378-3951

Deux femmes perdent la vie

MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

SAINT-ALPHONSE-DE-GRANBY — Deux femmes ont perdu la vie et trois personnes ont été blessées dans un carambolage qui a paralysé la circulation pendant plusieurs heures sur l'autoroute 10 en direction ouest, samedi soir, après qu'un camion semi-remorque eut percuté six véhicules tout juste avant la sortie de Saint-Alphonse-de-Granby.

La terrible collision est survenue un peu avant 19h30, heure à laquelle un appel aux services d'urgence a été fait. « On parle d'une collision multiple au kilomètre 68,5, à Saint-Alphonse-de-Granby, racontait samedi soir le sergent Gino Paré, porte-parole de la Sûreté du Québec. Pour une raison encore inconnue, un camion semi-remorque a percuté plusieurs voitures qui se trouvaient devant lui sur l'autoroute. »

« À 19h30, la circulation était bloquée. Un monsieur nous a demandé de libérer la voie du centre pour laisser passer les véhicules d'urgence qui n'étaient pas encore arrivés. [...] Ensuite, quand j'ai avancé plus loin, il y avait deux véhicules à gauche. Un qui bloquait la voie de gauche et un autre dans le champ. À droite, la remorque et deux autres véhicules dont un nécessitait les pinces de désincarcération », a décrit Roxanne Bélisle, qui a fait parvenir au journal une photo de la scène quelques minutes après l'impact.

« J'ai vu beaucoup d'ambulances passer et quatre remorqueurs, sans compter les huit ou dix voitures de police qui passaient à côté de nous », a calculé Valérie Cyr, qui se trouvait à moins d'un kilomètre du lieu de la collision.

De la tôle tordue, des débris épars et le chaos total. L'accident a été très violent, à en voir les véhicules impliqués.

Certains automobilistes étant prisonniers de leur véhicule, il a fallu les désincarcérer. Tous ont été transportés au centre hospitalier.

En milieu de soirée, on craignait pour la vie de certaines de ces personnes. Deux femmes, dont l'identité n'a pas encore établie, ont finalement péri des suites de l'accident. Elles voyageaient dans le même véhicule et leur décès a été constaté à l'hôpital. Selon des informations qui n'ont pas été confirmées par la Sûreté du Québec, les deux victimes se seraient retrouvées coincées sous le poids lourd à la suite de l'impact.

Trois autres personnes ont subi des blessures jugées de mineures à sérieuses, mais leur vie n'est plus en danger, a confirmé hier matin Mélanie Dumaresq, également porte-parole de la Sûreté du Québec.

Enquête

Vers 22 h, samedi, des enquêteurs et experts en collision de la Sûreté du Québec ont entamé leur travail sur la scène de l'accident afin de déterminer ce qui s'est produit. Les experts en reconstitution ont passé presque toute la nuit sur place, provoquant la fermeture totale de l'autoroute sur plusieurs kilomètres **(voir autre texte)**.

Le conducteur du poids lourd, un Américain selon nos sources, n'a pas été blessé. Il a été interrogé par les policiers au cours de la nuit. Une expertise mécanique sera par ailleurs effectuée sur le mastodonte de 53 pieds de longueur.

L'alcool et la vitesse ne seraient pas en cause dans ce drame. « Pour l'instant, on ne connaît pas encore la cause de la collision, mais il ne s'agirait pas d'un geste criminel, précise Mme Dumaresq. Était-ce dû à la distraction ou à l'éblouissement ? L'enquête, qui est encore en cours, pourra nous en apprendre davantage. »

Cette deuxième hypothèse a trouvé écho chez plusieurs personnes sur la route dans le secteur au même moment. « À cette heure-là, le soleil était aveuglant », indique Roxanne Bélisle.

Samedi soir, le soleil était en effet en train de se coucher au moment où l'accident est survenu. L'astre du jour faisait face aux automobilistes qui se dirigeaient en direction de Montréal.

PHOTO MAXIME SAUVAGE

Le carambolage a fait deux morts et trois blessés au kilomètre 68,5 de l'autoroute 10, à Saint-Alphonse-de-Granby, samedi soir.

« Ça ressemblait à un cimetière d'autos »

MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

SAINT-ALPHONSE-DE-GRANBY — L'ampleur de l'accident survenu samedi soir a amené les services d'urgence à fermer pendant plus de huit heures un tronçon de l'autoroute des Cantons-de-l'Est à la circulation afin de dégager les victimes et de faire enquête. De ce fait, un détour a été imposé à la sortie 74, à Bromont, provoquant un important ralentissement de la circulation que certains ont qualifié de « gigantesque » et de « méga bouchon ».

Selon nos informations, la file de véhicules aurait atteint une longueur allant de sept à dix kilomètres de long, en direction ouest, alors que les policiers de la Sûreté du Québec, épaulés par les agents des services de police de Granby et de Bromont, ont fait dévier la circulation.

Un à un, les automobilistes ont dû faire demi-tour pour reprendre l'autoroute en sens inverse via le terre-plein, pour ensuite prendre la sortie 74, à Bromont, le boulevard Pierre-Laporte de même que les rues Mountain et Denison. De là, ils ont pu regagner l'autoroute.

« Un policier allait voir les gens auto par auto pour nous faire faire un *u-turn* pour aller reprendre la 10 est et le détour », a raconté Valérie Cyr.

Prisonniers sur l'autoroute

Cela a eu pour effet de congestionner l'autoroute dans les deux sens. Les travaux effectués tout l'été à la sortie 68 de l'autoroute ont aussi nui à la fluidité de la circulation, si bien que « ça avançait pouce par pouce », nous a-t-on informés.

« On roule à 10 kilomètres à l'heure depuis trois kilomètres », a indiqué Chantal Cordeau, alors coincée sur l'autoroute, un peu moins de deux heures après l'accident.

« Un moment donné, tout le monde était [immobilisé]. Ça ressemblait à un cimetière d'autos ! Tout le monde avait éteint ses moteurs et ses lumières d'auto », poursuit Mme Cyr.

Au cours de la soirée, samedi, d'autres personnes ont indiqué à *La Voix de l'Est* avoir été prisonnières de l'autoroute pendant plus d'une heure trente avant de pouvoir reprendre leur chemin.

Ce fut le cas de Martin Ducharme, directeur à l'Auberge Château Bromont, qui a contacté le journal une fois tiré d'affaire. « On vient d'être évacués, on était pris dans le bouchon. On a passé 30 minutes sans bouger et ça nous a pris deux heures pour retourner sur l'autoroute dans la bonne direction », a-t-il affirmé.

Selon lui, le travail des autorités a fait en sorte que le contournement s'est déroulé sans anicroche.

« Nous sommes restés complètement immobilisés durant plus d'une heure trente au kilomètre 71 », a indiqué pour sa part Marie-Andrée Dion, via Facebook.

Granby en fête en rajoute

Les milliers de personnes qui quittaient le parc Daniel-Johnson après avoir assisté au spectacle de Granby en fête ont dû, elles aussi, s'armer de patience alors que les rues Pierre-Laporte, Simonds et Denison ont été complètement congestionnées en raison du détour.

Ils étaient nombreux à se demander pourquoi, à cette heure, la circulation était aussi dense sur les artères principales.

L'autoroute n'a été rouverte à la circulation que vers 4h40 hier matin.

« J'ai pensé que c'était mon heure »

Le Gardangeois Renald Lapointe a failli mourir

JEAN-FRANÇOIS GUILLET
jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

PHOTOS MAXIME SAUVAGE

Renald Lapointe a échappé de peu à la mort, samedi soir, alors qu'il a été impliqué dans un carambolage sur l'autoroute 10, à Saint-Alphonse-de-Granby.

ANGE-GARDIEN — Miraculé. C'est le premier mot qui vient en tête en écoutant Renald Lapointe, un résidant d'Ange-Gardien, raconter comment il a réussi à sortir vivant de son Jeep, réduit en un amas de tôle tordue, au beau milieu du carambolage monstre causé par un poids lourd, samedi soir, sur l'autoroute 10 à la hauteur de Saint-Alphonse-de-Granby.

« Des accidents, j'en ai vu plusieurs dans ma vie. Je suis mécano et j'ai travaillé dans le remorquage. Quand j'ai entendu le glissement de pneus derrière moi, c'était clair que ce n'était pas une auto. Je savais que ça allait frapper fort. J'ai pesé sur la pédale de frein après avoir fermé les yeux et j'ai tenu le volant le plus fort que je pouvais », s'est remémoré hier le gaillard de 61 ans au lendemain de cette dure épreuve.

Un jeu de quilles

Renald Lapointe estime que son camion était un des derniers de la file lorsque le premier impact est survenu. Il était seul à bord. En quelques secondes, le mastodonte a projeté les véhicules qui se trouvaient sur son passage, lui ont relaté des témoins. « Ça devait ressembler à un jeu de quilles », illustre-t-il.

Une fois le violent choc encaissé, l'accidenté a repris tant bien que mal ses esprits. Il a eu tôt fait de prendre la mesure du « chaos » qui régnait autour de lui. « Mon Jeep était complètement démoli. J'avais mal un peu partout. Comme les portes n'ouvraient plus à l'avant, je suis sorti par où je pouvais. En fait, une grande partie de l'arrière avait été enfoncée ou carrément arrachée. Quand j'ai mis le pied à terre, quelqu'un m'a crié de me tasser de là. J'avais les pieds dans l'essence parce que le réservoir était percé. Autour, les gens couraient à droite et à gauche pour aider les blessés. C'est sans compter les conducteurs qui essayaient de passer à travers la ferraille pour continuer leur chemin. Ça n'avait pas de sens ! », lance-t-il.

Colère

Selon Renald Lapointe, la thèse voulant que le conducteur du semi-remorque ait été ébloui ne tient pas la route. « Ça ne faisait pas longtemps que j'étais arrêté quand l'accident est arrivé. Quelques minutes à peine. Il y avait du soleil, mais on voyait les voitures arrêtées environ un demi-kilomètre à l'avance. Je crois qu'il (le camionneur) s'est endormi ou qu'il a été distrait. Mais ne venez pas me dire qu'il a été aveuglé par le soleil. C'est impossible ! », insiste-t-il.

L'homme a bien failli y passer. Il en est conscient. Assis dans la cuisine de la demeure qu'il partage avec son frère, il se remémore que l'adrénaline qui l'a maintenu sur le qui-vive a rapidement fait place à la colère.

« Une fraction de seconde, j'ai pensé que c'était mon heure. J'avais un paquet d'outils dans mon camion. J'aurais pu recevoir un tournevis ou n'importe quoi d'autre qui me transperce le corps. Mais non. Je suis vivant. Le pire, c'est quand j'ai su qu'il y a eu deux morts. Ça m'a vraiment choqué. J'ai eu tellement d'épreuves dans ma vie. J'ai été gravement brûlé quand j'avais 22 ans. J'ai perdu mon fils dans un accident d'auto. Là, j'ai un cancer du rein. Je ne sais pas combien de temps il me reste, confie-t-il. Dans ma tête, c'est moi qui aurais dû y passer, pas eux. »

L'arrière de la Jeep dans laquelle voyageait le « miraculé » a été complètement détruit lors du violent impact.

3568438

Fiez-vous à nos professionnels de la santé Familiprix

Venez en succursale pour obtenir gratuitement vos guides santé PSST

Allergies et intolérances alimentaires

Saviez-vous qu'au Québec, 4 % des adultes et de 6 % à 8 % des enfants sont touchés par les allergies alimentaires?

ALLERGÈNES :
- Arachides - Noix - Blé - Fruits de mer - Lait - Moutarde - Oeufs - Sésame - Soja - Sulfites

RÉACTIONS POSSIBLES :
- cutanées et orales - système gastro-intestinal - système respiratoire - système cardiovasculaire

INTOLÉRANCES : - au gluten - au lactose

Consultez notre guide PSST en succursale pour tous les détails.

www.familiprix.com

Familiprix

Réjean Talbot et ass.
Pharmaciens propriétaires

Familiprix à Roxton Pond, près de vous, au service de votre santé !

5, rue Carrefour de la Santé, Roxton Pond
450 776-1777
450 776-1123

PSST! Programmes de soins et santé pour tous

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Ensoleillé.
Max. 28 Min. 13

DEMAIN

Ensoleillé.
Max. 29 Min. 12

SOMMAIRE

Arts et culture 6
Débats 10
Horoscope 23
Jeux 22
Loterie 8
Nécrologie 27
Petites annonces 24
Sports 28

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est — 76, rue Dufferin Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL	450-**375-4555**
Abonnement et livraison	450-**375-4555, option 2**
Les Petites annonces	450-**375-8888**
Événements urgents	450-**375-9081**
Bell mobilité (gratuit)	**#172 667**
TÉLÉCOPIEURS	
Rédaction	450-**777-4865**
Publicité	450-**777-7221**
Petites annonces	450-**375-2195**
COURRIEL	
Rédaction	**redaction@lavoixdelest.ca**
Abonnement	**abonnement@lavoixdelest.ca**
Publicité	**publicite@lavoixdelest.ca**
Annonces classées	**classees@lavoixdelest.ca**

Prix de l'abonnement

Livré à domicile, du lundi au samedi, taxes comprises.

par camelot ..... **4,29 $**
par motorisé ..... **4,70 $**

Une économie de 34 % à 39 % sur le prix en kiosque.

Granby fait la fête

MARIE-ÈVE MARTEL

marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

GRANBY — Une journée parfaite. Les organisateurs de Granby en fête n'auraient pas pu demander mieux pour souligner le cinquième anniversaire de la grande farandole familiale, qui célèbre tous les Granbyens.

« C'était une journée extraordinaire, lance Mathieu St-François, animateur à Vie culturelle et communautaire de Granby. Quand Dame nature est là, les gens sont au rendez-vous. »

Des chiffres officiels concernant l'achalandage seront dévoilés demain. Mais déjà, l'organisation de cette « célébration citoyenne » peut se targuer d'avoir connu une cinquième mouture couronnée de succès. « La petite kermesse a été occupée toute la journée, et on n'a reçu que des commentaires positifs pour les spectacles jeunesse. La place de la danse Bach et ses bottines, c'est rendu un *must*. On se dit chaque année qu'on devrait lui trouver un plus grand chapiteau », affirme M. St-François.

Ambiance festive

La journée durant, des dizaines d'activités destinées aux Granbyens de tous âges et de tous horizons se sont déroulées aux quatre coins du parc.

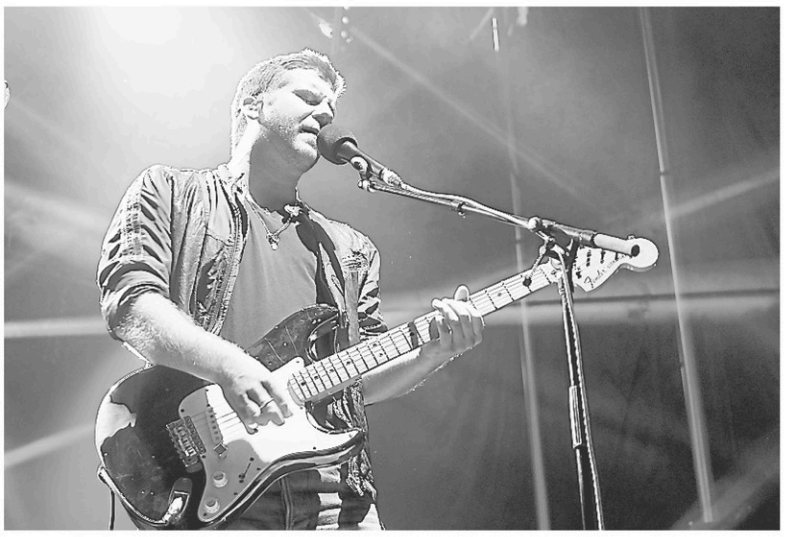
D'un côté, des bénévoles de Solidarité ethnique régionale de la Yamaska (SERY) s'affairaient à préparer les 100 poches de blé d'Inde destinées à la traditionnelle épluchette de l'après-midi, le tout au rythme des tam-tams. D'autres personnes dansaient au son des percussions pendant qu'on applaudissait leur performance, dans la bonne humeur générale.

Car Granby en fête, c'est aussi la fête des immigrants, qui constituent plus de 8 % de la population de la ville. « Avant, on faisait notre épluchette et notre pique-nique à nous, mais depuis que Granby en fête existe, la Ville nous a invités à nous joindre à eux, raconte Johanne Ouellette, directrice générale du SERY. On compte 108 communautés culturelles différentes à Granby, et elles sont là pour rester. Nos immigrants, ce sont des Granbyens eux aussi. »

Au Pavillon Roger-Bédard on retrouvait à nouveau l'exposition du Club des collectionneurs d'épinglettes, où s'étaient regroupés quelques-uns des 200 membres d'un peu partout au Québec, mais aussi de Granby.

Un collectionneur peut posséder quelques milliers, voire des dizaines de milliers d'épinglettes, a indiqué le président du club, Joël Rodrigue.

Marcel Sylvestre, de Granby, en a pour sa part 3000, lui qui en a déjà possédé 10 000. Depuis près de 30 ans, il collectionne surtout les épinglettes de clubs et d'associations, tels les Chevaliers de Colomb, les clubs Optimiste et Kiwanis et la Légion canadienne. Sa plus vieille trouvaille a 103 ans : l'épinglette marquant la fondation de l'Association canado-américaine.



PHOTOS MAXIME SAUVAGE

Jean-Marc Couture a offert une solide performance sur scène, tout juste avant le grand feu d'artifice.

Andréanne A. Malette, « la chouchou des Granbyens », en pleine prestation.

Tout juste à côté avait lieu l'incontournable tournoi de volley-ball, qui remplit les six terrains sablonneux du parc deux fois par année, soit lors de la Fête nationale et de Granby en fête.

Enfin, les familles pouvaient se reposer à l'ombre, sous le kiosque, ou bien se rafraîchir dans les jeux d'eau. D'autres se sont mis au défi lors d'une course de voitures téléguidées ou ont immortalisé la journée dans le photomaton de la Cabine à souvenirs.

Finale époustouflante

En soirée, la foule s'est massée devant la scène aménagée au fond du site pour assister à la clôture musicale de l'événement.

« Êtes-vous prêts pour une soirée bruyante ? » a demandé avec humour le maire de Granby, Pascal Bonin, avant de laisser place aux artistes.

La première partie était assurée par l'École nationale de la chanson, fièrement représentée par ses anciens élèves, Vanessa Borduas, Francis Faubert et Andréanne A. Malette — la « chouchou des Granbyens », selon M. St-François —, de même que par le directeur du cégep, Sylvain Lambert.

L'ex-académicien Jean-Marc Couture a ensuite pris la scène d'assaut. « Il était en feu, il a bien animé la foule. J'ai été agréablement surpris de son charisme et de son entregent entre les chansons », commente le coordonnateur.

Mais les spectateurs n'avaient pas encore rien vu. La finale pyromusicale, concoctée par la Ville, Royal Pyrotechnie et l'Harmonie de Granby, qui marquait du coup son 150e anniversaire, n'était rien de moins qu'époustouflante.

De quoi récompenser les deux ans de travail investis par toute une équipe. « Le feu, c'était soit un truc incroyable ou un flop total, et finalement c'était encore plus incroyable, se réjouit Mathieu St-François. De tous les spectacles pyrotechniques auxquels j'ai travaillé, c'était probablement celui qui était plus dans les temps, et de loin le plus beau. Avec 40 musiciens sur scène, il y a une dimension qui nous amène ailleurs. »

Visiblement, il n'était pas le seul à penser ainsi. « Pendant le feu, je me suis amusé à regarder les visages, et je n'ai vu que des sourires », confie-t-il, complice.

3535037

L'ÉQUIPE VAN DOORN
Agence immobilière • Courtiers immobiliers

• Résidentiel
• Multifamilial
• Succession

Pour un résultat à votre image, APPELEZ-NOUS !
450 531-6709
Visitez notre site :
www.equipevandoorn.com

3570366

Période d'inscriptions à l'école de danse
Hélène Gagné
COURS DE DANSE SOCIALE, LATINO et HIP HOP
Cours de groupes ou privés
(jeunes ou adultes)

INFORMATION et INSCRIPTIONS
450 375-7676
Les cours débutent le 7 septembre
Location de salle disponible
280, avenue Houle, Granby

3556439

DÉFI DU SEAU D'EAU GLACÉE

Douche froide pour François Bonnardel

MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

GRANBY — Le défi du seau d'eau glacée, ou *Ice bucket challenge*, n'en finit pas de faire des vagues. Le mouvement a d'ailleurs atteint la ville il y a quelques jours, alors que les nominations se multiplient. Le député de Granby, François Bonnardel, n'y a pas fait exception. Mis au défi par l'équipe de recherche de l'aile parlementaire de la Coalition avenir Québec, par Benoît Léveillé et par un cousin, l'élu n'a pas tardé à relever l'épreuve. Et il l'a fait en grand, samedi matin, au Zoo de Granby.

Car ce n'est pas qu'un petit seau de glace qu'on a déversé sur le politicien vêtu pour l'occasion d'un t-shirt du Zoo et du traditionnel chapeau de safari porté les employés. On a plutôt empli l'immense chaudière de l'Amazoo, attraction populaire auprès des visiteurs du Zoo désireux de bien se rafraîchir. « On a eu l'idée de faire ça ici cette semaine, explique M. Bonnardel. On voulait que le symbole soit fort. »

L'effet a été impressionnant : 1000 litres de glace et 121 litres d'eau froide se sont déversés sur M. Bonnardel, qui n'a pu s'empêcher de grimacer à ce contact.

Des dizaines de curieux, dont le directeur général du Zoo, Paul Gosselin, ont observé avec amusement ce spectacle inusité.

Alors, c'était comment ?

« C'était froid, a décrit le député caquiste au terme de l'épreuve. C'est un beau défi pour la cause, et c'est aussi un petit clin d'œil à Ben Gaudreau, mon ami et fondateur du journal *Samedi Express*, décédé de la maladie de Lou Gherig. En espérant maintenant que cette cause soit mieux connue. »

PHOTO MAXIME SAUVAGE

L'effet a été impressionnant : 1000 litres de glace et 121 litres d'eau froide se sont déversés sur le député François Bonnardel, qui n'a pu s'empêcher de grimacer à ce contact.

En plus de subir une douche froide, M. Bonnardel a fait don de 500 $ à la Fondation SLA Canada, un montant égalé par le Zoo de Granby pour l'occasion.

À son tour, le député de Granby a demandé au leader libéral Jean-Marc Fournier, à la députée péquiste Agnès Maltais et au député de Québec solidaire Ami Khadir se de prêter au jeu. Petit bonus, il a également mis au défi Pierre Fortier, directeur du Festival international de la chanson de Granby.

PHOTO MAXIME SAUVAGE

Joanne Michaud-Dinarzo, une Brighamoise dont le frère Robert est décédé de la maladie SLA, était la cible des glaçons, samedi après-midi. La chanteuse Marie-Élaine Thibert s'est chargée de lui déverser le contenu glacé du sceau sur la tête.

Marie-Élaine Thibert se prête aussi au jeu

MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

FARNHAM — Comme bon nombre de célébrités québécoises, l'ex-académicienne Marie-Élaine Thibert s'est elle aussi prêtée au jeu du *Ice bucket challenge*, samedi après-midi, au parc Conrad-Blain de Farnham. Même si elle n'était pas celle qui subissait la douche froide, la chanteuse était quand même heureuse de se mouiller — autrement — pour la cause.

« C'est une maladie que je ne connaissais pas avant de m'associer au spectacle [qui aura lieu le 14 novembre prochain à l'église Saint-Romuald de Farnham], explique l'artiste, déjà marraine de la Fondation Rêves d'enfants depuis plus de dix ans. Je suis heureuse et fière d'être ici. »

Joanne Michaud-Dinarzo, une Brighamoise dont le frère Robert est décédé de la maladie SLA, était la cible des glaçons, samedi après-midi. C'est stoïque et sereine qu'elle a subi l'épreuve, heureuse de la visibilité que la cause a reçue grâce au défi. « Je m'étais promis de ne pas crier, comme mon frère n'a jamais crié malgré sa maladie », a-t-elle dit après coup.

Le mari de M^me^ Michaud-Dinarzo, Nick, a lui aussi subi l'arrosage glacial.

L'événement s'est tenu dans le cadre du tournoi caritatif de Beach volley au profit de la Fondation Rêvez la vie.

3567873

Technique Nadeau
De nouveau à Granby!
Méthode de régénérescence

Faites des exercices physiques doux!

COURS :
Lundi et mercredi à 19 h 30

INSCRIPTION : 450 994-3484

Professeure affiliée:
Jocelyne Delorme

3555327

BÉTONEL MD Le *vrai* magasin de peinture
Dulux

Achetez-en un, obtenez
le deuxième à 50 % de rabais*
Dulux^MD^ Cuisine et Salles de Bains
et FloodPro^MD^ Series
Supreme Performance

Du 25 août au 21 septembre

*Achetez un gallon (3,0 L-3,78 L) de peinture Dulux Cuisine et Salles de Bains ou FloodPro Series Supreme Performance fini d'extérieur pour le bois au prix de détail régulier et obtenez un second gallon (de valeur égale ou moindre) à 50 % de rabais. Tous lustres inclus. Ne peut être combinée à aucune autre offre ou promotion. Voir un associé en magasin pour plus de détails. Dans les magasins participants seulement.

© 2014 PPG Industries, Inc. Tous droits réservés. Dulux est une marque déposée d'AkzoNobel, et est utilisée sous licence au Canada seulement par PPG Revêtements Architecturaux Canada Inc. Le Multi-Colored Swatches Design est une marque de PPG Architectural Finishes, Inc. Bétonel est une marque déposée du groupe PPG.

En savoir plus sur : Betonel.com

425, rue Principale, Granby | 450 372-5055

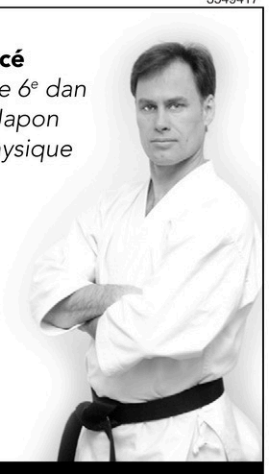
3552262

ENFIN!
Un cours de guitare pour les adultes
• Cours en petits groupes
• Apprenez de nouvelles chansons à toutes les semaines
• Bienvenue aux débutants, aucune connaissance musicale requise

Cours offerts à Granby à tous les mardis/mercredis dès le 2 sept.
coursdeguitare.ca
Inscrivez-vous maintenant
1-855-321-GUIT

3549417

Centre Shin Karatē S. Lagacē 空手道
Sylvain Lagacé
Ceinture noire 6e dan
Diplômé du Japon
Éducateur physique



COMPÉTENCE - VISION - VALEURS

ENFANTS

ADOS / ADULTES

PARENT-ENFANT

450 378-4686
195-2 boul. Montcalm, Granby
Porte ouverte
2 et 3 septembre
17 h 30 à 20 h
centreshin.com

BROMONT EN ART

Histoires de coups de cœur

MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

BROMONT — Pour une 16e fois, les abords de la rue Shefford se sont colorés de mille teintes, qui se mariaient au blanc cassé des chapiteaux abritant les 114 artistes réunis pour Bromont en art. Peintres, sculpteurs et spectateurs sont unis par les œuvres qu'ils s'échangent, mais aussi par les émotions que celles-ci leur procurent.

« Les gens sont en effet plus friands d'art qu'avant, indique Rénald Cusson, cofondateur de Bromont en Art. Plus les artistes se font connaître et plus ils vendent. Ce n'est pas pour rien qu'on en a plusieurs qui reviennent chaque année ! »

D'ailleurs, même si au moins 20 000 personnes se pointent le bout du nez au symposium d'année en année, M. Cusson estime que chaque visiteur s'y rend en moyenne 2,5 fois au cours de la fin de semaine, principalement pour y faire l'acquisition d'une toile. « Je vois tous les ans des clients qui achètent des toiles et qui se mettent à pleurer », affirme-t-il.

Car l'achat d'une œuvre originale est une affaire de coup de cœur en raison du sentiment qu'elle provoque chez celui qui l'aperçoit pour une première fois. « La plupart du temps, ça se fait tout de suite, ou la personne revient rapidement l'acheter, note pour sa part le sculpteur Denis Dauville. Ça se voit dans les yeux de la personne. »

Et il n'y a pas meilleure reconnaissance, pour un artiste, que de voir une toile quitter l'atelier. « Il y en a qui sont vraiment en amour avec une toile, et c'est la récompense de l'artiste, croit M. Cusson. Tu as tellement aimé ton œuvre, et un beau jour, quelqu'un d'autre l'aime assez lui aussi pour partir avec. »

« Les gens sont plus friands d'art qu'avant » indique Rénald Cusson, cofondateur de Bromont en Art.

D'arbre malade à œuvre festive

MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

BROMONT — Le président d'honneur de Bromont en Art, Marcel Gagnon, sculpteur mondialement renommé pour son « Grand rassemblement », a transformé au cours de l'événement la souche d'un arbre centenaire malade destiné à être coupé en une œuvre d'art festive, c'est le moins qu'on puisse dire.

À l'aide de deux scies mécaniques et de menus outils, l'artiste a d'abord vu, dans la forme de l'arbre, ce qui est devenu les chapeaux pointus des clowns. « Je n'avais pas d'idée au départ, indique-t-il. J'y suis allé selon le sens des textures. Après, quand j'ai vu les clowns, j'ai vu la trompe de l'éléphant ressortir. Et j'ai décidé de faire, dans le haut, des ballons et de la musique. C'est la fête. »

« C'est toujours à mesure que les idées me viennent, poursuit M. Gagnon. C'est l'arbre qui décide, et on découvre ce qu'il y a en lui. Ce serait contre nature pour un artiste que de lui imposer son idée. »

L'inscription « 60 » est aussi gravée à jamais dans l'arbre, petit clin d'œil au 60e anniversaire de Marie Claude Tétreault, cofondatrice du symposium.

La création continuera de reposer devant le 926 Shefford, qui est à vendre. « C'est sûr qu'il va y avoir une condition pour que le prochain propriétaire ne coupe pas l'arbre ! » affirme le cofondateur de Bromont en art, Rénald Cusson, chez qui l'événement a justement débuté, en 1995.

PHOTOS MAXIME SAUVAGE

À l'aide de deux scies mécaniques et de menus outils, l'artiste a transformé cet arbre malade en clowns de fête foraine.

GRANBY TOYOTA

Depuis plus de 40 ans

ÉVÉNEMENT DU FABRICANT TOYOTA 2014

RAV4 2014

À partir de 0,9 %

149$ bimensuel

MATRIX 2014

À partir de 0 %

0 $ comptant

102$ bimensuel

COROLLA 2014

À partir de 0,9 %

0 $ comptant

85$ bimensuel

YARIS 2014

À partir de 0 %

0 $ comptant

69$ bimensuel

GRANBY TOYOTA, POUR UN ENVIRONNEMENT HONNÊTE ET SANS PRESSION

6, rue Irwin, Granby *(angle Principale et accès de l'autoroute)* **450 378-8404 | GRANBYTOYOTA.CA**

* Location 60 mois, sur approbation du crédit. 100 000 km inclus, 7 ¢ du km excédentaire sur les Corolla, Matrix et Yaris et 10 ¢ sur le Rav4. Photos à titre indicatif seulement. Taxes et frais d'immatriculation en sus. Sous réserves applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent un véhicule et en prennent possession du 1er août au 2 septembre 2014. Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. ** Voyez votre concessionnaire Toyota pour les détails complets sur toutes les offres.

PHOTO MAXIME SAUVAGE

Truck and roll : des camionneurs au grand cœur

BEDFORD (MEM) — Encore plus puissante que la force des moteurs des poids lourds réunis à Bedford, en fin de semaine, la générosité des visiteurs ayant pris part au Truck and roll en cœur de Bedford, au profit de la Fondation en cœur, ne se dément pas. L'événement, qui célébrait son vingtième anniversaire cette année, a permis d'amasser depuis ses débuts plus de 400 000 $ pour la cause des enfants malades. Les mastodontes de fer et de chrome en ont mis plein la vue aux milliers de spectateurs venus assister à la parade de camions, aux épreuves de tirs ou au concours d'habileté. Une aire de jeux gonflables était aussi aménagée pour les enfants, qui pouvaient également se faire maquiller ou s'amuser avec les clowns et les mascottes présents. Plusieurs prestations musicales ont animé la fin de semaine, à commencer par la formation SMT qui a ouvert les festivités vendredi soir, suivie de Body Groove. Samedi, le Traveling band a rendu hommage à CCR avant de laisser la scène aux Moonshiners et le 83/4 Band. La journée d'hier a conclu ce 20e Truck and roll sur une note positive avec le spectacle de Fredo le magicien, le Chien Show et une envolée de ballons.

CHARLEVOIX

Un piéton happé à mort par un train

SAINT-IRÉNÉE (LA PRESSE CANADIENNE) — Un homme est mort après avoir été frappé par le train touristique de Charlevoix, à Saint-Irénée, hier midi.

Selon les premiers éléments de l'enquête, le train roulait à basse vitesse lorsque l'impact est survenu. Pour une raison inconnue, le piéton a traversé sur les rails, a révélé Gino Paré, porte-parole de la Sûreté du Québec.

La victime était inconsciente lors de son transport en ambulance vers l'hôpital. Le décès a été confirmé en après-midi par les médecins du centre hospitalier de Charlevoix.

La Sûreté du Québec enquête sur les circonstances de l'événement. Les autorités souhaitent notamment déterminer « s'il s'agit d'un geste volontaire ou non ».

Le Réseau Charlevoix, qui gère la navette ferroviaire, ne commentait pas les événements en journée. Le conducteur du train a subi un choc nerveux, a indiqué la police.

Le train impliqué dans l'accident est aussi celui qui est utilisé par le complexe hôtelier Le Massif. La navette effectue la liaison entre Baie-Saint-Paul et La Malbaie.

Claude Haggart, un résidant de Longueuil, a été témoin du drame. « L'homme, en maillot de bain, déambulait dans le fossé près de la voie ferrée. Plus, il marchait, plus il se rapprochait de la voie ferrée. Il a décidé de traverser au moment où le train passait. Il a été heurté et traîné sur une dizaine de mètres. Le train a sifflé en arrivant. C'est bizarre comment c'est arrivé », a-t-il raconté à la station de radio charlevoisienne, CIHO.

À l'aide des outils d'un commerçant, des passants ont détaché une pièce du train afin d'aider au dégagement de la victime, a rapporté CIHO.

Les pompiers de Clermont avec leurs outils de désincarcération et ceux de Saint-Irénée ont été demandés sur les lieux et ils ont collaboré aux opérations de secours.

» EN BREF

Vols en série : un homme pris sur le fait

GRANBY (MEM) — Les policiers de Granby ont enfin mis la main au collet de l'auteur présumé d'une série d'introductions par effraction et de vols ayant eu lieu au cours des dernières semaines, parfois même en plein jour. Selon le sergent Marc Cantin, c'est de fil en aiguille que l'enquête a permis d'identifier un suspect, un homme de 46 ans de Granby au lourd passé judiciaire et qui cumulait déjà des infractions en la matière.

Vendredi après-midi, les policiers ont pris l'homme en filature. Peu de temps après, celui qui se trouvait en liberté conditionnelle s'est fait prendre sur le fait, alors qu'il tentait d'entrer par effraction dans une résidence. Il a été arrêté sur-le-champ et a comparu par voie téléphonique samedi matin. Il se présentera devant un juge au palais de justice de Granby ce matin.

Arrêté en état d'ivresse

GRANBY (MEM) — Les policiers de Granby ont arrêté un jeune homme dans la nuit de samedi à hier, alors que celui-ci conduisait son véhicule avec les capacités affaiblies. Un peu avant trois heures, hier matin, les patrouilleurs ont intercepté un individu ayant brûlé un feu rouge. En interagissant avec lui, les policiers ont constaté qu'il se dégageait une forte odeur d'alcool du véhicule et ont conséquemment procédé à l'arrestation de l'automobiliste. Une fois au poste, celui-ci a fourni deux échantillons d'haleine qui ont permis d'établir que son taux d'alcoolémie atteignait plus du double de la limite permise, a indiqué le sergent Marc Cantin de la police de Granby. Son permis de conduire a donc été suspendu pour une période de 90 jours et son véhicule, saisi pour le prochain mois. Il sera accusé de conduite avec les capacités affaiblies de même que de possession de stupéfiants, puisque les agents ont également retrouvé du cannabis et d'autres substances dans la voiture.

3532833

*L'appareil doit avoir plus de 10 ans et avoir un volume intérieur d'entre 10 pi³ et 25 pi³, ainsi qu'être fonctionnel, branché et facilement accessible et déplaçable. Une limite de trois appareils par foyer s'applique. Les appareils commerciaux ne sont pas admissibles. Le ramassage est gratuit. Certaines conditions peuvent s'appliquer.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2014-08-24

lotoquebec.com/loteries

Lotto 6/49 : 1 1 2 2 1 3 6 6

Sprint 6 : 01 08 36 44 45

Lotto Poker : 2♣ 2♢ 4♢ 8♠ V♠

Astro : Jour - Mois - Année - Signe
25 AVRIL 63 VERSEAU

Banco
04 18 19 24 29 30 35 36 39 40
44 46 47 49 50 53 64 67 68 70

La Quotidienne : 3 647 4 9903

Triplex : 16 19 20 25 37

Extra : 5628578

La Poule aux Oeufs d'Or — Collectionnez les lettres du mot « **POULE** » et courez la chance d'aller à la télé. — Gala Country

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

RÉALISATEUR DE *GANDHI* ET ACTEUR

Richard Attenborough est mort

ASSOCIATED PRESS — L'acteur et réalisateur Richard Attenborough, dont la carrière devant et derrière la caméra s'est échelonnée sur 60 ans, est décédé à l'âge de 90 ans.

Le fils de l'acteur, Michael Attenborough, a confirmé le décès de son père à la BBC, hier. Il souffrait de problèmes de santé depuis quelque temps.

Le premier ministre britannique David Cameron a diffusé un communiqué dans lequel il décrit Attenborough comme « l'un des grands du cinéma ».

« Son interprétation de *Brighton Rock* était brillante, sa réalisation de *Gandhi* était sensationnelle », a déclaré Cameron.

Ben Kingsley, qui a connu la gloire mondiale pour son rôle de Mahatma Gandhi, s'est rappelé la lutte passionnée d'Attenborough, qui s'est battu pendant 20 ans pour porter l'histoire de Gandhi au grand écran. Le film a remporté huit Oscars, dont celui du meilleur film, de la meilleure réalisation pour Attenborough et du meilleur acteur pour Kingsley.

« Il m'a donné toute sa confiance, j'ai fait de même et mon amour pour lui n'a fait que grandir, a dit Kingsley. Je fais partie, comme des millions de gens, des personnes qu'il a touchées au cours de sa vie et il va nous manquer énormément. »

Avec sa longue barbe et ses cheveux blancs, Attenborough était l'un des visages les plus connus de la scène artistique britannique et était reconnu universellement par son surnom « Dickie ».

Il a participé à plusieurs grands films hollywoodiens en plus de réaliser une série de longs métrages. Il s'est également fait connaître pour son travail d'ambassadeur de bonne volonté de l'UNICEF et pour son engagement dans plusieurs autres causes humanitaires.

Attenborough a réalisé plusieurs films à succès, de *Oh What a Lovely War* en 1969 à *Chaplin* en passant par *Shadowlands* dans les années 1990.

L'acteur a interprété des rôles marquants pour la génération des années 1990, en jouant le rôle d'un propriétaire de parc thématique dans *Le Parc jurassique* et celui de Kriss Kringle dans la reprise du film *Miracle sur la 34e rue*.

Sa vie a été marquée par une tragédie personnelle lorsque sa fille Jane et sa petite-fille sont décédées dans le tsunami qui a frappé la Thaïlande au lendemain de Noël en 2004. Le cœur brisé, Attenborough avait déclaré qu'il ne serait plus jamais capable de célébrer le temps des Fêtes.

Il avait une santé fragile depuis une chute survenue à son domicile en 2008, et avait passé les dernières années dans une maison de retraite avec son épouse.

PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

Sur la photo, Richard Attenborough est sur les lieux du tournage de *Jurassic Park*.

3560198

Vous serez bien servi!

chez Chagnon HONDA

Honda **Fit** 2015

COMMANDEZ LA VÔTRE DÈS MAINTENANT!

Civic **DX** 2014

LOCATION 60 MOIS 39$* Par semaine 0$ comptant 120 000 km inclus Transport et préparation inclus

OU

À L'ACHAT 0,99%** Financement sur 60 mois

Civic **EX** illustré

CR-V **LX** 2RM 2014

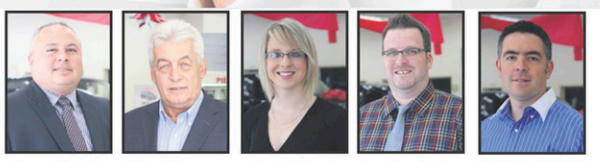
À L'ACHAT AU COMPTANT -3000$†

CRV **EX-L** illustré

1er CONCESSIONNAIRE HONDA AU CANADA pour le service à la clientèle

Chagnon HONDA 20 ans

1711, rue Principale, Granby 450 378-9963 www.chagnonhonda.com



Pascal Salois, Directeur des ventes véhicules neufs — Gilles St-Laurent, Rep. des ventes véhicules neufs — Janick Sorel, Rep. des ventes véhicules neufs — Jonathan Rochon, Rep. des ventes véhicules neufs — David-Alexandre Lauzon, Rep. des ventes véhicules neufs

Suivez-nous sur Automobile Chagnon Honda De Granby

*Offre de financement d'une durée limitée basée sur une berline Civic DX 2014 neuve avec boîte manuelle, par l'entremise de Honda Canada Finance inc. (HCFI), sur approbation du crédit. Le prix de vente est de 15 690 $, financement à un taux annuel de 0,99 %, ce qui équivaut à 212,05 $ par mois pendant 84 mois avec 0 $ d'acompte. Le coût d'emprunt est de 610,28 $ pour une obligation totale de 17 812,20 $. Le paiement de financement représentatif comprend les frais de transport et préparation de 1 495 $, les frais environnementaux et le droit spécifique sur les pneus neufs de 15 $. Taxes, permis, assurance et immatriculation en sus. L'offre se termine le 30 septembre 2014 et est sujette à modification ou annulation sans préavis. Une commande ou un échange entre concessionnaires pourrait s'avérer nécessaire. Offre valide sur les véhicules neufs 2014 en stock, livrés d'ici le 31 décembre 2014. Jusqu'à épuisement des stocks. Voyez un représentant de Chagnon Honda pour plus de détails. © 2014 Honda Canada inc. **Jusqu'à 5 000 $ de remise en argent sur les modèles neufs 2014 sélectionnés. L'offre de remise en argent est applicable sur les modèles 2014 comme suit : 3 000 $ sur le CR-V LX 2WD et 2 500 $ sur les autres versions du CR-V (sauf le CR-V LX AWD), 2 000 $ sur les modèles et les versions de la Civic 2014 (sauf la Civic DX 4 portes avec boîte manuelle à 5 vitesses et la Civic hybride 4 portes avec navigation et CVT). La remise en argent ne peut pas être combinée aux offres spéciales de taux de location et de financement. L'offre se termine le 30 septembre 2014 et est sujette à modification ou annulation sans préavis. Offre valide sur les véhicules neufs 2014 en stock, livrés d'ici le 31 décembre 2014. Jusqu'à épuisement des stocks. L'offre ne s'applique à aucune des versions CR-Z 2014. Voyez un représentant de Chagnon Honda pour tous les détails. © 2014 Honda Canada inc. ***Classement NVDI Honda Canada en date du 31 juillet 2014.

débats

Présidente et éditrice : **Louise Boisvert**
Rédacteur en chef : **François Beaudoin**
Directeur de l'information : **Marc Gendron**

Au cœur de l'information régionale
Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par
3 834 310 Canada inc. dont le siège social est sis
au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers
de La Tribune, une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc.,
sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

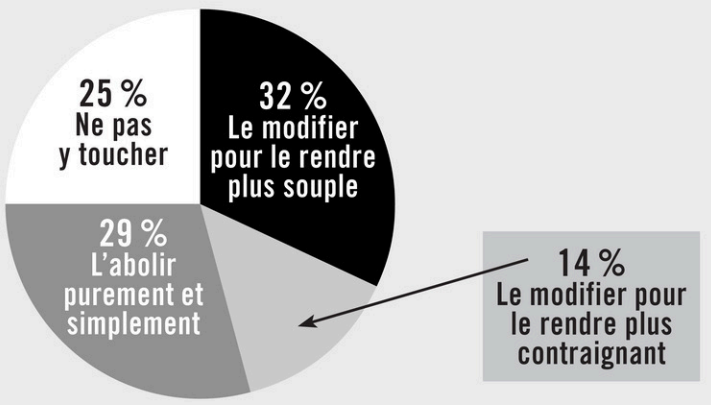
LA QUESTION DE LA SEMAINE

Pensez-vous que les bibliothèques scolaires devraient bénéficier d'un meilleur budget pour leurs achats de livres ?

Allez répondre à : www.lavoixdelest.ca

> RÉSULTATS DE LA DERNIÈRE SEMAINE <

Que devrait faire la Ville de Granby avec son règlement sur le bruit ?



NOMBRE DE RÉPONDANTS : 733 (hier à 18 h)

LA VOIX DES LECTEURS

Ni pires, ni meilleures

Homme ou femme, qu'est-ce que ça change ?

Pour certains, tout. Les femmes feraient de la politique et de la gestion différemment. Elles seraient plus consensuelles, plus responsables et meilleures gestionnaires. Elles sauraient diriger avec le cœur. Mais dans les faits, qu'en est-il ? Sur quelles études sérieuses et scientifiques reconnues se base ce constat ?

Certes, il ne s'agit pas de relancer le débat. En France, Ségolène Royal l'a fait en mars dernier lorsqu'elle a affirmé que les femmes étaient de meilleures gestionnaires, car elles avaient l'habitude de gérer le budget familial. Certaines féministes l'ont avalé de travers. Le débat est toujours houleux et inutile de revenir sur cette polémique. Le disque est usé. La guerre des sexes, c'est fini. Du moins, en Occident où plus de 60 % des universitaires sont des femmes.

La vieille querelle entre les différences de genres : innées ou acquises ? L'égalité entre les sexes, la bataille des genres. Mon père est plus fort que… ta mère ! Basta.

La guerre est finie

La guerre des sexes serait bel et bien terminée et les femmes l'auraient gagnée, selon l'auteure américaine à succès Hanna Rosin (*La fin de l'homme*). Les femmes ont conquis le monde du travail. C'était peu après avoir entendu le cri du cœur lancé par Janine Mossuz-Lavau, docteure en sciences politiques et directrice au Centre national de recherche, dans sa publication, *la Guerre des sexes : Stop !* Par ailleurs, au Royaume-Uni, la psychologue évolutionniste Anne Campbell centrait ses études sur les différences entre les sexes. Au cours des 20 dernières années, cette chercheuse a trouvé des différences significatives.

Des cerveaux différents

On le sait aujourd'hui. Les neurosciences nous ont appris beaucoup. L'imagerie cérébrale a permis des avancées spectaculaires de nos connaissances sur les fonctions cérébrales. Il existe véritablement des différences entre les femmes et les hommes. Physiques (l'évidence), physiologiques (les hormones) et psychologiques (la personnalité, les traits de caractère). Mais, la variabilité individuelle dépasse largement la variabilité entre les sexes.

Car c'est bien de cela qu'il s'agit. Bien plus que le genre, la personnalité de l'individu influence ses habiletés à entretenir des relations saines et harmonieuses avec son entourage dans sa vie publique comme dans sa vie personnelle. L'efficacité et la productivité ne riment pas nécessairement avec X ou Y.

Alors, pourquoi ce clivage ? Cette généralisation ? Une femme ne représente pas toutes les femmes. Il est des hommes avec le cœur sur la main et des dames de fer. L'inverse est aussi vrai. Ces qualités ou ces faiblesses sont propres à la nature humaine. La femme a un cœur et une tête, l'homme a une tête et un cœur.

Ni pires, ni meilleures. Humaines et différentes. Capables du meilleur, comme du pire comme leurs collègues masculins. Hélas !

Hilary Clinton meilleure qu'Obama ? Reste à voir.

Marie-Danielle Lemieux
Doctorante (Ph.D) Université Laval
Granby

Incroyables comestibles : une belle leçon de partage

Le 8 août dernier, Marie Beaupré, une citoyenne de Granby, lançait en collaboration avec les partenaires du jardin collectif Richelieu, une première initiative Incroyables comestibles à Granby. Dans le cadre de ce mouvement basé sur un principe de solidarité alimentaire et sociale, les citoyens sont invités à se servir gratuitement de légumes dans des espaces de jardins offerts en partage. Partout dans le monde, les individus, groupes communautaires ou entreprises qui participent au mouvement Incroyables comestibles sont donc responsables d'entretenir un espace potager (ce peut être un bac de fines herbes, des plants de tomates sur un balcon ou encore un jardin potager) et s'engagent à en offrir une partie aux passants.

Le GASP (Groupe Action Solution Pauvreté) salue cette initiative qui, en plus d'accroître la consommation d'aliments frais et sains, a pour effet de tisser des liens dans le voisinage et de renforcer la solidarité sociale. Le maire de Granby, Pascal Bonin, apprécie aussi l'arrivée d'Incroyables comestibles à Granby et suggère de participer au mouvement en remplaçant certaines plantes ornementales par d'autres qui seraient comestibles devant l'hôtel de ville. Nous nous réjouissons de l'ouverture du maire à poursuivre le déploiement de ce mouvement.

Travaillant de concert avec des acteurs communautaires et institutionnels, la Ville de Granby a appuyé ce printemps le développement de l'agriculture urbaine et participe ainsi au dynamisme actuel qui revêt de nouveaux visages. La Ville de Granby peut participer au déploiement d'Incroyables comestibles sans investissement supplémentaire, en privilégiant les plantes comestibles dans ses aménagements paysagers ou en favorisant de telles initiatives citoyennes.

Le comité sécurité alimentaire du GASP, qui a pour objectif de regrouper différents partenaires et mobiliser l'ensemble de la communauté autour de la sécurité alimentaire afin de diversifier les réponses aux besoins de la communauté et ainsi, parvenir à améliorer leur qualité de vie, souhaite que ce premier projet Incroyables comestibles en fasse germer d'autres.

Si d'autres acteurs de la communauté — citoyens, associations, entreprises privées — emboîtent le pas à M^me^ Beaupré, nous pourrons, tous ensemble, faire de Granby une ville plus verte et solidaire.

Le comité sécurité alimentaire du GASP

Une opinion ?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres doivent être transmises par courriel à debats@lavoixdelest.ca, et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur.

Vous pouvez également nous écrire via lapresse.ca/contact. Seuls le nom et la municipalité seront publiés. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes. **Ces commentaires ne doivent pas excéder les 500 mots. *La Voix de l'Est* se réserve le droit d'abréger et de refuser des lettres.**

POUR NOUS ÉCRIRE : debats@lavoixdelest.ca

ACCÈS À UN MÉDECIN DE FAMILLE

370 000 Québécois toujours en attente

LE SOLEIL — Plus de 370 000 personnes étaient en attente d'avoir un médecin de famille au Québec, en date de vendredi dernier.

Selon les données du ministère de la Santé, c'est la Montérégie qui est en première place avec près de 69 000 personnes inscrites au guichet d'accès pour la clientèle orpheline (GACO). Elle est suivie par l'Estrie avec 60 000 personnes en attente d'un médecin.

Viennent par la suite les régions des Laurentides (38 600), de Montréal (37 000) et de la Capitale-Nationale (29 000).

Par ailleurs, la tendance est à la hausse en ce qui concerne le nombre de patients en attente d'un médecin. Pour tout le Québec, depuis avril dernier, le nombre de patients inscrits a dépassé 94 000, alors que seulement 46 000 ont été dirigés vers un médecin de famille pendant la même période.

Dans la région de la Capitale-Nationale, c'est le même constat avec plus de 8300 nouvelles inscriptions contre 2375 personnes qui ont réussi à avoir un médecin.

Classement des patients

Les patients sont classés selon cinq niveaux de priorisation en fonction de leur état de santé. Les personnes qui ont le code de la plus haute priorité sont celles qui nécessitent une prise en charge immédiate. Il s'agit de personnes âgées en perte d'autonomie sévère ou qui doivent recevoir de soins palliatifs à domicile, ou qui ont subi une opération lourde. Des femmes enceintes font aussi partie de cette catégorie de patients.

Dans le deuxième groupe, on trouve les personnes qui prennent plusieurs médicaments, celles qui sont atteintes de maladies chroniques non contrôlées, des femmes enceintes pour une prise en charge au premier trimestre. Un des objectifs du guichet pour ces personnes est d'éviter le recours à l'urgence ou à l'hospitalisation.

Dans la catégorie P3, ce sont des personnes avec des maladies chroniques contrôlées ou qui ont un passé médical lourd, mais dont la condition est stabilisée. Le Ministère évalue que ces personnes ont besoin d'être vues par un médecin dans un délai de trois à six mois.

Par ailleurs, les personnes inscrites qui n'ont pas de problème de santé connu, mais qui pourraient nécessiter un suivi annuel régulier et celles considérées comme en bonne santé sont classées dans les deux dernières catégories.

Dans la mise en place du GACO, il y a cinq ans, plus d'un million de Québécois s'y sont inscrits, et près de 700 000 d'entre eux ont été dirigés vers un médecin. On peut s'inscrire au guichet d'accès du centre de santé et services sociaux de sa région ou de son secteur.

PHOTO NEW YORK TIMES

En Montérégie, 69 000 personnes attendent d'avoir un médecin de famille.

3554938

Samsung Galaxy S III[MC] à 0$[1]
PLUS un cadeau-boni de 100$[2].

Avec des forfaits à partir de

34 $ par mois

Inclut le forfait à 29$ + les frais mensuels de 5$ pour la Balance

L'offre prend fin le 11 sept. 2014

Koodo[MD]

BEST BUY · FUTURE SHOP · BOUTIQUEMOBILE · Walmart

boutique Koodo

Région de Montréal
Carrefour Angrignon
Carrefour du Nord
Carrefour Laval
Centre Eaton
Centre Laval
Centre Rockland
Fairview Pointe Claire
Galeries d'Anjou
Galeries Joliette
Galeries Rive Nord
Le Boulevard
Mail Champlain
Place Alexis Nihon
Place Longueuil
Place Montréal Trust
Place Rosemère
Place Versailles
Place Vertu
Promenades St-Bruno

Région de Québec
Galeries Chagnon
Galeries de la Capitale
Laurier Québec
Place Fleur de Lys
Promenades Beauport

Ailleurs dans la province
Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke
Carrefour Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
Centre Alma, Alma
Centre Valleyfield, Salaberry-de-Valleyfield
Galeries de Granby, Granby
Galeries de Hull, Hull
Galeries St-Hyacinthe, Saint-Hyacinthe
Galeries Terrebonne, Terrebonne
La Grande Place des Bois-Francs, Victoriaville
Les Rivières, Trois-Rivières
Place du Royaume, Chicoutimi
Promenades de l'Outaouais, Gatineau
Promenades de Sorel, Sorel-Tracy
Promenades Drummondville, Drummondville

(1) Assujetti à une approbation de crédit. (2) Offert avec nouvelles activations seulement. Le cadeau-boni variera selon l'endroit où est fait l'achat. Jusqu'à épuisement des stocks. Détails en magasin.

LA GRANDE LIQUIDATION

CHEVROLET

SUR TOUS LES MODÈLES 2014

à l'exception de la Corvette

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT **84** MOIS[1]

RABAIS ESTIVAL

JUSQU'À 1 500 $ AUX PROPRIÉTAIRES ADMISSIBLES[2]

SPARK 2014

SONIC 2014

CRUZE 2014

TRAX 2014

ORLANDO 2014

EQUINOX 2014

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT **84** MOIS

SUR TOUS CES MODÈLES

MALIBU 2014

TRAVERSE 2014

VOLT 2014

SILVERADO 1500 2014

CAMARO 2014

IMPALA 2014

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS.

TOUS LES MODÈLES 2014 SONT COUVERTS PAR LA PROTECTION CHEVROLET[3] :

2 ANS OU 40 000 KM – VIDANGES D'HUILE GRATUITES / **5** ANS OU 160 000 KM – GARANTIE LIMITÉE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR / **5** ANS OU 160 000 KM – ASSISTANCE ROUTIÈRE

CHEVROLET

DÉCOUVREZ DE NOUVEAUX HORIZONS / contacterchevrolet.ca

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant à tous les modèles Chevrolet 2014 neufs, à l'exception de la Corvette. 1. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers admissibles au Canada, pour des véhicules livrés entre le 1er août et le 30 septembre 2014. Taux de financement à l'achat de 0 % offert sur approbation de crédit des Services de financement auto TD, de la Banque Scotia[MD] ou de RBC Banque Royale pour jusqu'à 84 mois pour un modèle Chevrolet 2014 neuf ou de démonstration admissible, à l'exception de la Corvette. Les institutions financières participantes peuvent changer. Les taux des autres institutions financières varient. Un versement initial, un échange ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Les mensualités et le coût d'emprunt varient selon la somme empruntée et la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Exemple : basé sur un financement de 20 257 $ à un taux annuel de 0 %, le versement aux deux semaines s'élève à 112,79 $ pour 84 mois. Le coût d'emprunt est de 0 $, et l'obligation totale est de 20 257 $. L'offre ne comporte aucun paiement d'intérêts. Transport et taxe de climatisation (100 $, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, frais exigés par le concessionnaire et taxes en sus. Les concessionnaires peuvent établir leurs propres prix. Offre d'une durée limitée ne pouvant être jumelée à certaines autres offres. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. [MD] Marque déposée de La Banque de Nouvelle-Écosse. RBC et Banque Royale sont des marques déposées de la Banque Royale du Canada. 2. Offre en vigueur du 1er au 31 août 2014 seulement (la « durée du programme »). Les particuliers qui résident au Canada et qui sont propriétaires ou actuellement locataires d'un véhicule 1999 ou plus récent ayant été immatriculé et assuré au Canada à leur nom au cours des six (6) derniers mois consécutifs obtiendront un rabais estival de 1 500 $ applicable à la location, à l'achat ou au financement à l'achat d'un véhicule neuf Chevrolet, Buick ou GMC 2013 ou 2014 admissible livré pendant la durée du programme. Les particuliers qui résident au Canada et qui sont propriétaires ou actuellement locataires d'un véhicule Pontiac, Saturn, Saab, Hummer, Oldsmobile, Cobalt ou HHR 1999 ou plus récent ayant été immatriculé et assuré au Canada à leur nom au cours des six (6) derniers mois consécutifs, des véhicules dont le client est propriétaire depuis les six derniers mois. Nul là où la loi l'interdit. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. 3. Selon la première éventualité. Limite d'un (1) seul rabais par véhicule admissible vendu. Cette offre est transférable à un membre de la famille immédiate habitant à la même adresse (preuve exigée). Cette offre n'est pas monnayable. Le rabais de 750 $ ou 1 500 $ comprend les taxes applicables (TPS, TVH, TVQ ou TVP), selon la province. Dans le cadre de la transaction, le concessionnaire demandera des preuves d'immatriculation ou d'assurance, lors des six derniers mois consécutifs, des véhicules dont le client est propriétaire depuis les six derniers mois. Nul là où la loi l'interdit. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. 3. Selon la première éventualité. Limite de quatre (4) services de vidange d'huile, de lubrification et de changement de filtre ACDelco au total. Le plein de fluides, les inspections, la rotation des pneus, le réglage de la géométrie et l'équilibrage de roue, entre autres, ne sont pas couverts par la garantie. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

HYUNDAI | NOUVELLES IDÉES. NOUVELLES POSSIBILITÉS.MC

HyundaiCanada.com

LA GRANDE LIQUIDATION HYUNDAI

JUSQU'À 7 500 $ DE RABAIS† SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

OU

FINANCEMENT À 0 % DISPONIBLEΩ

Sur modèles sélectionnés

« Meilleure qualité initiale dans la catégorie des petites voitures aux É.-U. »‡

ACCENT L 4 PORTES 2014

AUTOROUTE : 5,3 L/100 KM▼

Prix de vente (incluant l'ajustement de prix) : 9 364 $†
Frais, livraison et destination : + 1 595 $
Taxe des pneus : + 15 $

PRIX TOUT INCLUS : 10 974 $

AU COMPTANT

Modèle GLS 4 portes montré♦

TUCSON GL 2014

AUTOROUTE : 7,2 L/100 KM▼

Prix de vente (incluant l'ajustement de prix) : 18 099 $†
Frais, livraison et destination : + 1 760 $
Taxe des pneus et du climatiseur : + 115 $

PRIX TOUT INCLUS : 19 974 $

AU COMPTANT

Modèle Limited montré♦

SONATA

2014 IIHS TOP SAFETY PICK+ « PREMIER CHOIX SÉCURITÉ+ » Lorsque dotée du système de freinage autonome livrable.

SONATA GL 2015

LOCATION À PARTIR DE **119 $** AUX DEUX SEMAINES* POUR **36** MOIS

AUTOROUTE : 6,7 L/100 KM▼

2 750 $ COMPTANT • FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

Modèle Sport 2.0T montré♦

ELANTRA

ELANTRA L 2015

LOCATION À PARTIR DE **69 $** AUX DEUX SEMAINES* POUR **36** MOIS

AUTOROUTE : 6,4 L/100 KM▼

495 $ COMPTANT • FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

Modèle Limited montré♦

GARANTIE 5 ANS††

Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km • Garantie groupe motopropulseur : 5 ans/100 000 km • Garantie sur les émissions : 5 ans/100 000 km

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des véhicules montrés : Accent GLS 4 portes 2014, automatique à partir de 20 509 $ / Elantra Limited 2015 à partir de 25 649 $ / Tucson Limited 2014 à traction intégrale à partir de 35 474 $ / Sonata Sport 2.0T 2015 à partir de 32 809 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur), livraison et de destination de 1 595 $ / 1 595 $ / 1 760 $ / 1 695 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. * Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur le modèle neuf suivant : Elantra L 2015 / Sonata GL 2015. Paiement de 69 $ / 119 $ aux deux semaines pour 36 mois sans obligation au terme du contrat de location. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Kilométrage annuel de 20 000 km, 12 ¢ par km additionnel. Comptant initial de 495 $ / 2 750 $ et première mensualité exigés. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 595 $ / 1 695 $, des frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. Ω Financement sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai basé sur une nouvelle Elantra Coupe GL 2014, manuelle à un taux annuel de 0 % pour 96 mois. Paiement de 95 $ aux 2 semaines. Comptant initial requis de 0 $. Coût d'emprunt de 0 $. † Le calcul des ajustements de prix se fait à partir du prix de base de chaque véhicule. Ajustements de prix jusqu'à 4 185 $ / 3 400 $ disponibles sur achat comptant sur les Accent L 4 portes 2014, manuelle / Tucson GL 2014, manuel. Les ajustements de prix s'appliquent au prix avant taxe. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. ▼ Les cotes de consommation d'essence des Accent L 4 portes 2014, manuelle (Autoroute 5,3 L/100 km; Ville 7,5 L/100 km) / Tucson GL 2014, manuel, à traction avant (Autoroute 7,2 L / 100 km; Ville 10,0 L / 100 km) / Elantra L 2015, manuelle (Autoroute 6,4 L / 100 km; Ville 8,8 L / 100 km) / Sonata GL 2015, automatique (Autoroute 6,7 L / 100 km; Ville 9,8 L / 100 km) sont basées sur les données des tests du manufacturier. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. ‡ Les berlines Elantra / Accent 2014 de Hyundai ont obtenu le plus faible nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les véhicules compacts / sous-compacts, selon le sondage américain 2014 sur la qualité initiale (2014 U.S. Initial Quality Study℠) de J.D. Power and Associates. Les résultats du sondage sont basés sur l'expérience et les perceptions des consommateurs sondés entre février et mai 2014. Votre expérience peut varier. Visitez jdpower.com pour les détails. ** Selon le rapport des ventes cumulées en décembre pour l'année 2013 de Constructeurs mondiaux d'automobiles du Canada (CMAC). ♦ * Ω † Offres valides pour une durée limitée et sous réserve de changement ou d'annulation sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Détails chez votre concessionnaire. Rendez-vous sur www.iihs.com pour les détails concernant les distinctions « Meilleur choix sécurité » 2014 de l'IIHS. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

Des primes pour tous les députés libéraux

MICHEL CORBEIL
Le Soleil

Aucun des députés du parti gouvernemental ne touche que le salaire de base d'un élu à l'Assemblée nationale. Tous les libéraux de l'aile parlementaire ont droit à une rémunération additionnelle de fonction.

Un relevé émanant de l'Assemblée indique que les 70 députés de Philippe Couillard ont droit à un supplément basé sur une tâche spécifique. Ils sont loin d'accaparer toutes les primes. Des 30 péquistes représentant une circonscription, 22 y ont droit. La moitié des caquistes (11 sur 22) en bénéficient.

Pour toucher ce complément, s'ils sont au pouvoir, ils occupent un poste de premier ministre, de ministre ou d'adjoint parlementaire. Le ratio pour la formation gouvernementale n'est pas inédit.

L'an passé, le Parti québécois, qui avait remporté le pouvoir en 2012, voyait tous ses 54 députés encaisser un tel supplément, avait souligné *Le Soleil*. Ce n'est pas toujours le cas. Mais presque.

Lorsqu'il a accédé à la tête du gouvernement, en 2003, le libéral Jean Charest avait écarté de son cabinet le vétéran Pierre Paradis. Il avait aussi refusé de lui accorder une fonction ajoutant à sa rémunération.

Le député de Brome-Missisquoi était le seul de 75 libéraux à en être privé. Les observateurs y voyaient l'effet d'une vieille rancune. Dans le gouvernement de Jean Charest, un autre perdra aussi tout ajout à sa paye : Tom Mulcair, maintenant chef à Ottawa du Nouveau Parti démocratique, en avait été délesté après que le premier ministre libéral l'eut chassé de son cabinet ministériel, en 2006.

Outre les postes ministériels et d'adjoint parlementaire, les primes sont notamment accordées à la fonction de président de séance, de président ou membre d'une commission parlementaire ou encore, par exemple, responsable de discipline au sein d'un caucus ou encore de membre du Bureau de l'Assemblée nationale. Les chefs de partis reconnus à l'Assemblée nationale font partie du groupe.

Le salaire de base d'un élu est de 89 960 $. Il est majoré, à titre d'exemple, de 94 458 $ pour le chef du gouvernement ; de 67 463 $ pour un ministre ; du même montant pour le chef de l'opposition officielle (Stéphane Bédard, pour le PQ) ; de 31 483 $ pour le chef de la seconde opposition (François Legault pour la CAQ) ; ou, au bas de l'échelle, de 13 493 $, pour un président de séance ou un membre du Bureau de l'Assemblée nationale.

Notons que les prestations de retraite auxquelles a droit un élu sont basées sur la rémunération totale et incluent les primes de fonction, indique la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances.

» EN BREF

Fin du courrier à domicile : la lutte continue

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — La lutte contre la décision de Postes Canada d'abandonner le service de livraison du courrier à domicile est loin d'être terminée, si l'on se fie au Syndicat des travailleurs des postes.

Le président de la section montréalaise du syndicat, Alain Duguay, explique que les employés des postes en feront un enjeu électoral lors du prochain scrutin général fédéral de 2015.

D'ici là, il précise que le syndicat tiendra plusieurs initiatives afin de sensibiliser la population. Les élus municipaux seront également approchés par le syndicat. Un kiosque d'information sera notamment érigé au prochain congrès de l'Union des municipalités du Québec.

Alain Duguay estime que les nombreuses compressions dans les services à Postes Canada prouvent que le gouvernement Harper entend éventuellement privatiser la société d'État.

M. Duguay répète que le service postal « appartient » aux Canadiens, et que c'est à eux de décider de son avenir. Il exige de « réelles consultations » pour que la population puisse se prononcer.

3558091

CET ÉTÉ AVALEZ LES Kilomètres

IMPREZA 4 portes 2014
Location à partir de
219 $* /mois Taxes en sus | 48 MOIS

• Comptant exigé : 884,85 $ ou échange équivalent (taxes en sus)
• Montant total exigé avant le début de location : 1 286,35 $ (taxes incluses)

À LA LOCATION
0 $ dépôt de sécurité
km alloués 20 000 km/année
km excédentaires 0,10 $/km

• SYSTÈME DE TRACTION INTÉGRALE SYMÉTRIQUE À PRISE CONSTANTE, DE SÉRIE
• Moteur BOXER SUBARU à 4 cylindres opposés horizontalement, 2,0 litres, 148 chevaux de puissance, de série
• Boîte manuelle à 5 rapports (5MT), de série ou boîte CVT Lineartronic® (à variation continue) pour un rendement énergétique remarquable, en option
• Connectivité pour téléphones mobiles Bluetooth® à activation vocale, de série
• Toit ouvrant vitré électrique, entrebâillant et coulissant, en option

IMPREZA 5 portes 2014
Location à partir de
229 $* /mois Taxes en sus | 48 MOIS

• Comptant exigé : 1 087,18 $ ou échange équivalent (taxes en sus)
• Montant total exigé avant le début de location : 1 530,48 $ (taxes incluses)

MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ†
2014 IIHS TOP SAFETY PICK
Impreza 2012–2014

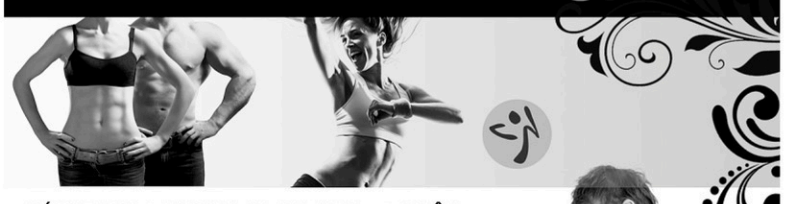
SUBARU
Confiance et évolution

Subaru Granby
1289 Principale, Granby • 450 372-2007
Vente, pièces et service • ventes@conceptgranby.com

*À la location de la Impreza 2.0i 4 portes 2014 (EF1-BP) à transmission manuelle, et de la Impreza 2.0i 5 portes 2014 (EG1-BP) à transmission manuelle, les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec, droits sur les pneus neufs inclus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. †Pour évaluer la résistance aux impacts, l'IIHS attribue à chaque véhicule une cote « bonne », « acceptable », « moyenne » ou « faible » selon sa performance dans cinq essais. Pour recevoir la mention Meilleur choix sécurité 2014, un véhicule doit obtenir une cote « bonne » aux essais de collision frontale à chevauchement modéré et de collision latérale, aux essais de résistance de toit et d'efficacité des appuie-tête ainsi qu'une cote « bonne » ou « acceptable » à l'essai de collision frontale à faible chevauchement. Pour plus de détails, rendez-vous au www.iihs.org. Pour plus d'information sur ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photos à titre indicatif seulement. Les spécifications techniques peuvent changer sans préavis. Offres valables jusqu'au 31 août 2014.

3558222

Madessimo
école de danses latines



DÉBUT DE LA NOUVELLE SESSION : **25 AOÛT**
COURS D'ESSAI **GRATUIT** : DU **18 AU 23 AOÛT**

Plusieurs choix de cours variés
SALSA (seul ou en couple) • Zumba • Get fit
Cardio salsa • Taebokick • Sculptaform

Nouveautés
Cardio-bébé
Piyo fitness

Consultez l'horaire au :
www.madessimo.com

142, rue Boivin, Granby
450 775-0389 • 450 375-6007
Propriétaire et directrice : Nancy Madison

FEMMES AUTOCHTONES TUÉES OU DISPARUES

Trudeau réclame une enquête nationale

MONCTON (LA PRESSE CANADIENNE) — Le premier ministre Stephen Harper fait preuve d'une attitude regrettable en refusant de mettre en branle une enquête nationale sur le nombre élevé de femmes autochtones tuées ou disparues, a déclaré samedi le chef du Parti libéral du Canada, Justin Trudeau.

M. Trudeau, qui était de passage au Nouveau-Brunswick, a affirmé que le récent cas de Tina Fontaine, une Autochtone de 15 ans retrouvée morte le 17 août à Winnipeg, mettait en lumière la nécessité d'ouvrir une enquête nationale.

«Mes pensées vont à la famille de Tina Fontaine, mais aussi à celles de toutes les femmes tuées ou portées disparues au fil des années», a dit M. Trudeau, ajoutant que sur cette question, M. Harper, en plus d'être déconnecté des Canadiens, adoptait une position que l'histoire va juger comme regrettable.

Plus tôt cette semaine, le premier ministre a affirmé que la mort de l'adolescente était le résultat d'un crime, et qu'elle ne devrait pas être considérée comme faisant partie d'un phénomène sociologique.

«Il est sûr et certain qu'un crime a été commis, un crime horrible, a dit M. Trudeau, qui faisait campagne avec les libéraux du Nouveau-Brunswick pour les élections provinciales du 22 septembre. Mais il s'agit d'une tendance qui dure depuis des années, et le Canada doit absolument aller au fond des choses avec une enquête nationale.»

Les conservateurs ont rejeté l'idée d'une enquête nationale, disant préférer y réagir autrement, soit avec les programmes de justice liés aux Premières Nations et un registre national de l'ADN des personnes disparues.

En mai, la GRC a publié des statistiques de 1181 cas, qui remontent à 1980. On y apprend que les femmes autochtones ne représentent que 4,3% de la population du Canada, mais qu'elles représentent 16% des homicides où une femme a été tuée et 11,3% des disparitions de femmes au pays.

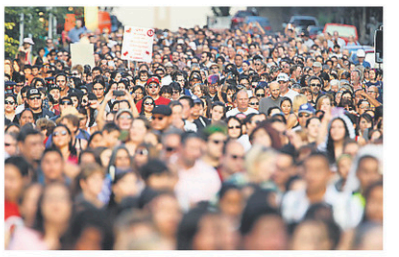


PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Une vigile tenue en l'honneur de Tina Fontaine à Winnipeg, la semaine dernière.

3560928

DES VACANCES EN TOYOTA,
C'EST MOINS CHER QUE VOUS PENSEZ.

COROLLA CE 2014
17 640 $
En location 60 mois :
85 $* paiement bimensuel
0,9 % à la location
0 $ d'acompte
Consommation sur route
5,2 L/100 km†

YARIS CE 2014
15 875 $
En location 60 mois :
69 $* paiement bimensuel
0,9 % à la location
0 $ d'acompte
Consommation sur route
5,2 L/100 km†

Sur une location de 60 mois, avec le paiement bimensuel, EFFECTUEZ 10 VERSEMENTS DE MOINS qu'avec le paiement aux deux semaines.

ÉVÉNEMENT DU FABRICANT TOYOTA 2014

JUSQU'AU 2 SEPTEMBRE SEULEMENT,
CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES
TOYOTA DU QUÉBEC

TOYOTA 50 ANNÉES

TOYOTA LOCATION AVANTAGE
TOYOTA SERVICES FINANCIERS
PEA protection extra-attentive
STAR SYSTÈME DE SÉCURITÉ

Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule entre le 1er août et le 2 septembre 2014 chez un concessionnaire participant du Québec ou vous pouvez obtenir tous les détails. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis.
* Offres applicables aux modèles Corolla CE 2014 (BURCEM AA) / Yaris CE 2014 (JTUD3M AA) de base neufs en stock. PDSF de 17 640 $ / 15 875 $ avant taxes, frais de concessionnaire de 125 $ avant taxes, des frais de transport et préparation inclus. Le montant total payable mensuellement est soumis à un taux de location annuel de 0,9 % et tient compte d'une contribution du concessionnaire de 50 $ / 850 $, des frais de concessionnaire, des frais de transport et préparation, des frais de climatisation (si applicables), de la remise de 0 $ / 1 000 $ et de l'assistance à la location de 700 $ (incluant les taxes applicables sur la remise et l'assistance à la location, le paiement desquelles sera requis à la livraison). Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,07 $ du kilomètre excédentaire. À la livraison, le paiement d'un montant de 85,27 $ / 69,40 $ avant taxes (équivalant au premier versement bimensuel) ainsi que des taxes applicables sera requis. † La cote de consommation sur route des Corolla CE 2014 / Yaris CE 2014 / Yaris CE 2014 sont de 5,2 L par 100 km. Les estimations de l'efficacité énergétique sont fournies par Toyota Canada et sont disponibles sur le site Web de Toyota Canada; elles ont été déterminées à l'aide des méthodes d'essai approuvées par le gouvernement du Canada. La consommation de carburant réelle variera en fonction des habitudes de conduite et d'autres facteurs.

PRIX EMPLOYÉS*

ILS SONT DE RETOUR

VOUS PAYEZ CE QUE NOUS PAYONS

LES PLUS GROS RABAIS DE L'ANNÉE

LE PETIT UTILITAIRE LE PLUS VENDU AU QUÉBEC‡

ESCAPE TITANIUM 2014 ILLUSTRÉ (31 514 $)

ESCAPE S 2014

Rajustement Prix employés	1 255 $
Allocation livraison	500 $
RAJUSTEMENTS DE PRIX TOTAUX	1755 $
PARTAGEZ NOTRE PRIX EMPLOYÉS	24 494 $**

Frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus. Taxes en sus.

CARACTÉRISTIQUES :

- **AdvanceTrac® avec contrôle électronique de stabilité**
- **Boîte automatique 6 vitesses SelectShift®**
- **Système d'information sur les angles morts intégré aux rétroviseurs**

FIÈREMENT CONSTRUIT AU PAYS POUR LE MONDE ENTIER

MODÈLE SEL 2014 ILLUSTRÉ (36 599 $)

EDGE SEL 2014 À TRACTION INTÉGRALE

Rajustement Prix employés	2 996 $
Allocation livraison	750 $
RAJUSTEMENTS DE PRIX TOTAUX	3 746 $**

ET

OBTENEZ **0 %** DE FINANCEMENT À L'ACHAT†

TERME **60** MOIS

CARACTÉRISTIQUES :

- **Régulateur de vitesse adaptatif disponible**
- **Jusqu'à 1 951 L de volume de charge**
- **Hayon à commande électrique**

PLUS 1000 $†

EN PROGRAMMES DE FIDÉLITÉ ET NOUVEAUX CLIENTS

SUR PLUSIEURS VOITURES/VUS FORD 2014 SÉLECTIONNÉS.

Visitez ford.ca pour équiper votre véhicule et obtenir un prix

Allez chez votre détaillant Ford

Partez heureux

SEULEMENT CHEZ VOS DÉTAILLANTS FORD

Allons plus loin

| quebecford.ca |

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, des frais maximum de RDPRM de 44 $ pour les véhicules loués ou achetés, plus des frais de services externes de 4 $, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des concessionnaires ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. * Les prix employés de Ford (« prix employés ») sont en vigueur du 1er juillet au 30 septembre 2014 (la « période du programme »), à l'achat ou la location des véhicules Ford 2014 / 2015 neufs sélectionnés (à l'exception des versions à châssis-cabine ou à châssis nu, modèles tronqués, F-150 Raptor, F-650 / F-750, Mustang Shelby GT500, Mustang édition 50e anniversaire et de tous les modèles Lincoln). Les prix employés correspondent au prix du programme A normalement offert aux employés de Ford du Canada (à l'exception des programmes négociés par Unifor et CAW). Le véhicule admissible doit être livré ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford durant la période du programme. Le prix employés ne peut être combiné à l'assistance-compétitivité des prix, aux réductions de prix aux gouvernements, au programme de primes aux parcs commerciaux, aux primes à la location quotidienne et aux programmes A / X / Z / D / F. ** Jusqu'au 30 septembre 2014, achetez un véhicule Ford 2014 parmi les suivants : Escape S / Edge SEL pour 24 494 $ / 34 603 $ après déduction du rajustement Prix employés total de Ford de 1 755 $ / 3 746 $. Le rajustement Prix employés total de Ford est une combinaison du rajustement Prix employés de 1 255 $ / 2 996 $ et de l'allocation livraison de 500 $ / 750 $. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat après déduction du rajustement Prix employés. Toutes les offres incluent les frais de transport et la taxe sur le climatiseur de 1 600 $ et 100 $ / 1 650 $ et 100 $. Tous les prix sont basés sur le prix de détail suggéré par le constructeur. Les rabais à la livraison ne peuvent être combinés aux incitatifs clients relatifs aux parcs automobiles. 2 Selon les ventes répertoriées par R.L. Polk (entre 2007 et 2013 et cumul annuel jusqu'au mois d'avril 2014) au Canada, pour les segments des gros utilitaires de luxe, des gros utilitaires traditionnels, des gros utilitaires intermédiaires de luxe, des utilitaires intermédiaires, des petits utilitaires de luxe et des petits utilitaires. † Jusqu'au 30 septembre 2014, obtenez à l'achat d'un Ford Edge SEL 2014 à traction intégrale ou à la location d'un véhicule admissible, à l'exception des versions S et électrique) pour lesquels les clients admissibles recevront un montant de 1 500 $ / 750 $ CAN. Le véhicule admissible doit être livré ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford participant durant la période du programme. Une (1) seule prime est applicable à l'achat d'un véhicule admissible, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules admissibles, parmi les véhicules admissibles dans le cadre du programme de fidélité/conquête. Chaque client devra fournir une preuve de propriété et d'immatriculation et une preuve d'assurance associée au modèle conquête/fidélité admissible (au Canada) pour les trois (3) mois précédents, et l'adresse inscrite sur ce document doit correspondre à l'adresse inscrite sur le contrat de vente ou de location du véhicule admissible. Les taxes s'appliquent avant la déduction de la prime. ‡‡ © 2014 SIRIUS Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence. © 2014 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

SiriusXM

De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayés††.

SiriusXM | Les Recrues Dodge — Fier commanditaire du hockey mineur partout au Canada

AUTORISÉE PAR LE FABRICANT

BONI ADDITIONNEL DE 500$ Ω

OFFERT SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS, POUR UNE DURÉE LIMITÉE

SAUF LES MODÈLES DODGE JOURNEY SE, SE PLUS, DODGE GRAND CARAVAN SE, DODGE DART, RAM 1500 À CABINE SIMPLE 4X2/4X4 ET RAM CHÂSSIS-CABINE 4X2/4X4 2014.

9 JOURS SEULEMENT. FAUT Y ALLER MAINTENANT.

9 JOURS SEULEMENT

LIQUIDATION D'ÉTÉ

DU 22 AOÛT AU 2 SEPTEMBRE

RAM 1500 SXT HEMI[MD] V8 QUAD CAB 4X4 2014

À PARTIR DE :

26 995$‡

LE PRIX D'ACHAT INCLUT 8 500 $* DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LES FRAIS SUR LE CLIMATISEUR.

— OU CHOISISSEZ —

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE :

152$±

AUX DEUX SEMAINES
POUR 96 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET FRAIS SUR LE CLIMATISEUR INCLUS

Prix de départ du modèle Ram 1500 Laramie 4X2 2014 à cabine d'équipe montré, incluant le boni de fidélisation et de conquête de 1 500 $: 41 250 $**

LES PRIX INCLUENT

1500$ EN BONI DE FIDÉLISATION ET DE CONQUÊTE

SI VOUS POSSÉDEZ ACTUELLEMENT UN RAM OU TOUT AUTRE PICK-UP DE MARQUE CONCURRENTE OU SI VOUS ÊTES UN TRAVAILLEUR SPÉCIALISÉ DÉTENANT UNE CARTE DE COMPÉTENCE OU D'APPRENTI^

^ À l'exclusion des modèles Ram 1500 à cabine simple.

MAINTENANT DISPONIBLE

LE RAM 1500 ECODIESEL EFFICACITÉ ALLANT JUSQU'À **7,1 L**/100 KM SUR ROUTE (40 MPG)Δ

LA MEILLEURE ÉCONOMIE D'ESSENCE JAMAIS OBTENUE PAR UN PICK-UP**

Avec le Ram 1500 4X2 moteur V6 EcoDiesel de 3,0 L et transmission automatique à 8 vitesses

MOTOR TREND LE CAMION DE L'ANNÉE SELON MOTOR TREND 2014

camionram.ca

DODGE GRAND CARAVAN SE 2014

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS PLUS DE 30 ANS

Prix du modèle
Dodge Grand Caravan 2014 édition 30e anniversaire montré : 28 145 $**

À PARTIR DE :

19 995$‡

LE PRIX INCLUT 8 100 $* DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LES FRAIS SUR LE CLIMATISEUR.

— OU CHOISISSEZ —

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE :

113$±

AUX DEUX SEMAINES
POUR 96 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET FRAIS SUR LE CLIMATISEUR INCLUS

2013 IIHS TOP SAFETY PICK — « MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

GAGNANT « MEILLEUR ACHAT 2014 » DE *CONSUMERS DIGEST*

MON AUTO 2014 MEILLEUR ACHAT MINI-FOURGONNETTE

NOUVELLE OFFRE ! FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE : **0%**± JUSQU'À **36 MOIS** ET AUCUN ACOMPTE

EFFICACITÉ ALLANT JUSQU'À **7,9 L**/100 KM (36 MPG)Δ SUR ROUTE

DODGE DART SE 2014

LA VOITURE COMPACTE LA PLUS ÉVOLUÉE SUR LE PLAN TECHNOLOGIQUE➤

Prix du modèle
Dodge Dart GT 2014 montré : 23 850 $**

À PARTIR DE :

16 895$‡

LE PRIX INCLUT LES FRAIS DE TRANSPORT DE 1 695 $.

— OU CHOISISSEZ —

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE :

91$±

AUX DEUX SEMAINES
POUR 96 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT INCLUS

2014 IIHS TOP SAFETY PICK — « MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA AUX ESSAIS DE COLLISIONS LATÉRALE ET FRONTALE†

AUSSI DISPONIBLE FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE : **0%**± JUSQU'À **36 MOIS** ET AUCUN ACOMPTE

AUSSI PEU QUE **4,8 L**/100 KM SUR ROUTEΔ MODÈLE DODGE DART AERO

DODGE JOURNEY SE 2014

LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS√

Prix du modèle Dodge Journey
Crossroad 2014 montré : 28 950 $**

À PARTIR DE :

19 995$‡

LE PRIX INCLUT 2 000 $* DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LES FRAIS SUR LE CLIMATISEUR.

— OU CHOISISSEZ —

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE :

113$±

AUX DEUX SEMAINES
POUR 96 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET FRAIS SUR LE CLIMATISEUR INCLUS

2013 IIHS TOP SAFETY PICK — « MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

DISPONIBLE AVEC LA TRACTION INTÉGRALE

NOUVELLE OFFRE ! FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE : **0%**± JUSQU'À **36 MOIS** ET AUCUN ACOMPTE

EFFICACITÉ ALLANT JUSQU'À **7,7 L**/100 KM (37 MPG)Δ SUR ROUTE

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | JEEP[MD] | DODGE | RAM DU QUÉBEC

dodge.ca/offres

MOINS D'ESSENCE. PLUS DE PUISSANCE. UNE VALEUR SÛRE.

15 MODÈLES QUI CONSOMMENT AUSSI PEU QUE 7,1 L/100 KM OU MOINS SUR ROUTE.

RAM DODGE CHRYSLER Jeep[MD]

L'affirmation « Moins d'essence. Plus de puissance. Une valeur sûre. » est une comparaison entre les gammes complètes 2014 et 2013 de Chrysler Canada. L'affirmation « 7,1 L/100 km ou moins » est basée sur les estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme *ÉnerGuide*. **Le consommateur avisé lit les petits caractères :** ‡, *, ±, **, ^, Ω. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1er août et le 2 septembre 2014 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Les frais de transport (1 695 $) et les frais sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à l'achat. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut vendre ou financer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. Ω Le boni au comptant additionnel de 500 $ s'applique sur certains modèles Chrysler, Jeep, Dodge ou Ram 2014 neufs sélectionnés achetés entre le 22 août et le 2 septembre 2014 seulement auprès des concessionnaires participants. Les modèles Dodge Journey SE, SE Plus, Dodge Grand Caravan SE, Dodge Dart, Ram 1500 à cabine simple 4X2/4X4 et Ram châssis-cabine 4X2/4X4 2014 sont exclus. Ce rabais consiste en un boni au comptant de 500 $ qui sera déduit du prix négocié après l'application des taxes. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. ‡ Les prix d'achat annoncés s'appliquent aux modèles Ram 1500 SXT HEMI[MD] V8 Quad Cab 4X4 2014 (D5L41 + 25A + AGR) n'incluent pas le boni au comptant additionnel de 500 $. * Les remises au comptant sont offertes sur certains modèles neufs 2014 sélectionnés et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. Une remise au comptant de 8 500 $ est applicable sur les modèles Ram 1500 2014 sélectionnés (à l'exception des modèles Ram 1500 à cabine simple 4X2 et 4X4 2014, qui se qualifient pour une remise de 7 000 $). Une remise au comptant de 8 100 $ est applicable sur le modèle Dodge Grand Caravan SE 2014 (RTKH53 + 29E). Une remise au comptant de 2 000 $ est applicable sur le modèle Dodge Journey SE 2014 (JCDH49 + 22F), équivaut à 208 paiements aux deux semaines de 151,68 $/112,35 $/112,35 $, des frais de crédit de 4 554,44 $/3 373,80 $/3 373,80 $ et une obligation totale de 31 549,44 $/23 368,80 $/23 368,80 $. Dodge Grand Caravan SE 2014 (RTKH53 + 29E)/Dodge Dart SE 2014 (PFDH41 + 25A)/Dodge Journey SE 2014 (JCDH49 + 22F) avec un prix d'achat de **19 995 $/16 895 $/19 995 $**, financé à un taux de 0 % pour 36 mois, sans aucun acompte (0 $), équivaut à 78 paiements aux deux semaines de 256,35 $/216,60 $/256,35 $, des frais de crédit de 0 $ et une obligation totale de 19 995 $/16 895 $/19 995 $. L'exemple de financement pour le Ram 1500 SXT HEMI[MD] V8 Quad Cab 4X4 2014 (D5L41 + 25A + AGR) n'inclut pas le boni au comptant additionnel de 500 $. ** Prix de départ du modèle Ram 1500 Laramie 4X2 2014 à cabine d'équipe (D5J91 + 26H) montré, incluant une remise au comptant de 7 000 $ et un boni au comptant de 1 500 $: 28 145 $. Les prix de départ des véhicules montrés incluent certains bonis/remises au comptant et n'incluent pas les options (par exemple, certaines teintes de peinture). Les prix des modèles Ram 1500 Laramie 4X2 2014 à cabine d'équipe (D5J91 + 26H), Dodge Grand Caravan 2014 édition 30e anniversaire (RTKH53 + 29P) et Dodge Journey Crossroad 2014 (JCDR49 + 28V) montrés n'incluent pas le boni au comptant additionnel de 500 $. ^ Le boni au comptant de fidélisation et de conquête de 1 500 $ sur les pick-up Ram est offert aux clients admissibles à l'achat au détail d'un modèle Ram 1500 2014 sélectionné (à l'exclusion des modèles à cabine simple) ou d'un modèle Ram 2500/3500 2013/2014 sélectionné (à l'exclusion des modèles châssis-cabine) et est déduit du prix négocié après l'application des taxes. Les clients admissibles sont les propriétaires actuels d'un pick-up Dodge ou Ram ou les propriétaires ou locataires actuels d'un véhicule admissible de toute autre marque qui sont commercialisés au Canada. Les travailleurs spécialisés agréés ou ceux qui suivent une formation de travailleurs spécialisés sont également admissibles. Ceci inclut les travailleurs agréés, les travailleurs certifiés et les clients qui terminent un certificat d'apprentissage. Une preuve de licence ou un certificat de travailleur spécialisé sera exigé. Certaines conditions s'appliquent. L'offre prend fin le 2 septembre 2014. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2014* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. Ram 1500 4X2 avec moteur V6 EcoDiesel de 3,0 L et transmission automatique à 8 vitesses : consommation de 7,1 L/100 km (40 mpg) sur route et 10,2 L/100 km (28 mpg) en ville. Dodge Grand Caravan SE 2014 avec moteur V6 Pentastar[MC] : consommation de 7,9 L/100 km (36 mpg) sur route et 12,2 L/100 km (23 mpg) en ville. Dodge Dart Aero 2014 avec moteur turbo de 1,4 L à transmission manuelle : consommation de 4,8 L/100 km (59 mpg) sur route et 7,3 L/100 km (39 mpg) en ville. Dodge Journey SE 2014 avec moteur 4 cylindres de 2,4 L et transmission automatique à 4 vitesses : consommation de 7,7 L/100 km (37 mpg) sur route et de 11,2 L/100 km (25 mpg) en ville. La consommation d'essence réelle de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs – aux fins de comparaison seulement. Voyez votre concessionnaire pour des précisions supplémentaires sur le programme *ÉnerGuide*. Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. La consommation d'essence réelle de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs – aux fins de comparaison seulement. Voyez votre concessionnaire pour des précisions supplémentaires sur le programme *ÉnerGuide* 2014

INTERPLUS | DU CHOIX POUR TOUS

PROGRAMMATION DES COURS

Du mardi 2 septembre au samedi 1er novembre 2014

9 SEMAINES

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
SPIN-KIN *(Carole P.)* 6 h 45 à 7 h 45		**SPIN-KIN** *(Carole P.)* 6 h 45 à 7 h 45			
		SPINNING *(Danièle F.)* 6 h 50 à 7 h 50		**SPINNING** *(Danièle F.)* 6 h 50 à 7 h 50	**SPINNING** *(Jean L.)* 9 h à 10 h
ZUMBA *(Josée R.)* 10 h à 11 h	**SPINNING** *(Danièle F.)* 12 h 05 à 12 h 55	**ZUMBA** *(Josée R.)* 10 h à 11 h	**KINESIS + PILATES** *(Carole P.)* 16 h 30 à 17 h	**ZUMBA PLUS** *(Josée R.)* 9 h à 10 h	
	CARDIO TENNIS *(Richard S.)* 12 h à 13 h		**ZUMBA** *(Josée R.)* 17 h 30 à 18 h 30		
	KINESIS + PILATES *(Carole P.)* 16 h 30 à 17 h 30		**SPINNING** *(Jean L.)* 18 h 30 à 19 h 30		
SPINNING *(Danièle F.)* 17 h 30 à 18 h 30	**CARDIO TENNIS** *(Richard S.)* 17 h à 18 h	**SPINNING** *(Danièle F.)* 17 h 30 à 18 h 30	**PILATES SPORTIF - HOMME** *(Christine L.)* 18 h 30 à 19 h 30		
SPIN-KIN - HOCKEY *(Carole P.)* 17 h 30 à 18 h 30	**ZUMBA** *(Josée R.)* 17 h 30 à 18 h 30	**SPIN-KIN - HOCKEY** *(Carole P.)* 17 h 30 à 18 h 30	**CARDIO KARATÉ** *(Pierre B.)* 19 h 30 à 20 h 30		
	ASHTANGA YOGA - *NIV. 2-3* *(Jonathan B.)* 7 h 30 à 9 h		**ASHTANGA YOGA** - *NIV. 2-3* *(Jonathan B.)* 7 h 30 à 9 h		**ASHTANGA YOGA** - *NIV. 1-2-3* *(Jonathan B.)* 8 h à 9 h 30
STEP et BODY DESIGN *(Isabelle L.)* 9 h à 10 h	**PILATES** *(Carole P.)* 9 h à 10 h	**STEP et BODY DESIGN** *(Isabelle L.)* 9 h à 10 h	**PILATES** *(Carole P.)* 9 h à 10 h	**CARDIO SURPRISE** *(Carole P.)* 10 h à 11 h	**FESSES DE FER** *(Odette L.)* 9 h 30 à 10 h 30
ABDOS E. / PILATES *(Carole P.)* 12 h 05 à 12 h 55	**COURS CENTRE MINCEUR** 11 h à 12 h	**FESSES DE FER** *(Carol Lynn T.)* 12 h 05 à 12 h 55	**CARDIO** *(Mélyssa J.)* 12 h15 à 12 h 45		**PILATES / STRETCHING** *(Carol Lynn T.)* 10 h 30 à 11 h 30
STEP et BODY DESIGN *(Odette L.)* 16 h 30 à 17 h 30	**CARDIO** *(Mélyssa J.)* 12 h 10 à 12 h 45	**STEP et BODY DESIGN** *(Odette L.)* 16 h 30 à 17 h 30	**CARDIO ABDO** *(Mélyssa J.)* 16 h 30 à 17 h 30		
FESSES DE FER *(Odette L.)* 17 h 30 à 18 h 30	**CARDIO** *(Mélyssa J.)* 16 h 30 à 17 h	**FESSES DE FER** *(Odette L.)* 17 h 30 à 18 h 30			
PILATES *(Carol Lynn T.)* 18 h 30 à 19 h 30	**ABDOS** *(Mélyssa J.)* 17 h à 17 h 30	**PILATES** *(Carol Lynn T.)* 18 h 30 à 19 h 30			
COURS CENTRE MINCEUR 19 h 30 à 20 h 30	**ASHTANGA YOGA** - *NIV. 1* *(Jonathan B.)* 18 h 30 à 20 h				

Cours spécialisés et ZUMBA®
En sus de l'abonnement
Lieu des cours : À différents endroits

Cours de groupe
inclus dans l'abonnement
Lieu des cours : Salle de cours de groupe

575 Dufferin, Granby • 450 375-2552

www.INTERPLUS.qc.ca

COURS DE TENNIS

Programme junior

Cours de 10 semaines : 125 $ • Le samedi matin
Début le 20 septembre 2014

9 h à 10 h	5-8 ans	12 mètres	Balle mousse
10 h à 11 h	9-10-11 ans	18 mètres	Balle sans pression
10 h à 11 h	9-10-11 ans	Fond de terrain	«Easy play»
11 h à 12 h	12 ans et +	Fond de terrain	Balle de tennis + «easy play»
12 h à 13 h	Adolescent	Fond de terrain	Balle de tennis

PROGRAMME RELÈVE-ÉLITE

- Cours lundi et mercredi :
  de 17 h à 19 h
  Programme de 80 heures
  Début le 15 septembre 2014
- Cours mardi et jeudi :
  de 16 h 30 à 18 h
  Programme de 80 heures
  Début le 16 septembre 2014
- Cours vendredi : de 17 h à 19 h
  10 ans et +
  Calibre 2.0 et +
  Programme 30 h
  Début le 19 septembre 2014
  375 $

PETIT AS

Évaluation le 13 septembre 2014
de 9 h à 11 h (gratuit)

LA FAMILLE MAZDA SKYACTIV

Faire Alma-Sorel pour dîner à la poutine, puis Sorel-Rouyn pour souper aux chandelles,

Modèle Mazda3 Sport GT illustré | Modèle Mazda3 GT illustré | Modèle Mazda CX-5 GT illustré | Modèle Mazda6 GT illustré

t'es rendu là.

LA TECHNOLOGIE SKYACTIV

Avec une voiture dotée de la technologie SKYACTIV qui améliore son efficacité écoénergétique tout en offrant les mêmes performances, vous économisez sur tout, sauf sur votre plaisir.

MAZDA3 SPORT SKYACTIV GX 2015

À PARTIR DE **95 $*** AUX 2 SEMAINES

LOCATION **36** MOIS | **0 $** COMPTANT

MAZDA3 SKYACTIV GX 2015

À PARTIR DE **85 $*** AUX 2 SEMAINES

LOCATION **36** MOIS | **0 $** COMPTANT

MAZDA CX-5 SKYACTIV GX 2015

À PARTIR DE **139 $*** AUX 2 SEMAINES

LOCATION **48** MOIS | **0 $** COMPTANT

MAZDA6 SKYACTIV GX 2015

À PARTIR DE **139 $*** AUX 2 SEMAINES

LOCATION **48** MOIS | **0 $** COMPTANT

GARANTIE CONFIANCE BLINDÉE MAZDA

▲
- ANTIPERFORATION LIMITÉE – 7 ANS/2015 – 8 ANS/2014
- PIÈCES D'ORIGINE – 3 ANS/80 000 KM
- GROUPE MOTOPROPULSEUR – 5 ANS/100 000 KM
- ASSISTANCE ROUTIÈRE – 3 ANS, 24 H/24

VROUM-VROUM

mazda

*Offres valables pour la location aux deux semaines d'une Mazda3 GX 2015 (D4XK65AA00), d'une Mazda3 Sport GX 2015 (D5XK65AA00), d'un Mazda CX-5 GX 2015 (NVXK65AA00) ou d'une Mazda6 GX 2015 (G4XL65AA00) de base neufs en stock, ce qui équivaut à 78/78/104/104 versements aux deux semaines de 85 $/95 $/139 $/139 $ pour 36/36/48/48 mois, avec un acompte de 0 $/0 $/0 $/0 $. Offres valables pour la location aux deux semaines d'une Mazda3 GT 2015 (D4TL85AA00), d'une Mazda3 Sport GT 2015 (D5TL85AA00), d'un Mazda CX-5 GT 2015 (NXTL85AA00) ou d'une Mazda6 GT 2015 (G4TL65AA00) illustrés neufs en stock, ce qui équivaut à 78/78/104/104 versements aux deux semaines de 165 $/169 $/197 $/191 $ pour 36/36/48/48 mois, avec un acompte de 0 $/0 $/0 $/0 $. Les versements de location incluent les frais de transport et de préparation de 1 695 $ (Mazda3, Mazda3 Sport et Mazda6)/1 895 $ (Mazda CX-5) ainsi que la surcharge de 100 $ pour le climatiseur (le cas échéant). L'immatriculation, les assurances et les taxes sont en sus. La première mensualité est payable à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 8 ¢ par kilomètre excédentaire. Offre de location réservée aux clients au détail admissibles. Les offres de location peuvent varier selon la région et le modèle. ▲Programme de garanties offert gratuitement pour tous les modèles 2014 et 2015 par l'entremise de Mazda Canada inc. Les modalités peuvent varier selon les modèles. Certaines exceptions peuvent s'appliquer. Rendez-vous chez votre concessionnaire Mazda pour tous les détails. L'immatriculation, les assurances et les taxes sont en sus. Le concessionnaire peut devoir passer une commande ou effectuer un échange pour certains véhicules. Ces offres sont valables du 14 août au 3 septembre 2014 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. **Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.**

3568788

PHOTO FOURNIE PAR LE DOMAINE CÔTES D'ARDOISE

Un tournoi amical qui fait mouche

VDE — Outre les amateurs de vins, une cinquantaine d'archers ont pris d'assaut le site du vignoble Domaine des Côtes d'ardoise de Dunham, hier, pour participer à un tournoi amical de tir à l'arc. Les visiteurs ont aussi pu jouer les Robins des bois en tentant de loger leur flèche au centre de la cible. Comme l'activité a connu un franc succès, les organisateurs comptent reconduire l'épreuve en 2015.

3557589

MATELAS
THERAPEDIC™
La plus grande usine de matelas au Québec ouverte au public

SPÉCIAL RENTRÉE
Matelas simple
Modèle Boulogne Pillow Top (rég. 539 $)
269$

N'achetez pas ailleurs sans nous avoir visités, nos prix sont IMBATTABLES!

800 Bernard, Granby
Pour votre cadeau,visitez le www.matelas.ca
Heures d'ouverture:
Lundi au samedi : de 8 h à 17 h
Dimanche : de 13 h à 17 h

3568490

Découvrez pourquoi Nissan est

LA MARQUE AUTOMOBILE QUI CONNAIT LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU CANADA

depuis les 12 derniers mois, parmi toutes les marques, excluant celles de luxe.°

NISSAN

Innover pour exalter

L'ÉVÉNEMENT
MA NISSAN

MON CHOIX

UN CHOIX PARMI*

RABAIS ADDITIONNEL DE **750 $**[1]

OU

4 PAIEMENTS **À NOS FRAIS**[2]

OU

GARANTIE PROLONGÉE
5 ANS / 100 000 KM
SANS FRAIS[3]
D'UNE VALEUR ALLANT JUSQU'À 1 850 $

En plus de certaines de nos offres de location et de financement sélectionnées en vigueur.

NISSAN **VERSA NOTE** 2014

OBTENEZ
1 850 $** EN RABAIS
À L'ACHAT AU COMPTANT
SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS

OU

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE
0 %∞ JUSQU'À **84** MOIS

Versa Note 1.6 SL avec ensemble technologie illustrée**

NISSAN **ROGUE** 2014

Rogue SL à TI intuitive et barres transversales pour galerie de toit illustré†

BIMENSUALITÉ À LA LOCATION À PARTIR DE **135 $**† SUR 60 MOIS

0 $ COMPTANT INITIAL

ENTRETIEN INCLUS
PENDANT TROIS ANS‡

NISSAN **ALTIMA** 2014

OBTENEZ
4 000 $** EN RABAIS
À L'ACHAT AU COMPTANT
SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS

Altima 3.5 SL 2014 illustrée**

PASSEZ L'ESSAYER

Micra SR illustrée±

NISSAN **MICRA** 2015 – SUPER VOITURE. PRIX ÉTONNANT.

PRIX À L'ACHAT À PARTIR DE **9 998 $** + **1 400 $** FRAIS DE TRANSPORT ET PRÉPARATION =
11 398 $±

OU

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE
0,9 %∞

CONSULTEZ **CHOISISSEZNISSAN.CA** POUR PLUS DE DÉTAILS | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Ces offres sont en vigueur du 1er août au 2 septembre 2014 chez les concessionnaires Nissan participants. Les offres sont d'une durée limitée et sont soumises à l'approbation du crédit par Nissan Canada Finance. Les frais de transport et de préli
pneus neufs (15 $) et les taxes sont en sus et exigés à la signature du contrat. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Les offres sont exclusives et peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Les concessionnaires peuvent fixer
luxe, en fonction d'une comparaison des ventes au détail, pour la période de 12 mois allant de juillet 2013 à juin 2014, de toutes les marques de véhicules au Canada et de la croissance des ventes moyennes sur 12 mois. * Cette offre s'adresse uniquement au
crédit auprès de NCF chez un concessionnaire Nissan participant du Canada, entre le 1er août et le 2 septembre 2014. Les acheteurs au comptant ne sont pas admissibles. Les clients admissibles doivent choisir une (1) des trois (3) options suivantes : 1) Le r
taxes. Le rabais ne peut être combiné aux autres offres du programme Ma Nissan, Mon choix. Certaines conditions s'appliquent. 2) Le congé de paiement à la location (4 paiements bimensuels) ou au financement à l'achat (4 premiers paiements aux 2 sema
consommateur est responsable de tout montant excédant cette limite (taxes incluses). Après les quatre (4) premiers versements, le consommateur devra effectuer tous les versements réguliers prévus pour le reste de la durée du contrat. Cette offre s'applique
ou 100 000 km (selon la première de ces éventualités) à partir de la date d'entrée en vigueur de celle-ci et de zéro (0) km. Certaines conditions ou restrictions s'appliquent. La garantie prolongée sans frais appelée le Programme Sécuritaire Prolongé Nissan (
niveau de garantie Or. Veuillez communiquer avec votre concessionnaire local afin de connaître la différence entre la couverture du niveau Or et celle du niveau Platine. La valeur de vente au détail du programme sécuritaire prolongé basé sur PDSF est de 1 38
S et SV à traction avant avec boîte CVT (Y6RG14 AA00/Y6SG14 AA00/Y6SG14 NV00)/Rogue à traction intégrale/Pathfinder/Titan. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Cette offre ne peut être combinée aux autres offres du programme
(B5RG54 AA00) avec boîte manuelle) / Altima 2014 (à l'exception de l'Altima 2.5 2014 (T4LG14 AA00) avec boîte CVT). Le rabais est uniquement disponible à l'achat au comptant pour les contrats signés et livrés entre le 1er août et le 2 septembre 2014. Le
Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre. Certaines conditions s'appliquent. ∞ Les offres de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 84 mois / 0,9 % sur 48 mois sont applicables à l'achat d'une Versa Note 1.6 S (B5RG54 AA00) avec boîte manuelle /
14 798 $ pour une Micra 1.6 S 2015 (S5LG75 AE00) avec boîte automatique. Taux de financement à l'achat de 0 % / 0,9 % pour un terme de 84 / 48 mois ou 182 / 104 versements aux 2 semaines. Versements de 74 $ / 145 $ avec 1 499 $ / 0 $ en comptan
à la location du modèle Rogue S à traction avant 2014 (Y6RG14 AA00) avec boîte CVT. Taux à la location de 2,99 % pour un terme de 60 mois, équivaut à 120 bimensualités de 135 $ avec 0 $ en comptant initial. Première bimensualité requise à la signature
offert à l'offre annoncée, est disponible uniquement auprès de NCF et ne peut être jumelé à aucune autre offre. Certaines conditions s'appliquent. ‡ L'offre est administrée par Nissan Canada Extended Services Inc. (« NCESI ») et vise les modèles 2014 de vé
autorisé Nissan au Canada. Le bénéficiaire de l'offre aura droit à un maximum de six (6) visites d'entretien (dans chaque cas, une « visite d'entretien ») pour chaque véhicule admissible, chacune de ces visites d'entretien se composant d'une (1) vidange d'huile
programme de vidange d'huile et de rotation des pneus décrit dans le livret de l'entente pour le véhicule admissible. La période de service débutera à la date de l'opération de location (la « date de l'opération ») et se terminera à) à la date à laquelle le nombre ma
admissibles doivent être fournis durant la période de service, sans quoi le bénéficiaire perd tout droit s'y rapportant. Le bénéficiaire peut à ses frais bonifier cette offre par l'utilisation d'une huile de première qualité. Les services admissibles ne sont pas conçus
au guide d'entretien. Les services additionnels nécessaires ne sont pas compris dans l'offre, et le bénéficiaire en assume exclusivement la responsabilité et le coût. L'offre n'est pas monnayable et ne peut être jumelée à certaines offres. NCESI se réserve le d
Prix à l'achat de 11 398 $ pour une Nissan Micra 1.6 S 2015 (S5LG55 AA00) avec boîte manuelle / 17 248 $ pour une Nissan Micra 1.6 SR 2015 (S5SG55 AA00) avec boîte manuelle telle qu'illustrée.©1998-2014 Nissan Canada Inc. et Nissan Canada Finan
Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

MOTS MYSTÈRES

MM4275

ENERGIE - Un mot de 10 lettres

ACCU
ACTIONNER
ANION
ATOME
AUBE
AVION
BARRAGE
BIDON
CABLE
CATION
ECONOMIE
EOLIENNE
EPISSER
ESSENCE
EXTRACTION
FER
FEU
FIL
GAUSS
GAZ
GENERATRICE
GRUE
INDUIT
ISOLANT
JOULE
LAMPE
LIGNE
NAVIRE
NOIX
OHM
OPEP
PANNE
PILE
PLEIN
RESERVE
RETENUE
RIVIERE
ROTIR
ROTOR
SECTEUR
SOLEIL
STATOR
SUPER
TESLA
TIRER
TONNE
TOURBE
TRAVAIL
TURBINE
USINE
VENT
VOLT
WATT

E	X	T	J	R	N	R	L	L	I	G	N	E	C	E
I	I	T	O	E	O	E	P	I	S	S	E	R	U	V
M	O	A	U	P	I	N	A	E	F	M	E	N	E	O
O	N	W	L	U	V	N	N	L	H	N	E	H	F	L
N	O	E	E	S	A	O	N	O	I	T	A	C	V	T
O	D	C	M	V	E	I	E	S	E	C	T	E	U	R
C	I	I	I	O	S	T	U	R	B	I	N	E	E	A
E	B	R	U	O	T	C	Z	A	G	T	A	S	N	V
N	E	T	L	U	A	A	R	O	T	A	T	S	N	A
N	I	A	T	B	N	R	I	V	I	E	R	E	E	I
O	N	R	L	I	A	T	P	E	P	O	O	N	I	L
T	D	E	O	G	R	X	E	I	T	F	T	C	L	A
F	U	N	E	E	E	E	U	O	L	R	I	E	O	M
N	I	E	L	P	F	I	R	E	S	E	R	V	E	P
E	T	G	A	U	S	S	G	U	C	C	A	U	B	E

Solution du dernier problème: **IMHOTEP**

MOTS CROISÉS

Horizontalement

1 Lieux où on arrête – Liquide sucré.
2 Élabore – Glucide voisin de l'amidon.
3 Éprouve une joie intense – Démonstratif.
4 Irlande – Emploie.
5 Font partie de l'échauffement.
6 Rongeur d'Afrique – Sous un navire.
7 Éructe – Caché.
8 Plat espagnol – Fils de Noé.
9 Présente – Ornement architectural.
10 Contredire – Faucon.
11 Cesser une activité – Se met en route.
12 Personnage biblique – Émeute.

Verticalement

1 Sommes d'argent risquées – Mammifère chinois.
2 Mouvement de rotation – Très amaigris.
3 Partie jeune du tronc et des branches d'un arbre – Plus court.
4 Barbouiller.
5 Considéré à part.
6 Titre – Émettre des tiges secondaires à la base de sa tige.
7 Boîte crânienne – Dieu romain.
8 Pâte de chair de poisson – Division d'un yen.
9 Avant nous – Facile à suivre – Érythropoïétine.
10 Fournit de l'huile – Qui est débauché.
11 Danse américaine – Écologiste.
12 Mis sur une balance – Plante à fleurs jaunes.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 4274

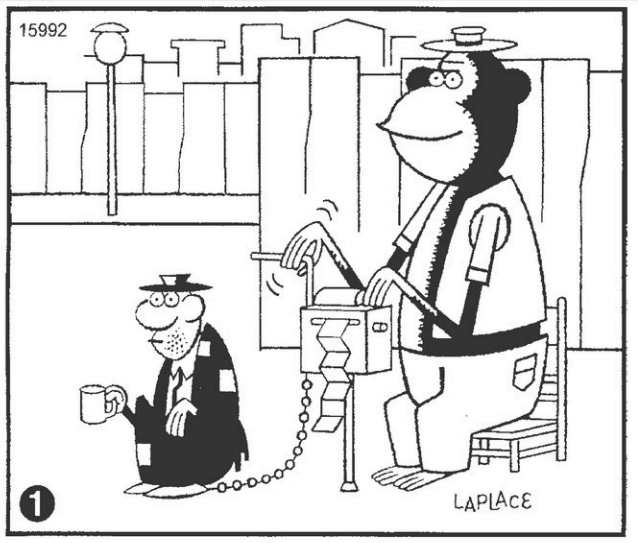
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	A	M	P	L	E	M	O	U	S	S	E
2	A	V	A	L	E	R	■	I	L	I	O	N
3	R	E	H	A	U	S	S	E	M	E	N	T
4	O	■	O	N	D	E	E	■	A	U	G	E
5	D	A	M	E	E	■	L	U	C	R	E	S
6	I	L	E	■	S	C	E	N	E	■	U	■
7	E	S	T	E	■	A	C	■	E	U	R	E
8	■	A	■	M	O	R	T	S	■	L	S	D
9	A	C	C	O	R	D	E	O	N	S	■	I
10	P	I	L	U	L	E	■	R	O	T	I	T
11	R	E	E	L	■	R	A	T	I	E	R	E
12	E	N	F	U	M	E	■	E	R	R	E	R

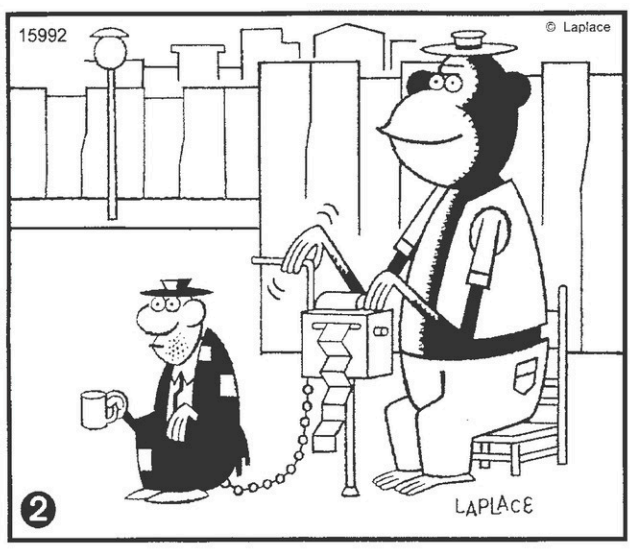
MC4275

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1							■					
2					■							
3							■		■			
4					■							
5		■										
6						■				■		■
7	■		■					■				
8							■				■	
9									■			
10					■							
11								■				
12					■							

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.





SOLUTION

1 Le talon gauche du singe. **2** Sa main incomplète sur la manivelle. **3** Le pan avant de son gilet est plus court. **4** Montant du dossier de la chaise plus long. **5** La bande perforée de l'orgue de barbarie est plus longue. **6** Chaînette plus courte derrière l'homme. **7** Le genou de l'homme est plus court. **8** Clôture plus basse derrière la tête du singe.

Jeux25_août_14

8					5	1		
	7				6	9		
2		3	8			6		5
	1		6		9	2	5	
					3			
							6	3
			3				2	
					4		7	6
	3	9	5		7			

Niveau de difficulté : MOYEN 2767

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

6	1	3	4	7	8	2	5	9
7	2	4	5	6	9	3	8	1
8	5	9	3	2	1	4	6	7
4	6	7	8	3	2	1	9	5
2	9	8	1	4	5	7	3	6
5	3	1	6	9	7	8	4	2
1	8	2	9	5	3	6	7	4
3	4	5	7	1	6	9	2	8
9	7	6	2	8	4	5	1	3

Par Fabien Savary 2766

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

L'heure de la rentrée approche dans les écoles de la province. Et la tension est palpable au sein de la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ).

COMMISSIONS SCOLAIRES

Une rentrée sous le signe de l'austérité

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — À l'approche de la rentrée dans de nombreuses écoles de la province, la tension est palpable au sein de la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ).

En entrevue à *La Presse Canadienne* hier après-midi, la présidente de la FCSQ, Josée Bouchard, a déclaré que son organisation est « anxieuse » de découvrir les impacts des compressions, qui avaient été dénoncées dès l'adoption du plus récent budget.

Mme Bouchard a précisé que l'angoisse est alimentée par une statistique préoccupante : 36 commissions scolaires présentent actuellement des déficits. Elle craint que ce bilan ne s'alourdisse lorsque d'autres commissions adopteront leur budget.

Josée Bouchard a lancé que, dans ce contexte, « le gouvernement provincial ne peut vraiment pas continuer de prétendre « que l'éducation est une priorité pour lui et qu'il n'y aura pas d'impact dans les classes ».

Décisions déchirantes

Elle a indiqué que plusieurs conseils des commissaires ont déjà été obligés de prendre des « décisions déchirantes ».

Par exemple, elle a dit que, parfois, ils ont été tenus de ne pas « renouveler des contrats avec des techniciens ou des professionnels habitués de travailler auprès des élèves qui ont des difficultés d'apprentissage ou de comportement ».

Dans d'autres cas, ils n'ont eu d'autre choix que de suspendre les achats de livres pour les bibliothèques des écoles ou encore d'interrompre des activités parascolaires.

Poursuivant sur sa lancée, Mme Bouchard a souligné que, « dans certains milieux défavorisés », la distribution des berlingots de lait devra même être arrêtée faute de moyens financiers.

Au terme de cette énumération, la présidente de la FCSQ a martelé que pour pouvoir continuer à offrir des services de qualité aux élèves « il va falloir que les gouvernements successifs « cessent d'avoir une vision comptable » de l'éducation.

3570681

Toitures Guillette & Fils Inc.
450 372.4129
R.B.Q. 8344-4794-29
• RÉSIDENTIEL • INDUSTRIEL • COMMERCIAL
Assurance responsabilité
OUVRAGE GARANTI
Estimation gratuite
toituresguillette@hotmail.com
SPÉCIALITÉ: *Pose et réparation de bardeaux d'asphalte et membrane élastomère*
APCHQ
Installation garantie 7 ans avec Bardeaux GAF

3542855

DÉJOUEZ L'HIVER
JOUEZ AU SOCCER À L'ANNÉE

Vous souhaitez jouer au soccer à toutes les semaines ou quelques fois par année ?

Que ce soit en solo ou en regroupant vos amis et collègues, le Complexe Artopex vous propose plusieurs possibilités :

PARTICIPEZ À UNE LIGUE DE GARAGE
ligue adulte récréative*

FORMEZ VOTRE PROPRE GROUPE
groupes de 20-24 joueurs

JOIGNEZ-VOUS À UN GROUPE EXISTANT
inscription individuelle

INSCRIPTIONS AVANT LE 7 SEPTEMBRE
On s'occupe de tout pour vous !
450 378-0123

COMPLEXE SPORTIF artopex

* Ligues d'hommes, de femmes ou mixtes de différents calibres

VOTRE HOROSCOPE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE
Le jargon propre à un milieu ou à une profession peut vous sembler bien abstrait. Alors que la Nouvelle Lune a justement lieu aujourd'hui en Vierge, il serait sage d'éclaircir tout ce qui vous semble nébuleux. Il n'y a aucune honte à admettre une ignorance et à demander des explications. Une journée où l'on apprend est une journée de laquelle on sort gagnant.

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE
La Nouvelle Lune en Vierge pourrait faire ressortir votre côté plus critique. Et gare à la dépense! Il y a moyen de ne pas hypothéquer votre bien-être financier. Les achats impulsifs sont ceux que vous risqueriez de regretter. Vous pourrez vous permettre quelques petites folies, en autant que celles-ci soient mûrement réfléchies.

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE
Il y a des gens qui ont énormément de difficulté à admettre qu'ils ont tort. En essayant de leur démontrer qu'ils sont dans l'erreur, vous risquez de vous épuiser inutilement. C'est la Nouvelle Lune en Vierge, et si cela n'affecte pas une décision importante, vous gagneriez à laisser tomber le débat. Le cas échéant, il faudrait trouver des preuves irréfutables.

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE
L'atmosphère de Nouvelle Lune en Vierge, au carré du Sagittaire, pourrait faire naître en vous l'envie de faire table rase ou de faire des transformations radicales en ce premier jour de la semaine. Certes, certains changements peuvent être nettement souhaitables, mais il vaudrait mieux que ceux-ci ne soient pas issus d'un coup de tête.

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER
En gardant les yeux bien ouverts, vous pourriez remarquer une opportunité avantageuse. C'est la Nouvelle Lune en Vierge! Les meilleures occasions de maximiser vos gains peuvent provenir de domaines qui se rattachent à vos loisirs. Les partenariats ne sont pas exclus, mais vous êtes suffisamment autonome pour réaliser des affaires sans associés.

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER
Si vous n'en avez pas réellement besoin, pourquoi en avez-vous tant envie? Voilà la question du jour. Ne compliquez pas un processus décisionnel qui pourrait être si simple. C'est la Nouvelle Lune en Vierge, et un minimum d'introspection vous conduira rapidement vers la meilleure option. Ce cycle Soli-Lunaire peut vous amener à faire une prise de conscience importante.

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS
Intensifiant votre sensibilité, votre émotivité, la Nouvelle Lune en Vierge, face à Neptune sur le 1er décan des Poissons, vous inspirera. Il serait dommage de prendre pour acquis qu'une personne n'est pas intéressée par ce que vous aimeriez partager. Vous ne devriez pas vous empêcher d'émettre une proposition par crainte d'un rejet. Faites-vous confiance!

DU 21 MARS AU 20 AVRIL
C'est la Nouvelle Lune en Vierge, et toute proposition mérite d'être considérée. Pourquoi vous contenter du statu quo alors que vous avez la chance d'explorer quelque chose de neuf? Certains faits risquent de demeurer sous silence tant que vous n'oserez pas demander à en savoir plus. À cet égard, vous auriez avantage à rechercher de l'information...

DU 21 AVRIL AU 20 MAI
Grâce à "l'influence" de la Nouvelle Lune en Vierge, vous aurez moyen d'arriver à un compromis jugé acceptable. Cependant, il s'avérera peut-être indispensable de laisser la bonne volonté prendre le dessus sur l'orgueil. Ne vous attardez pas à essayer de déterminer si quelqu'un perd la face, lorsqu'une impasse est dénouée, il n'y a que des gagnants.

DU 21 MAI AU 21 JUIN
Aujourd'hui, la Nouvelle Lune en Vierge, angulaire aux Gémeaux, risque de déstabiliser votre lundi et vos instincts les plus profonds. Il pourrait y avoir des modifications importantes qui transformeront sans doute votre façon de commencer la semaine. Toutefois, votre flair intuitif devrait être en mesure de vous éclairer face à un choix complexe.

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET
Étant donné que les choses peuvent encore changer, il serait sage de ne pas sauter aux conclusions trop rapidement. En fait, le climat de Nouvelle Lune en Vierge pourrait modifier votre perception d'une situation. Alors gardez-vous de poser un geste impulsif, même si vous ressentez de la nervosité. Le Temps éclairera votre lanterne et vous rassurera.

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT
Certes, il y a toujours moyen de justifier notre inaction en se comparant à ceux qui en accomplissent moins que nous. Cependant, de se mesurer aux autres ne rapporte pas grand-chose. Il est plus profitable de s'auto évaluer en fonction de ce que nous étions et où nous nous situons par rapport à ce que nous désirons devenir. Le climat de Nouvelle Lune en Vierge est dans l'air!

25-08-2014

Petites annonces

Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 16 h 30*

450 375-8888 | 450 375-VENDU
classees@lavoixdelest.ca

CVENDU.ca
Le site des petites annonces de
La Voix de l'Est

* Avant 16 h pour parution le lendemain. Le vendredi avant 16 h pour parution dans *Le Plus* ou pour le spécial Trio Média.

POUR DES RÉSULTATS... BERNARD EST LÀ!

• SUCCESSION • VENTE ET ACHAT
• RÉSIDENTIEL, IMMEUBLE À REVENU, COMMERCIAL

Bernard Rousselle
Courtier immobilier
Cell. : 450 521-7211
bernardrousselle.ca
Sutton — L'immobilier nous habite — Agence immobilière

PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16 h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16 h pour être corrigée ou annulée. 386139V

1972
Logements d'immeubles vendus depuis 2000
Yves Forand
Courtier immobilier
Cell.: 450 375-1621
Bur.: 450 378-4120
RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

Plus qu'un conseiller... ... un ami
Yves Paquette
Courtier immobilier
CELL.: 450 775-9940
BUR.: 450 378-4120 poste 237
Estimation gratuite
Un seul appel suffit
yvespaquette.com
RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

C'est à ton tour...

Aujourd'hui c'est l'anniversaire de

Lee-Ann Lauzon, de Granby;
Nathalie Lefebvre, de Granby;
Lori-Lou Plante, de Farnham;
Léa Côté, de Roxton-Pond;
Lise Boyer, d'Eastman;

Joyeux anniversaire de mariage à Christiane Bélanger et Guy Prévost de Bromont.

Joyeux 7e anniversaire de mariage à Sonia Arsenault et Ghyslain Piette, de Ste-Sabine;

Pour souligner un anniversaire il vous suffit d'appeler au plus tard la veille avant 16 heures du lundi au vendredi au 450-375-8888 ou par courriel classees@lavoixdelest.ca

450 378-4120

L'EQUIPE
Bellefleur
Jean Bergeron Courtier immobilier — *Lucie Bellefleur* Courtier immobilier — *Pierre Bellefleur* Courtier immobilier agréé
Des milliers de familles satisfaites depuis 1982
Informez-vous sur notre programme de mise en marché garantie
Visitez toutes nos propriétés :
lequipebellefleur.com
RE/MAX — RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

À ST-ALPHONSE-DE-GRANBY, bung. 2011 3 c.c., 2 s. bain, s-sol fini, grand garage, terrain boisé 46,000 pi.ca. Libre imm. 450-378-9163.

102 PROPRIÉTÉS À REVENUS

14 LOGEMENTS : 4 X 3½, 10 X 4½
PRIX : 926,500$. Rev. annuel : 85,000$
Tx mun. 12,195$. Taxe scolaire: 1700$
Electricité : 1,200$. Assurances : 5,125$.
Toiture 2004. Immeuble très bien rénové.
166 rue BOURGEOIS
Robert, 514-909-0867

103 PROPRIÉTÉS DÉSIRÉES

FAMILLE de 3 enfants à la recherche d'une maison à louer pour 1 à 2 ans, secteur Brome-Missisquoi, requiert un minimum de 3 c.c., de préférence en campagne mais ouvert à toutes opportunités. Besoin urgent! 514-941-0683

107 CONDOS À VENDRE

CONDOS QUATUORS URBAINS
385, rue Cabana, Granby
CONDOS NEUFS DE PRESTIGE
VISITE DISPONIBLE SUR RENDEZ-VOUS
Voir aussi duproprio.com # 287938
Phase I vendue à 100%
Phase II à 75% et phase III à 100%
Phase IV vendue à 25%.
450-378-3875, (ext. 26)

112 PROPRIÉTÉS À VENDRE OU À LOUER

SHEFFORD ET WATERLOO.
2 maisons unifamiliales avec grand terrain.
Libres imm. Réf. exigées. Info : 450-539-0273

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

2½ meublé, chauffé, éclairé, service lav., séch., endroit tranquille, près parc industriel. Réf. demandées. Info: 450-361-3515 (après 17 h)

ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIÈRE
www.christianlalumiere.ca
Christian LaLumière Cell. : 450 531.9595
Michel Marquis Cell. : 450 531.7200
Curtis Skinner Cell. : 450 531.3939

ÇA NE COÛTE **PAS PLUS CHER**
DE FAIRE AFFAIRE AVEC L'AGENCE IMMOBILIÈRE
#1 AU QUÉBEC*
Contactez les courtiers à votre hauteur !
Bur. : 450 378.4120 Cell. : 450 531.9595
RE/MAX Professionnel C.L. – Agence immobilière • Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Professionnel Inc. * Source Re/Max Québec

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

2½ rue Mountain, pour personne seule, avec références. Electros inclus. Entouré d'un jardin fleuri l'été. 405$/mois. 450-522-4134

2½ RUE ST-MICHEL à 530$/mois incluant chauffage, électricité, eau chaude, semi-meublé. 3e étage, avec accès à la piscine. Concierge sur place. 1er MOIS GRATUIT. 450-525-5421, Pascale

2½, fraîchement rénové, sect. haute ville, près du Cégep, semi-meublé, intercom, salle lavage, imm. 350$/ms, réf. exigées. 450-531-8586.

359, BOUL. LECLERC, 2½ meublé, chauffé, éclairé, 465$ / mois, libre imm ou 1er sept. Info: 450-360-9889

Près du Cégep, gr. 1½-2½ chambre fermée, tranquille, frais peints, asp. central, intercom, s. de lavage, remise, stat. 450-375-6495

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

3½-5½ à ST-CÉSAIRE, 450$ et 650$ et 4½ à GRANBY 550$. Rénovés. Info: 514-898-1399.

3½, 4½ situés centre-ville de COWANSVILLE. Ascenseur, intercom, garage, pour semi-retraités ou retraités, pas d'animaux, bonnes références. Info: 450-775-5505 ou 450-266-8156

À BONSECOURS, 155 rue de l'Église, 3½ au rez-de-chaussée, tout rénové, 1 stat., idéal non-fumeurs, pas d'animaux, 375$/ms, libre 1er sept. 450-532-4347.

À FARNHAM, rue des Orchidées, 5½
Construction récente, A/C, libres imm.
514-502-1949 ou 450-357-1794

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

À SUTTON CENTRE-VILLE
Demi sous-sol : **3½,** 490$; **4½** : 540$.
Aspirateur central, s. de lavage, conciergerie
450-538-5641

À WATERLOO, 2½ à 315$, libres imm., 1er et 2e étages, au 450 Eastern, rénovés, ensoleillés. Réf. 514-972-7305, 514-972-1757

BROMONT - 1 MOIS GRATUIT
Grand 4½ à proximité de la montagne, terrain de golf et centres commerciaux. Incluant balcon, esp. de rangement, asp. central, stat. Libre imm. À partir de 560$/ms. 450-521-7632

BROMONT 3½ et 4½ MODERNES
Sur un beau site, près des services, vue montagne, piscine. Pl. flottants et céram. À partir de 475$, libres imm. 450-522-1624.

BROMONT, BEAUX 3½-4½ à partir de 400$ par mois. Entièrement rénovés, prêts à vous accueillir. Service de conciergerie 24h. Personnel très accueillant. Passe de golf gratuite à la signature d'un bail.
Mme Croisetière 450-534-2263

BROMONT, secteur Adamsville, 4½ dans une maison ancestrale, inst. lav.& séch., 475$/mois, libre 1er septembre. 450-263-7630

Cowansville, grand 4½ avec un 2e salon 3 saisons et un garage. Patio et grand terrain. Dans le bas d'un duplex, 750$/mois. 450 931-0046

COWANSVILLE, rue Sud, grand 4½, 2e étage, très ensoleillé, pl. céram. et flottant, bain tourbillon, entrée lav./séch., bcp de rangement, bal. centrale, libre 1er août. Réf. exigées et enquête de crédit. 555$/mois, non chauffé, non éclairé. Inf.: 450-260-5189

GRAND 3½ rénové à neuf, 2 balcons, s-sol, bas de duplex, libre 1er oct., 600$ / ms. Aussi **4½** rénové à neuf, libre 1er oct., 600$ / ms. Les 2 logements ont accès au lac. 450 775-3774

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

ROXTON-POND, beau grand 3½ genre jumelé, bien décoré, endroit tranquille, 500$/mois, libre 1er sept., n-fum, pas d'animaux. 450-375-0622

ROXTON POND
★ 579 Stanley, grand 4½, demi sous-sol, 510$.
★ 932 Elmire, 4½, 2e étage, avec garage, 530$, libre imm. Info : 450-372-7465

ST-CÉSAIRE, 4½, neuf, style condo, dans duplex, 2e étage, entrée privée, A /C, asp. central, éch. d'air, pl béton, grande terrasse, 2 stat., remise, pas d'animaux, réf., 750$, 1er sept. Info : 514-944-4984

Très grand 3½ à la campagne dans duplex, à 5 min. du centre-ville. Idéal pour couple retraité ou semi-retraité. 450 531-1515

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

#1 Impeccable! Grands 4½ + 3½
Style condo. Comptoir lunch. Tranquillité et sécurité. Planchers neufs en flottant. Idéal pour retraités et personnes seules. Localisation de choix à proximité de tout. 275 Simonds S. & 51 Pinard. 450-956-1018

1 MOIS GRATUIT.
4½, très grand, style condo, ensoleillé en avant, fenêtres neuves. Pas de chien. 535$/mois. 235 boul. Fortin (près de Simonds). Info: 450 375-6526. 450-770-1948

145 BARR, vue sur le lac Boivin, **4½** entièrement rénové, eau chaude incluse, entrée lav.-séch., 575$/mois. Info : 450-539-4707

155 BARR, SECTEUR LAC BOIVIN
4½ au 1er étage, eau chaude incluse, 590$/mois. Inf.: 450-378-9225

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

155 DRUMMOND, 3½; **8 CÉDAR**, 4½
243 DENISON O, 4½; 5½
244 Denison O, 3½, 4½, 5½ ,eau ch., chauffé;
39 MOUNTAIN, 3½ meublé, chauffé, éclairé;
476 DENISON, 4½; 5½;
TOUS LES LOGIS: PAS D'ANIMAUX.
Enquête de crédit
Visite sur rendez-vous: 450-372-6150

188 PRINCIPALE, grands 3½ centre-ville, inst. lav.-séch., rénovés, pl. flottant. Pas de chien. Libres imm., 395$ et 410$. Enquête de crédit. 450 779-8017

2½ très grand, rustique, tranquillité. Inclus: 4 électros, câble, Internet. Proprio occupant. Cul-de-sac, libre imm., 444$. 450-525-5501

268 CYR
4½, COMBUSTION LENTE, 2e étage, 530$. Intercom. Chien interdit. Enq. de crédit. 450-361-0350

3½ - 4½ rue Drummond, sect. lac Boivin, inst. lav.-séch., pl. bois franc, libres imm. 1 MOIS GRATUIT. Réf. ex.. 450-378-8557

3½ à 435$ semi-meublé. BOUL. FORTIN, libres imm. Pierre au 514-262-6124

3½ CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, stat. arr. déneigé. À proximité des services. Libre imm. 450-777-2288.

3½ dans un 6 logements. Endroit tranquille corde à linge et locker ext. 2 balcons, 490$/mois. Libre 1er sept. 450-375-2209 ou 450-378-4730

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

3½ semi-meublé, lav. et séch., chauffé, éclairé, câble fourni, rénové, 600 $ / mois. Enquête de crédit. 450-775-3774

377 DE PROVENCE, grand 5½, A/C, éch. d'air, remise ext., 2 stat., libre rapidement. Pour 50 ans et +, pas d'animaux, n-fum. 450-361-8789

4½
1er juillet, 469 Denison O., locker intérieur
Vue panoramique. 450-266-0327

4½ au 375, rue Langlois
2e étage, sect. des Galeries. Pers. tranquilles, pas d'animaux. Libre 1er oct. 450-577-0084

4½ complètement rénové, situé à côté des Galeries de Granby. Clientèle 50 ans et plus. Non-fumeurs. 2e étage, très tranquille. Libre sept. 605$/mois. 450-777-4921

4½ dans un 6 logis, au 185 St-Urbain, rénové, frais peint, tranquille, 2 stat., bien situé et éclairé, libre. Pas d'animaux. 450-375-5371

4½ de 540$ à 640$, demi sous-sol, 1er, 2e, et 3e plancher. Plusieurs secteurs de la ville, tous rénovés, céramique et plancher flottant. France : 450-775-6051; Denis: 450-531-5940

4½ HAUT DE DUPLEX, près hôpital, situé boul. Leclerc, 595$/mois, libre imm. 450-770-2797 ou 450-577-0057

4½, 2e étage, grand, eau ch. fournie. Situé 612 Place de Touraine, endroit tranquille. Pas d'animaux. Libre imm., 570$/mois. POUR VISITER ! 450-375-3441

4½, 5½ PRÈS DES GALERIES ET RONA
2e étages, rénovés. Paroisse St-Luc, bcp d'espace vert. Gr. fenestration, intercom, tranquille, concierge sur place, pas de chien.
Enquête de prélocation. Immédiatement
450-378-0366, 450 521-8052, 450-521-4565

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

5½ avec garage, 1er étage, idéal pour gens de 55 ans et plus. libre 1er sept. 609 Mercier. 450-375-0881

5½ dans un bas d'un triplex, avec cave et garage, 139 Laval Sud, 710$/ms, 1er sept. Enquête de crédit. 450-375-3193, 450 578-1363

5½ disponible immédiatement
Voisin du CÉGEP, près du Lac Boivin et de la piste cyclable. 450-578-5091

5½ HAUT DUPLEX rue Laval sud
libre début septembre 650$/mois
450-994-4756 Lydia

5½ situé rue St-Urbain, près des écoles, très grand, avec porte-patio, libre 1er sept. Réf. exigées. 450-378-8557

534 Boivin, grand 4½, 1er plancher, endroit tranquille, pour 45 ans et +, pas d'animaux. Info : 450 521-0694

À LOUER 4½, LIBRE IMM..600$/mois. 450 521-7211

BEAU ET GRAND 4½, près de tout, 680$/mois. A vous d'en profiter ! Libre imm. Info: 450-956-0664

Beau grand 4½ dans triplex, libre 1er novembre, sect. tranquille, près lac Boivin et Terres Miner, 565$ / ms. 42 VITTIE. 450-204-2140

Centre-ville, grand logement de style des années 50, bois franc, plafond de 9', moulures de plâtre, solarium quatre saisons, 2 c.c., salon double, salle a manger. Référence et enquête de crédit exigées. 690$. Info : 450-775-7048

CONDO 5½, AVEC GARAGE, 2 et 3e étage disponibles, prix réduit 715$ au lieu 780$/ms la première année. Aucun chien. 450-770-0887.

GESTION A. GODBOUT
vous offre des logements dans secteurs de choix, Lac Boivin et Galeries de Granby. Appartements très bien entretenus, sécuritaires avec concierge sur place. 2½ à 5½, piscine, foyers pour certains logements.
Enquête de crédit.
Visite virtuelle et plans des logements au
www.appartementsgranby.com
450-525-5421, Pascale

GRAND 5½ const. récente, style condo, avec sous-sol fini, secteur du Verbe Divin, à partir de 910$/mois, libre imm. 450-830-0246

Grands 4½ très propres, plancher céramique et bois flottant, libres imm. et sept., 600 $ par mois et câble fourni. Aux 2e et 3e étages. 759 Bussières. 450-776-2648

IMMÉDIATEMENT
66 St-Charles 4½, 50 ans +, ascenseur, 630$
3½, 1er octobre, 525$.
81 Drummond, 3½ dans un bas, + s-sol, 615$
SECTEUR HAUTE-VILLE
4½ au 293 Allan, demi s-sol, patio ext., garage, 640$.
Loft vraiment unique, 1 c.c., terrasse privée, puits lumière, bain tourb., 695$, 344 Dozois.
5½ pour adulte, foyer, toit cathédrale, bain tourbillon, 275 Dozois, 830$.
☎ 450-770-1263

JARDIN QUÉVILLON CONDO NEUF, 4½ spacieux, A/C, construction haut de gamme, remise ext. rangement intérieur et extérieur, Secteur Quévilllon, à partir de 965$/ms, libre imm.et aussi octobre. 450-830-0246.

LIBRE IMMÉDIATEMENT
5½, ascenseur, 4e étage, vue partielle sur le lac, ensoleillé, beaucoup de rangement, près des services. 289 DENISON EST.
Info : 450-777-5599

Libres 3½-4½ Désirez-vous la tranquillité?
450-577-2200 Michel

NEUFS NEUFS NEUFS, GRANDS 4½
Quartier paisible, dispo oct., nov., déc.
Soyez les 1er à l'habiter.
Entre 900$ et 975$. 450 770-2133

RUE CARTIER 5½ rénové
Libre 1er oct., 700$/mois.
Info: 450-770-7020, 450-578-2014

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

ANGE-GARDIEN, SEMI-DÉTACHÉ RÉCENT, 3 c.c., 1 s. de bain, 1 s. d'eau, cabanon. Pour personnes sérieuses. Pas d'animaux, libre imm., 795$/mois. 450-522-8314.

158 MAISONS À LOUER À GRANBY

GRANBY, 2 c.c., 2 s. de bains, près de tous les services, très bien entretenue, s-sol fini, thermopompe, lave-vaiss., internet inclus, 975$ + Hydro, références. 450-775-1636.

160 CHAMBRES À LOUER

À WATERLOO, CHAMBRES **DE QUALITÉ (MAISON ROSERAY)**, POUR GENS SÉRIEUX, de 305$ à 405$. Entrée et quartiers privés. Votre cuisine, Internet. 450-539-1163

160 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE PRIVÉE POUR HOMME, avec repas, câble, Internet, stat. à partir de 100$ / semaine. 450-577-2230.

161 CHAMBRES ET PENSION

CHAMPÊTRE TOUT COMPRIS à St-Louis, à 20 min. de St-Hyacinthe et de Sorel. Personnes retraitées offrent superbe chambre et pension complète pour personne seule, calme, autonome, non-fumeur. Comprend salle de bain privée, piscine, terrain magnifique et garage. 750$ / mois. Info: 450-466-2118. Geneviève.

ROXTON POND, résidence de personnes âgées, belles chambres avec repas et services tout inclus, câble fourni. Paisible et familial. Prix compétitif. 450-378-1821

162 CONDOMINIUMS À LOUER

LES LOFTS DU COUVENT – PHASE II
Condos neufs de style urbain à louer, RDC
Situés au centre-ville de Granby
4½ à 875$, A/C, disp. le 15 sept. 2014
1 MOIS GRATUIT
B. franc et céram., insonorisation supérieure
450 775-9914, 514 258-6017

166 LOCAUX À LOUER

1400 pi.ca., 1000 pi.ca au sous-sol à louer, disponible immédiatement. Plancher de béton partout. Belles vitrines en façade. 450-578-5091

1450 pi.ca., au centre-ville de Granby, situé rue St-Joseph, coin Principale, 5 bureaux fermés + 1 salle de conférence. 950$/ms. 450-578-5091

BUREAUX TRÈS BIEN SITUÉS
Coin rues St-Charles / St-Jacques, un 1,014 pi.ca. et l'autre 1800 pi.ca., rez-de-chaussée et sous-sol. Libres imm. **2 MOIS GRATUITS.**
Inf. 450-372-6511

LOCAL COMMERCIAL INDUSTRIEL
rue St-Charles, idéal pour PME 1000 à 10,000 pi.ca., à partir de 3$/pi.ca. 450-375-7175

167 ENTREPOTS GARAGES À LOUER

PRÈS PARC INDUSTRIEL, REMISE 5X8X12, 35$/mois, libre 1er juillet.
☎ 450-522-0506 ou 450-522-3061

204 OCCASIONS D'AFFAIRES

SOYEZ EN AFFAIRES MAINTENANT !

Contrat à attribuer pour de nouveaux franchisés en entretien ménager commercial.

JAN-PRO. Marque établie depuis 17 ans au Québec avec + de 300 franchisés. Nous fournissons : clientèle initiale garantie ou argent remis; formation initiale; gestion des comptes-clients; temps plein ou partiel; revenu entre 500 $ et 10 000 $ par mois; financement disponible; à partir de 4 000 $

Aussi disponible à Granby
jan-pro.ca • 1 855-780-0800

205 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION DE DETTES
Personnel ou commercial
Un seul paiement par mois
Cartes crédit, Hydro, impôts, tél., câble, prêts, TPS/TVQ, saisie, etc. **Refaites votre crédit !**
Parlons-en: 1-888-371-0661

NOYÉ PAR DES DETTES qui vous empêchent de dormir. Nous avons des solutions pour vous aider. La consultation est gratuite.
MNP syndic de faillites, **GRANBY**
450-361-2559
Siège social: Montréal

257 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS
Meubles, vaisselle, armoires en pin, tableaux, sculptures, Juke Box, machines à Coke, etc. Achat & vente.Antiquités Gaston Chamberland 450-295-1190 ou 450-295-1490

301 DIVERS ARTICLES

À VENDRE TRÈS BEAU MOB. DE CUISINE en noyer; Mob. de salon Elran, 2 mcx; Mob. de chambre ET autres. À prix réduit. 450-378-1230

Beaux vêtements et acc. de fillette 5-12 ans, en excellente état. Grande variété dont des marques telle que Joschua Perets, Mexx, Roxy etc. Parfait pour la rentrée. Info : 450-777-7842

BLEUETS À CUEILLIR
Encore en très grande abondance. Gros calibre et très sucré. La Fruitière des Cantons, 588 chemin Allen à Shefford. 579-488-2554

301 DIVERS ARTICLES

CABANONS (REMISES À JARDIN), 10x12, 1,699$; 10x16, 1,949$; 12x16, 2,199$; 15x20, 3,099$; 15x30, 4,599$; 20x30, 5,899$. Autres grandeurs disponibles, livraison, installation gratuite. R. B. Q. 8213-9338-04. 450-632-0007

CÈDRES À HAIES CULTIVÉS
Cèdres cultivés, de 3 à 5 pieds
Directement du producteur, au prix du gros.
Possibilité de livraison. **450-531-1268**

CÈDRES CULTIVÉS POUR HAIES, 4 à 8 pieds, à Brigham. 450-775-9148

CÈDRES POUR HAIES
TOUTES GRANDEURS. Poss. de plantation.
Tonte de pelouse et différents travaux.
450-375-0622

Elliptique. Appareil conditionement physique. Patins à roues alignées avec protection : genou, poignet, coude + chapeau. 450-539-3725

FESTIVAL des RÉCOLTES
★ Fruits et légumes de nos jardins ★
Fraises, cerises de terre, melon, rhubarbe, pommes fraîches et à cuisson, bleuets. Tomates de champ-serre / spécial conserve, oignons 10 lb, 2.50$, concombres, maïs, +++
LE MARAÎCHER ANDRÉ CÔTÉ
2150 Rg Papineau, St-Paul, 450-379-5277
LES JARDINS ABBOTSFORD D.C.
2355 Principale Est, Rte 112,
St-Paul d'Abbotsford 450-379-9744
FRUITERIE RELAIS 68
St-Alphonse de Granby. Ouvert 7 jours.

FRIGO à 125$ et 150$; CUISINIÈRES 50$ et 75$; POÊLE 24 po. 75$. SÉCHEUSES 50$ et 75$; LAVEUSES 75$, 100$ et 125$; MOB.DE CUISINE 40$; POMPE POUR PISCINE 50$; FUTON 40$; CHAISE BERÇANTE À BILLE 25$; CONGÉLATEUR 100$; MEUBLES ASSORTIS;
INFO : 450-991-2060 ou 450-777-8564

RECYCLAGE MÉTAUX DENIS
Attention! Je vous débarrasse de vos électroménagers, réservoir à eau chaude, piscine, fils électriques, autos, batteries et tout genre de métaux que vous ne voulez plus. 7 jours / 7.
Vente de MEUBLES et d'électroménagers.
Denis: 450-991-2060, cell: 450-777-8564

REMORQUE 4x8, en métal, pl. de bois, idéal pour tracteur à jardin, 600$. Filtre à piscine usagé, complet, 55$. Info : 450-460-4234

RÉFRIGÉRATEURS, poêles, laveuses, sécheuses, congélateurs. Avec bonne garantie. Aussi meubles usagés et antiques.
Entreprise J. Pontbriand, 450-372-2450

305 INFORMATIQUE

A1-réparation et vente d'ordinateurs
26 années d'expérience
NOUVEAU: *Cartes de crédit acceptées*
7 à 22 heures 15$ / h
Pierre 450-776-3463

PROBLÈMES D'ORDINATEUR ?
Dépannage - Réparation - Vente - Cours
Visitez : www.pcxpert.org
Service à domicile 20$
450-263-9826 -- 450-522-7677

316 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

LIQUIDATION D'ARMOIRES
En stock + de 200 modules réusinés.
Payer & emporter. 450-266-4444

317 HORTICULTURE

CENTRE DE JARDINAGE ROXTON
Aménagement paysager, installation de tourbe, création de jardin d'eau.
Pavé-uni, patio, réalisation personnalisée.
DEMANDEZ VOS ESTIMÉS À NOS ÉQUIPES DE PROFESSIONNELS.
Réalisations florales, vivaces, arbres, arbustes, annuelles. Entretien paysager. Références disponibles. Hivernation & fermeture de terrain.
450-525-3123

SERVICE DE MINI-EXCAVATION
Terrassement, creusage et drainage, transport de pierre en petite quantité. Inst. ponceaux. Sciage de béton. Licence RBQ. 450-775-2352

★ TERRE NOIRE ★
Terre à parterre et/ou à jardin
DE TRÈS BONNE QUALITÉ
Livrée en petite et grande quantité.
Inf.: Lacoste Paysagiste Inc., 450-378-3444

318 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS FRANC MÉLANGÉ : 100$ la corde
BOIS FRANC ET TREMBLE : 90$/la corde;
TREMBLE ET PRUCHE : 70$ la corde;
450-263-4070, 450-525-4070.

351 ESCORTES

VANESSA 29 ans, petites fesses bombées, 5'8", 135 lb, 36B, cheveux longs bruns. Jour. Discrétion. Jouets. Fétiche. 450-525-6878

317 HORTICULTURE

TERRASSEMENT Granby — Roger Auclair, prop.

Estimation gratuite • Pose de tuyau et drain • Fermeture de fossé • Finition de pelouse • Inspection municipale • Projet clé en main

Le plus **GROS DÉPOSITAIRE** de terre à parterre tamisée en région !
Livraison ou chargement sur place pour petite ou grosse quantités

SPÉCIAL
• Terre non tamisée 150 $ / 10 roues
• Terre tamisée avec engrais 220 $ / 10 roues

- Asphalte recyclée installée et compactée
- Pierre concassée 3/4 net, 0-3/4, 0-1/4 poussière
- Sable AB
- Pierres de rivière
- Roches naturelles
- Galets
- Remplissage
- Bull • Nivelage
- Pelle hydraulique
- Démolition

Pour le chargement :
1079, rue Miguel,
St-Alphonse-de-Granby

www.terrassementgranby.com
Cell. : 450 777-4193 / Tél. : 450 375-0494 / Téléc. : 450 375-6931

351 ESCORTES

★ A1 ROMANCE ENR ★
DANSE - ÉROTIQUE - MASSAGE
7/7 - 24/24. Reçoit & se déplace.
Discrétion. **Engageons. 450-405-4902**

353 MASSAGES

POUR VOTRE PLAISIR!
Je te reçois ou me déplace, jolie femme, De 10 à 22h. DD poitrine. 579-488-2419

JEUNE FILLE EXCITANTE ET TRÈS OUVERTE!! CLIMATISÉ. 450 525-9835

MASSAGE
GINA 450-775-5150
SANDRA ABSENTE

NYKKY, blonde 38DD, masssage sur table, 40$ pour 30 min., etc. Bienvenue 50 ans +. (près Rte 137). Privé, clim. 450-773-3542

401 SCIENCES OCCULTES

Dominique
Grande voyante française à Granby
Don de voyance - Tarot de Marseille
www.voyantefrancaise.ca
Rendez-vous, 450-204-5326 ou 450-770-2034

JE FAIS DU DÉGAGEMENT ÉNERGÉTIQUE à domicile, libération d'envoûtement, entité négative et maison hantée.
Me contacter à ce numéro: 450-776-6970

403 SERVICES OFFERTS

••• SABLAGE •••
AVEC VACUUM. SABLAGE DE PLANCHER, D'ESCALIER, DÉCAPAGE D'ARMOIRES, SPÉCIALITÉ : VIEUX PLANCHERS
Maintenant avec verni haut de gamme
Estimation sur place GRATUITE.
LES ESCALIERS A. J. P. ANDRÉ PONTON
450-531-1364 ou 450-548-2001

35$/HEURE
--MÉCANIQUE--
Freins, suspension, silencieux, changement d'huile...
INSTALLATION DE PNEUS
Cartes de crédit acceptées. 450-378-9936

ABATTAGE, TAILLE D'ARBRES ET HAIES DE CÈDRES, DÉBOISEMENT DE TERRAIN, SERVICE DE NACELLE
travaux généraux d'entretien résidentiel et commercial.
450-777-7565 OU CELL. 450-360-9550

ARBRES **"LE PETIT ÉCUREUIL".** Service déboisement, abattage, élagage d'arbres. Essouchage, arrachage ou taille de haie de cèdre, Ass.-resp. 450-558-3737, 450-230-7672

DÉMÉNAGEMENT
Prix spéciaux pour petits déménagements.
LOCAL OU LONGUE DISTANCE
À l'heure ou à forfait. Ass.-responsabilité.
450-360-9550 ou 450-777-7565

403 SERVICES OFFERTS

Entrepreneur en rénovation. Pour tous vos besoins en rénovation, garage,etc.
RBQ 5586-8400-01. **Patrick: 450-522-2735**

ENTRETIEN MÉNAGER
450-920-0611
Reposez-vous, le travail est pour nous.

Faisons peinture résidentielle, travaux légers, menuiserie intérieur et extérieur à bon prix.
Benoît : 450 770-0550

HAIES DE CÈDRE
INSTALLATION, TAILLE, RABATTAGE, MALADIE (JAUNISSEMENT), DIAGNOSTIC, FERTILISATION ET HUILES ESSENTIELLES
La **SEULE** entreprise en région à se spécialiser uniquement dans le **CÈDRE À HAIES.**
Pour une haie bien fournie, verte et en santé, appelez Luc Gemme, 450-522-6458
soumission en ligne :www.gemmesataille.com

HOMME À TOUT FAIRE
Rénovation
Aménagement et entretien paysager
Réal, 450-994-4225

NETTOYAGE de gouttières de maison, de fenêtres, clapboard, murs, plafonds, comme neuf. Peinture. **RÉFÉRENCES OR.** 450-994-3993

PAYSAGISTE et TERRASSEMENT BEAUTÉ PELOUSE
Tonte de pelouse et installation de tourbe, remplissage de terrain, entretien et construction de plates-bandes et de murets.
On fait de tout, demandez-nous. Notre priorité est votre satisfaction. Cell. 450-531-1567

TAILLAGE GRANBY
Spécialité : Plantation et taille de haies cèdre.
★ Service d'abattage ★ élagage ★ essouchage ★ déboisement ★ déchiquetage de branches.
Soumission gratuite. Assurance complète.
Notre site web : www.taillagegranby.com
Olivier Allard, **450-775-0257 ou 450-372-4837**

TOITURES GRANBY
TOITURES de tous genres. Estimation gratuite. 450-204-1867 450-994-9947

404 COURS

COURS D'ANGLAIS
Vous voulez apprendre à parler anglais ? Cours reconnu et efficace, atmosphère détendue et agréable, adultes et adolescents.
Privé, semi-privé
ÉCOLE DE LANGUE ANGLAISE M.I.R.
Reçu d'impôt dispo. Info: 450 361-8564

COURS D'ESPAGNOL
Privé et de groupe (max. 6 pers.)
Inscriptions dès maintenant.
Session débutant le 16 septembre 2014
Info: École d'Espagnol Adaluz enr.
450-777-3834 --- www.espagnoladaluz.ca

GYMNASTIQUE THÉRAPEUTIQUE DOUCE
Idéal pour soulager tensions musc., maux de dos, stress, arthrite. Début 8 sept. (jour/soir).
Inscriptions maintenant ☎ 450-375-3194

408 SANTÉ

SOINS D'ÉNERGIE, DÉTENTE
RELAXATION à l'huile et pierres chaudes.
Inf.: 450-521-4083

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE RELAXATION
Détente. 7 jrs - Granby **450-956-0725**

Massage suédois
Sylvie, 450-521-4362

412 RECHERCHONS

LIGUE DE HOCKEY
Cherche joueurs réguliers, 27 parties,
le vendredi soir à 21 h ou à 22 h 30.
Calibres : moyen à fort. 450-525-2741

451 PERSONNEL DEMANDÉ

AUBERGE LAC BROME
est à la recherche :
PLONGEUR
à temps partiel
HOMME/FEMME DE CHAMBRE
à temps partiel.
PRÉPOSÉ À LA BUANDERIE
à temps plein
Envoyer CV à: info@aubergelacbrome.com
Téléphone : 450-243-0404

CHAUFFEUR de camion possédant classe 3 et 5 ans d'expérience, poste disponible immédiatement. Info: Jocelyne au 450-772-5500

CHAUFFEUR DE TAXI région de Granby, possède "pocket number", travail 5 jours/sem. dispo. jour, soir, nuit et fin de sem., avoir suivi cours personnes adaptées, et connaître les rues de Granby. Taxi Van Granby. 450-372-6464

CHAUFFEUR loader, camion, journalier
(homme à tout faire)
Poste disponible immédiatement
Pour région de Bromont
Envoyez votre CV à :
bromontterrasse@bellnet.ca
ou par fax 450-534-5239

CHERCHE DAME pour encadrement d'adulte en santé mentale, du jeudi 9 h a.m. (doit coucher sur place) jusqu'au dimanche 21 h, aux 2 semaines. Info : 450-375-0623

CUISINIER (ÈRE)
POUR PLACE PRIMEVÈRE
Info: 450-539-4897 attention Mme Bienvenu

CUISNIER(E) demandé(e) la fin de semaine avec expérience, Restaurant La Fourchette à St-Alphonse. Sonia 450-578-6181

DÉPANNEUR DU PARC
est à la recherche d'un(e)
PRÉPOSÉ(E) AU COMPTOIR
SEMAINE ET FIN DE SEMAINE
BIENVENUE AUX ÉTUDIANTS
Apportez C.V. au 272 Ave du Parc à Granby.
Info: 450-777-4898, demandez Simon

Drainage Ostiguy & Robert Inc.
recherche
MÉCANICIEN D'ÉQUIPEMENTS LOURDS
EXIGENCES:
- DEP engins de chantier;
- 2 années d'expérience dans le domaine;
- Bonne connaissance de la soudure;
- Posséder ses outils;
- Débrouillard et autonome.

CONDITIONS :
- Poste à temps plein, permanent;
- Avantages sociaux;
- Salaire compétitif.

Envoyez votre CV à: M. Pierre Ostiguy
255, route 112
St-Césaire, QC J0L 1T0
Tél.: 450-469-3156
Téléc.: 450-469-5667
Courriel : ordrain@xplornet.com

Dû à une restructuration
à la **MAISON KNOWLTON**.
Nous sommes présentement
à la recherche de
candidat(e)s pour combler
les postes suivants:
INFIRMIÈRES AUXILIAIRES
PRÉPOSÉ(E)S AUX RÉSIDENTS
CV: par télécopieur / fax ; 450 243-6465
reception@maisonknowltonhouse.com
Par tél. : Joanne McLellan 450 242-1621
401 chemin Knowlton, Knowlton, J0E 1V0

Ferme laitière situé à Farnham, recherche ouvrier agricole, poste temporaire, avec expérience, autonome et débrouillard. Salaire et horaire à discuter. Tél. 450-521-3390

HOMME avec expérience pour fendre du bois et travail avec scie à chaîne, à temps plein ou partiel, salaire selon expérience. Possibilité de logement. 450-360-9016.

Homme de cour recherché. Bon sens de débrouillardise, être disponible et polyvalent, avoir une bonne forme physique. Habileté à gérer un certin stress, connaissances en agriculture.
CV : fglvegiard@hotmail.ca 450-379-9284

451 PERSONNEL DEMANDÉ

LES VIANDES DU MONT
est à la recherche d'un ou d'une

BOUCHER(ÈRE) - SAUCISSIER
(poste à temps plein, permanent)

Description du poste :
- Préparation de la saucisse en alternance avec certaines coupes de viande (environ 2 jours chaque, selon la période)

Exigences et conditions de travail :
- Être propre et d'apparence soignée
- Minutieux(euse)
- Travailler en position debout toute la journée
- Doit être une personne dynamique et aimant le travail d'équipe
- Cours et/ou expérience, un atout.
- Salaire à discuter selon l'expérience.

Personne à contacter : **Yannick Deslandes**
794, rue Principale, Granby
Télécopieur : 450-777-5643
Apporter votre CV en personne de préférence.

MASSOTHÉRAPEUTES AGRÉÉS
pour une auberge, restaurant et spa
à Roxton Falls,
situé dans un décor enchanteur.
Professionnalisme, entregent et un souci pour le service à la clientèle sont les qualités recherchées. Faites parvenir CV au
SPA OASIS PRIVILÈGE
par courriel : spaoasisprivilege@gmail.com
fax: 450-548-2779
ou tél. 450-548-2797 demandez Mélanie.

Nous cherchons un CHAUFFEUR DE CAMION occasionnel (3-4 semaines par année) entre Granby et Montréal. Besoin d'un permis classe 3. Idéal pour personne à la retraite ou pré-retraite. Info : Jacques au 450 830-3600

PHARMACIE UNIPRIX DE LAGANIÈRE
succursale de Waterloo
recherche
COMMIS / CAISSIER(ERE)
Être disponible jour, soir, fin de semaine.
Si vous avez les qualités requises et désirez vous joindre à une équipe dynamique, apportez votre CV en personne au
4551, rue Foster, a/s de Larry Oertle
ou par courriel
35principale@udelaganiere.com

Préposé(e) à l'entretien ménager dans une auberge familiale de 12 chambres. Poss. d'aide en cuisine et de travail à la buanderie pour combler les heures. Travail de semaine de jour en majorité. 450-534-3588. info@lemadrigal.ca

Préposé(e)s aux bénéficiaires
à temps plein ou partiel, poste de jour, soir et nuit dans une résidence pour déficience intellectuelle, soit à Farnham ou à Bedford.
Et nous offrons la formation.
514-265-2420 ou 450-525-1960

Restaurant Eggstyle
CUISINIER(ÈRE) avec expérience, à temps partiel et temps plein, dispo fin de semaine.
Apportez CV au 162 Principale à Granby

ROUGEMONT
Recherche cueilleurs de pommes
avec expérience Info: :450-469-2997

SALON DE COIFFURE
AFRIKA MÉTAMORPHOSE. (jour et soir)
offre des services de: tresses, pose rallonges,coupe de cheveux, coloration, etc.
LOCATION DE CHAISES et espace pour manucure/pédicure à prix abordable.
450-770-2459, 450-577-4172

Tartes et Clafoutis
recherche PLONGEUR(EUSE) 30h/semaine.
Envoyer CV par fax: 450-361-8882
ou info 450-361-8881

TIM HORTONS de Bromont
recherche personnel pour postes de nuit.
Envoyez CV à : acadot@videotron.ca

TIM HORTONS DE GRANBY et ANGE-GARDIEN
Personnel demandé de jour, de soir et de nuit, personnes fiables, 30-40 h par semaine, une fin de semaine sur deux. Prime de nuit intéressante. Se présenter *dans les Tim Hortons de Granby et Ange-Gardien ou*
envoyer CV à: emploi@th-agg.com
ou par télécopieur: 450-956-1610
a/s: Mme Sylvie Paquette

URGENT ! PERSONNEL DEMANDÉ
Expérience en restaurant rapide un atout
Disponible en tout temps
Se présenter chez Valentine Bromont
89, boul. Bromont, 450-534-1840

451 PERSONNEL DEMANDÉ

TRANSPORT F. LUSSIER INC.
situé à Rougemont
recherche **CHAUFFEUR LOCAL**
Permis classe 1, poste à temps plein,
bonnes conditions de travail.
Nous demandons les documents suivants :
Dossier de conduite
3 points d'inaptitudes et moins,
antécédent criminel
OU VOITURIER REMORQUEUR
Veuillez contacter Johanne, 450-469-2523

501 AUTOMOBILES

Roxton Pièces d'auto inc.
Achetons véhicules
VENTE DE PIÈCES NEUVES et USAGÉES
Nous payons les taxes!*
Lundi au vendredi: de 8 h à 17 h
***** OUVERT LE SAMEDI, de 8 h à 12 h *****
232, route 139 (ch. Roxton), Granby 450 777-3113
*Certaines conditions s'appliquent.

ACHETEZ VOTRE VÉHICULE
AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT
PERMIS VALIDE
ACOMPTE MINIMUM EXIGÉ
LIVRAISON POSSIBLE LE MÊME JOUR
RECHERCHE DE VÉHICULES,
IMPORTATION U.S.
TRANSCO 2000 LTÉE 450-446-2800

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison
Aucun cas refusé, 2006 à 2014
FINANCEMENT BRISSON, 1-866-566-7081
www.financementbrisson.com

TOYOTA CAMRY LE V6 2004, 245,000km, en très bonne condition, maintance faite chez le concessionnaire, 4,500$. 450-776-6626.

503 CAMIONS

FORD CUBE 350, 14pi. 1987, blanc, 159,000km original, condition A1, insp. SAAQ faite août 2014, prêt à travailler. 450 524-3239

505 VÉHICULES TOUT-TERRAIN

VTT Yamaha 700 Grizzly 2013, rouge, tout équipé, avec gratte à neige 54 pouces.
450-947-1435

513 BATEAUX

VENTE DE KAYAKS ET CANOTS
Marque: Old Town, Necky Kayak, Ocean Kayak, Globe Trotter, pagaies, buggies, ETC.
Prix fin de saison. Centre d'essai.
Bienvenue à tous ! 450-777-3529.
6, RUE BOISVERT, SHEFFORD

552 AVIS PUBLICS

Province de Québec
MRC de La Haute-Yamaska
Municipalité de Sainte-Cécile-de-Milton

AVIS PUBLIC

DÉPÔT DU RÔLE D'ÉVALUATION POUR L'EXERCICE FINANCIER DE 2015

Avis est par les présentes donné, par la soussignée, que le rôle triennal d'évaluation foncière de la Municipalité de Sainte-Cécile-de-Milton sera, en 2015, en vigueur pour son troisième exercice financier, et que toute personne peut en prendre connaissance au bureau municipal, au 136, rue Principale, Sainte-Cécile-de-Milton, durant les heures d'affaires régulières.

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne qui a un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :
- être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi, ou au cours de l'exercice suivant;
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :
  MRC de La Haute-Yamaska
  142, rue Dufferin, bureau 100
  Granby (Québec)
  J2G 4X1
- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le **règlement 97-86** de la **MRC de La Haute-Yamaska** et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

Donné à Sainte-Cécile-de-Milton, le 21e jour d'août 2014.
Francine Rivest
Directrice générale et secrétaire-trésorière

501 AUTOMOBILES

552 AVIS PUBLICS

LOI SUR LA FAILLITE
AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

AVIS est par les présentes donné que la faillite de: 9038-0825 Québec inc. Service Routier C.D.R., 2, rue Labelle, Granby, QC, J2H 2G7 est survenue le 20e jour d'août 2014, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 9e jour de septembre 2014 à 11 heures, au bureau du Syndic, 317, rue Racine, Granby, Québec.

Daté à Granby, ce 21e jour d'août 2014.

Jolin Turcotte & Associés inc.
Normand J. Turcotte, cirp
Syndic

Bureau de :
Jolin Turcotte & Associés Inc.
Syndics licenciés
C.P. 216, Granby (Québec) J2G 8E4
Téléphone : 450 375-3702 • Télécopieur : 450 375-4407

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Georgette Mainville en son vivant domiciliée au 74, rue Villeneuve, Granby, Québec, survenu le 2 avril 2014 à Granby, Québec, un inventaire des biens de la défunte a été fait par Pierre Thisdale, liquidateur de la Succession Georgette Mainville, conformément à la Loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Claude Gravel, notaire, située au 12, rue St-Antoine Sud, Granby, Québec, J2G 6W3.

Donné le 13 août 2014

PIERRE THISDALE, liquidateur

552 AVIS PUBLICS

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE DE SUCCESSION
En vertu de l'article 795 du Code civil du Québec

PRENEZ AVIS que Gérard Lacroix, en son vivant domicilié au 235, rue Denison Est, #3002, Granby, Québec, J2H 2R7, est décédé à Granby, QC, le vingt et un juin deux mille quatorze (21 juin 2014). Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Michel Brunet, notaire.

Tel avis de clôture d'inventaire a été déposé au *«Registre des droits personnels et réels mobiliers»*.

Me MICHEL BRUNET, NOTAIRE
225, rue Robinson Sud
Granby (Québec)
J2G 7M5

Donné ce 21 août 2014
par Suzanne Lacroix, liquidatrice

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Madeleine Ferland en son vivant domiciliée au 1105, rue Dalpé, Acton Vale Québec, J0H 1A0, survenu le 29 mars 2014 à Drummondville, Québec, un inventaire des biens de la défunte a été fait par Yves Demers et Colette Demers, liquidateurs de la Succession Madeleine Ferland, conformément à la Loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Claude Gravel, notaire, située au 12, rue St-Antoine Sud, Granby, Québec, J2G 6W3.

Donné le 20 août 2014

Yves Demers, liquidateur

Colette Demers, liquidateur

553 APPELS D'OFFRES

Granby

AVIS PUBLIC

Appel d'offres 286/2014
SERVICES PROFESSIONNELS EN INGÉNIERIE
ÉTUDE GÉOTECHNIQUE ET CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTALE DE SITE (PHASE I)
CLÔTURE: 18 septembre 2014 à 14 h

Des soumissions scellées seront reçues par la Ville de Granby **jusqu'à 14 h**, heure locale en vigueur, **jeudi, 18 septembre 2014**, pour les services professionnels en ingénierie pour des études géotechniques et de caractérisation environnementale de site (phase I).

Pour être reçue, toute soumission doit se trouver physiquement, sous pli cacheté, à la réception de l'Hôtel de Ville situé au 87, rue Principale à Granby, avant l'heure et la date mentionnées ci-haut.

Le soumissionnaire doit se procurer le document d'appel d'offres directement du Système Électronique d'Appel d'Offres (SÉAO) en s'adressant à un de ses représentants par téléphone au 1-866-669-7326 ou au 514-856-6600 ou en consultant le site internet www.seao.com. Les documents doivent être obtenus au coût établi par le SÉAO.

Le soumissionnaire doit avoir un établissement au Québec ou dans un territoire visé par un accord intergouvernemental de libéralisation des marchés applicable à la Ville de Granby selon les conditions de l'appel d'offres.

Toute soumission devra être produite et soumise sur le formulaire de soumission fourni à cette fin, et être conforme aux conditions stipulées dans la présente demande de soumission et au devis l'accompagnant.

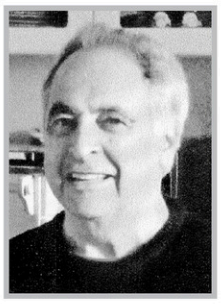
La Ville de Granby ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires. Les soumissions seront ouvertes au jour et à l'heure indiquée en rubrique, à l'Hôtel de Ville de Granby. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

Granby, le 25 août 2014
Nancy Gagnon
Gestionnaire de contrats, Approvisionnements

compte sur moi
leucan
Faites une différence pour les enfants
leucan.qc.ca
1 800 361-9643
415437

AVIS DE DÉCÈS

BERNIER
M. Charles - *1933-2014*



À Sherbrooke, le 20 août 2014, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Charles Bernier, époux de Pauline Archambault, demeurant à Granby.
Laissant dans le deuil son épouse Pauline ainsi que ses enfants : Yves (Diane), Angèle (Luc), Josée (Michel), Éric (Marie-Ève), France (Jimmy), Thierry, ses petits-enfants : Bobby, Kevin, Sara, Alexy, Mélanie, Bianca, Sheldon, Charlène, Oliver, Jeremy, Méliane, Justin, Émily, ses arrière-petits-enfants : Delphine, Nahyma. Il laisse également ses frères, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis ainsi que sa tante Pauline Lepage et son oncle Jacques Lepage.
La famille vous accueillera le lundi 25 août de 14 à 17h et de 19 à 22h, et le mardi 26 août de midi à 14h, au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD.
Les funérailles seront célébrées ce même mardi à 14h30 en l'église St-Luc, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin.

Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

2e anniversaire

M. Denis Guillette
survenu le 26 août 2012

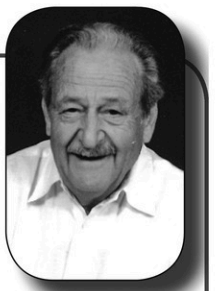
Tant et aussi longtemps que le cœur se souvient,
les êtres que nous aimons y demeurent et y vivent.
Le souvenir d'un être aimé ne peut s'éteindre car
la lueur de son passé nous suit toujours à jamais.
Ton souvenir est comme un livre préféré,
un livre qu'on lit et relit et qui n'est jamais refermé.

Ton épouse qui t'aime

Une messe sera célébré le 26 août
à 9 heures en l'église St-Luc.

1er anniversaire
de décès

M. Raymond Lussier
survenu le 25 août 2014



C'est avec un noeud dans le coeur et une très grande peine que nous avons perdu cet être cher.
Il fut pour nous tous un être irremplaçable que l'on croyait à l'épreuve de tout et même de la mort.
Il était le pilier de la famille. Il était toujours prêt à aider tout un chacun. Seigneur, garde-lui une très place près de toi, car il le mérite grandement.

C'est avec tout notre amour et le coeur serré
que nous lui avons dit au revoir.

Ta conjointe Yvette

PRIÈRE À LA VIERGE MARIE

La plus belle fleur de Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, mère immaculée, assistez-moi. Étoile de la mer, aide-moi à me montrer que tu es ma mère. Sainte-Marie, mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon coeur de me secourir dans ma demande. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Ste-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite et faites-la publier, vous serez exaucé. **C.C.G.**

Pour fleurir
la mémoire d'un être cher

355, boul. Leclerc, Granby
(anciennement Rita Fleuriste)
450 372-2881
Téléc.: 450 372-6550
www.sublimefleuriste.com
Sublime fleuriste
1833653

FONDATION
DU CENTRE HOSPITALIER
DE GRANBY
HÔPITAL | CLSC | CHSLD

Au cœur des gens d'ici

Posez un geste mémorable :
offrez la santé
aux générations futures

Un don planifié…
un don pour la vie

Pour en savoir plus, contactez-nous:
450 375.8030 | www.fondationchg.org

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Le séisme, le plus fort enregistré dans la Baie de San Francisco depuis 1989, a fait d'importants dégâts matériels dans la vallée de Napa. située à une soixantaine de kilomètres de San Francisco.

Puissant séisme en Californie

NAPA (AGENCE FRANCE-PRESSE) — Caves jonchées de bouteilles et de barriques renversées, bâtiments historiques endommagés: les habitants de la Napa Valley, une région viticole située au nord-est de San Francisco en Californie, constataient hier l'étendue d'un séisme de magnitude 6.

Le séisme, le plus fort enregistré dans la baie de San Francisco depuis 1989, a fait d'importants dégâts matériels dans cette région très touristique qui se prépare aux vendanges, située à une soixantaine de kilomètres de San Francisco.

La secousse, qui n'a pas fait de mort, a eu lieu à 10 h 20 GMT, au nord-ouest d'American Canyon, une ville de la Napa Valley. L'épicentre du séisme de South Napa, comme l'a baptisé l'Institut américain de géophysique (USGS), était situé à une profondeur de 10,8 km.

Il s'agit du plus important séisme depuis celui de Loma Prieta de magnitude 6,9 qui avait secoué la région il y a près de 25 ans et fait près de 60 morts.

Aucun mort n'a été déploré mais trois blessés graves ont été recensés par les pompiers de Napa, ville située à une dizaine de kilomètres de l'épicentre, particulièrement touchée.

Parmi eux, un enfant a été transporté dans un hôpital de la région après avoir reçu sur la tête des gravats provenant d'une cheminée, a expliqué John Callahan, chef du bataillon de pompiers de Napa, lors d'une conférence de presse.

Quelque 120 blessés ont été traités pour des plaies et des hématomes, dans l'hôpital du Queen of the Valley Medical center à Napa.

Le gouverneur de Californie Edmund Brown a déclaré l'état d'urgence dans la vallée de Napa où le séisme a entraîné « la fermeture de routes importantes » et détruit « des équipements critiques », notamment des lignes électriques privant 69 000 habitants de courant.

L'USGS a mis en garde contre de futures répliques cette semaine pouvant aller jusqu'à une magnitude de 5. Plusieurs secousses ont été enregistrées, l'une de 2,6 une trentaine de minutes après la première, puis une autre de magnitude 3,6 à 12 h 47 GMT.

Barriques à terre

Les chais de plusieurs propriétés viticoles ont été endommagés. « C'est comme si quelqu'un était entré avec une batte de baseball et avait tout détruit », a raconté un propriétaire anonyme.

David Duncan, propriétaire du domaine de Silver Oak à 20 minutes de Napa, a posté sur Twitter les photos de sa cave jonchée de bouteilles.

« Toutes nos barriques de vin rouge 2013 sont par terre. Je ne sais pas encore quelles seront nos pertes », a déclaré un viticulteur de Davis, Steve Matthiasson, sur Twitter.

« C'est une bénédiction que cela ne se soit pas produit pendant les heures de travail », a déclaré Bill Dodd, un des responsables du comté de Napa. « À Napa nous sommes forts, nous saurons nous en remettre ».

» EN BREF

Le virus Ebola réapparaît au Congo

KINSHASA (AP) — Deux décès reliés au virus d'Ebola ont été confirmés au Congo, selon le ministère de la Santé, mais les responsables locaux estiment que les cas ne sont pas liés à l'épidémie en Afrique de l'Ouest qui a tué plus de 1400 personnes.

Huit échantillons ont été prélevés à Djera, situé dans la région de Bœnde, et deux d'entre eux se sont avérés positifs, a révélé le ministre de la Santé, Félix Kabange Numbi, à la télévision nationale, hier.

Les autorités congolaises croient que le virus a tué 13 personnes dans la région, dont cinq travailleurs du domaine de la santé.

Il a précisé que 11 personnes étaient malades et en isolation tandis que 80 autres avec lesquelles les malades ont été en contact ont été retracées.

Il s'agit du septième déclenchement du virus d'Ebola au Congo. Il y a été découvert pour la première fois, en 1976. « L'expérience acquise au cours des six épidémies précédentes nous aidera à contenir le virus », a déclaré M. Kabange.

statistiques

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Washington	75	54	,581	—	—	9-1	G-2	43-25	32-29
Atlanta	68	63	,519	8	1	7-3	P-2	37-28	31-35
Miami	64	65	,496	11	4	5-5	P-2	37-31	27-34
New York	61	70	,466	15	8	4-6	G-1	30-32	31-38
Philadelphie	58	72	,446	17½	10½	5-5	G-1	30-38	28-34

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Milwaukee	72	58	,554	—	—	6-4	G-1	36-31	36-27
St. Louis	70	59	,543	1½	—	7-3	P-1	39-26	31-33
Pittsburgh	67	63	,515	5	1½	3-7	P-1	40-26	27-37
Cincinnati	63	68	,481	9½	6	3-7	G-2	34-31	29-37
Chicago	58	72	,446	14	10½	6-4	G-3	32-33	26-39

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	74	58	,561	—	—	5-5	P-1	34-32	40-26
San Fran.	68	61	,527	4½	—	6-4	P-2	32-32	36-29
San Diego	60	69	,465	12½	8	3-7	G-1	34-27	26-42
Arizona	55	76	,420	18½	14	3-7	P-1	27-40	28-36
Colorado	52	77	,403	20½	16	6-4	G-2	34-33	18-44

Samedi 23 août
San Francisco 2 Washington 6
St. Louis 6 Philadelphie 5 (12)
Atlanta 0 Cincinnati 1
Pittsburgh 10 Milwaukee 2
Miami 4 Colorado 5 (13)
San Diego 2 Arizona 5
N.Y. Mets 4 L.A. Dodgers 7
Interligue
Baltimore 2 Chi. Cubs 7
Dimanche 24 août
Atlanta 3 Cincinnati 5
St. Louis 1 Philadelphie 7
San Francisco 6 Washington 14
Pittsburgh 3 Milwaukee 4
N.Y. Mets 11 L.A. Dodgers 3
Miami 4 Colorado 7
San Diego 7 Arizona 4
Interligue
Baltimore 1 Chi. Cubs 2
Lundi 25 août
St. Louis (Lackey 1-1) à Pittsburgh (Liriano 3-10), 19h05.
Washington (Roark 12-7) à Philadelphie (Burnett 6-14), 19h05.
Milwaukee (Lohse 11-7) à San Diego (Stults 6-13), 22h10.
Colorado (Matzek 2-9) à San Fran. (Peavy 2-3), 22h15.
Mardi 26 août
St. Louis à Pittsburgh, 19h05.
Washington à Philadelphie, 19h05.
Chi. Cubs à Cincinnati, 19h10.
Atlanta à N.Y. Mets, 19h10.
L.A. Dodgers en Arizona, 21h40.
Milwaukee à San Diego, 22h10.
Colorado à San Fran., 22h15.
Mercredi 27 août
St. Louis à Pittsburgh, 12h35.
Washington à Philadelphie, 19h05.
Chi. Cubs à Cincinnati, 19h10.
Atlanta à N.Y. Mets, 19h10.
Milwaukee à San Diego, 21h10.
L.A. Dodgers en Arizona, 21h40.
Colorado à San Francisco, 22h15.
Jeudi 28 août
Chi. Cubs à Cincinnati, 12h35.
Colorado à San Fran., 15h45.
Atlanta à N.Y. Mets, 19h10.
Vendredi 29 août
Cincinnati à Pittsburgh, 19h05.
Philadelphie à N.Y. Mets, 19h10.
Miami à Atlanta, 19h35.
Chi. Cubs à St. Louis, 20h15.
Colorado en Arizona, 21h40.
L.A. Dodgers à San Diego, 22h10.
Milwaukee à San Fran., 22h15.
Samedi 30 août
Chi. Cubs à St. Louis, 14h15.
Cincinnati à Pittsburgh, 16h05.
Philadelphie à N.Y. Mets, 19h10.
Miami à Atlanta, 19h10.
Colorado en Arizona, 20h10.
Chi. Cubs à St. Louis, 20h15.
L.A. Dodgers à San Diego, 20h40.
Milwaukee à San Fran., 21h05.
Dimanche 31 août
Philadelphie à N.Y. Mets, 13h10.
Cincinnati à Pittsburgh, 13h35.
Chi. Cubs à St. Louis, 14h15.
Milwaukee à San Fran., 16h05.
L.A. Dodgers à San Diego, 16h10.
Colorado en Arizona, 16h10.
Miami à Atlanta, 17h10.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Baltimore	73	55	,570	—	—	5-5	P-3	34-26	39-29
New York	67	61	,523	6	3½	6-4	G-4	33-31	34-30
Toronto	66	64	,508	8	5½	3-7	P-1	34-28	32-36
Tampa Bay	64	66	,492	10	7½	5-5	G-1	29-36	35-30
Boston	56	74	,431	18	15½	1-9	P-8	29-40	27-34

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Kansas City	72	57	,558	—	—	7-3	P-1	33-28	39-29
Detroit	70	59	,543	2	1	5-5	G-2	33-29	37-30
Cleveland	66	63	,512	6	5	6-4	G-2	39-25	27-38
Chicago	59	71	,454	13½	12½	2-8	P-6	31-32	28-39
Minnesota	58	72	,446	14½	13½	4-6	P-2	29-37	29-35

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	76	52	,594	—	—	7-3	P-2	41-23	35-29
Oakland	76	52	,594	—	—	4-6	G-2	43-22	33-30
Seattle	71	58	,550	5½	—	7-3	G-3	34-32	37-26
Houston	55	76	,420	22½	17	5-5	P-2	29-36	26-40
Texas	50	79	,388	26½	21	3-7	G-1	24-40	26-39

Samedi 23 août
Chi. White Sox 3 N.Y. Yankees 5
Tampa Bay 4 Toronto 5 (10)
Detroit 4 Minnesota 12
Seattle 7 Boston 3
Houston 2 Cleveland 3
Kansas City 6 Texas 3
Detroit 8 Minnesota 6
L.A. Angels 1 Oakland 2
Dimanche 24 août
Houston 1 Cleveland 3
Chi. W. Sox 4 N.Y. Yankees 7 (10)
Tampa Bay 2 Toronto 1 (10)
Seattle 8 Boston 6
Detroit 13 Minnesota 4
Kansas City 1 Texas 3
L.A. Angels à Oakland, 20h05.
Lundi 25 août
Tampa Bay (Odorizzi 9-10) à Baltimore (Tillman 10-5), 19h05.
Boston (Buchholz 5-8) à Toronto (Happ 8-8), 19h07.
N.Y. Yankees (Pineda 2-2) à Kansas City (Shields 12-6), 19h10.
Oakland (Samardzija 3-3) à Houston (Feldman 7-9), 20h10.
Texas (Mikolas 1-5) à Seattle (Elias 9-10), 22h10.
Interligue
Miami (Cosart 1-1) à L.A. Angels (Leblanc 0-0), 22h05.
Mardi 26 août
Tampa Bay à Baltimore, 19h05.
Boston à Toronto, 19h07.
N.Y. Yankees à Detroit, 19h08.
Minnesota à Kansas City, 20h10.
Cleveland à Chi. White Sox, 20h10.
Oakland à Houston, 20h10.
Texas à Seattle, 22h10.
Interligue
Miami à L.A. Angels, 22h05.
Mercredi 27 août
Texas à Seattle, 15h40.
Tampa Bay à Baltimore, 19h05.
Boston à Toronto, 19h07.
N.Y. Yankees à Detroit, 19h08.
Minnesota à Kansas City, 20h10.
Cleveland à Chi. W. Sox, 20h10.
Oakland à Houston, 20h10.
Interligue
Miami à L.A. Angels, 22h05.
Jeudi 28 août
N.Y. Yankees à Detroit, 13h08.
Tampa Bay à Baltimore, 19h05.
Minnesota à Kansas City, 20h10.
Cleveland à Chi. W. Sox, 20h10.
Texas à Houston, 20h10.
Oakland à L.A. Angels, 22h05.
Vendredi 29 août
Minnesota à Baltimore, 19h05.
N.Y. Yankees à Toronto, 19h07.
Boston à Tampa Bay, 19h10.
Cleveland à Kansas City, 20h10.
Detroit à Chi. White Sox, 20h10.
Texas à Houston, 20h10.
Oakland à L.A. Angels, 22h05.
Cleveland à Kansas City, 20h07.
Interligue
Washington à Seattle, 22h10.
Samedi 30 août
N.Y. Yankees à Toronto, 13h07.
Detroit à Chi. White Sox, 13h10.
Minnesota à Baltimore, 19h05.
Cleveland à Kansas City, 19h10.
Detroit à Chi. White Sox, 19h10.
Boston à Tampa Bay, 19h10.
Texas à Houston, 19h10.
Oakland à L.A. Angels, 21h05.
Interligue
Washington à Seattle, 21h10.

MENEURS - LN

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Revere Phi.	118	468	58	147	,314
Morneau Col.	**109**	**407**	**47**	**128**	**,314**
Puig L.A.D.	119	452	70	138	,305
McCutchen Pit.	113	433	68	132	,305
Adams Stl.	113	429	44	131	,305
Lucroy Mil.	120	467	63	142	,304
Harrison Pit.	113	392	60	119	,304
Ramirez Mil.	102	379	43	115	,303
Span Wash.	119	501	78	151	,301
Murphy N.Y.M.	125	526	72	158	,300

Points produits — Stanton, Mia., 93; Gonzalez, L.A.D., 88; Upton, Atl., 86; Howard, Phi., 80; Desmond, Wash., 79; Byrd, Phi., 75; Duda, N.Y.M., 74; Braun, Mil., 73; Werth, Wash., 70; Ozuna, Mia., 70.
Circuits — Stanton, Mia., 32; Rizzo, Cubs, 29; Duda, N.Y.M., 25; Upton, Atl., 25; Byrd, Phi., 23; Frazier, Cin., 22; Reynolds, Mil., 21; Desmond, Wash., 21; Tulowitzki, Col., 21; Gomez, Mil., 21.
Buts volés — Gordon, L.A.D., 57; Hamilton, Cin., 49; Revere, Phi., 38; Young, N.Y.M., 28; Span, Wash., 27; Gomez, Mil., 27; Rollins, Phi., 26; Marte, Pit., 25; Blackmon, Col., 22; Crawford, L.A.D., 20.
Victoires — Peralta, Mil., 15; Kershaw, L.A.D., 15; Cueto, Cin., 15; Wainwright, Stl., 15; Bumgarner, S.F., 14; Lynn, Stl., 14; Santana, Atl., 13; Simon, Cin., 13; Ryu, L.A.D., 13; Greinke, L.A.D., 13.
Retraits au bâton — Strasburg, Wash., 202; Cueto, Cin., 191; Kershaw, L.A.D., 184; Bumgarner, S.F., 179; Greinke, L.A.D., 174; Kennedy, S.D., 173; Ross, S.D., 170; Miley, Ari., 157.
Victoires protégées — Rodriguez, Mil., 39; Kimbrel, Atl., 38; Rosenthal, Stl., 38; Jansen, L.A.D., 37; Cishek, Mia., 31; Papelbon, Phi., 31; Reed, Ari., 30; Soriano, Wash., 29; Chapman, Cin., 27; Romo, S.F., 23.

MENEURS - LA

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Altuve Hou.	126	533	68	178	,334
Martinez Det.	117	444	66	146	,329
Beltre Tex	114	437	65	143	,327
Cano Sea	123	475	67	155	,326
Cabrera Tor.	128	528	77	164	,311
Brantley Cle.	124	483	78	150	,311
Cabrera Det.	127	483	81	149	,308
Abreu W. Sox	114	448	68	138	,308
Eaton W. Sox	94	372	55	113	,304
Gillaspie W. Sox	103	379	48	115	,303

Points produits — Abreu, W. Sox, 94; Ortiz, Bos., 93; Trout, L.A.A., 90; Cabrera, Det., 89; Cruz, Bal., 87; Cespedes, Bos., 85; Martinez, Det., 84; Donaldson, Oak, 84; Brantley, Cle., 81; Seager, Sea, 80.
Circuits — Cruz, Bal., 34; Abreu, W. Sox, 33; Carter, Hou., 30; Ortiz, Bos., 30; Trout, L.A.A., 28; Encarnacion, Tor., 27; Martinez, Det., 25; Donaldson, Oak, 25; Bautista, Tor., 24; Jones, Bal., 24.
Buts volés — Altuve, Hou., 47; Ellsbury, N.Y.Y., 35; Davis, Det., 31; Dyson, K.C., 28; Escobar, K.C., 24; Reyes, Tor., 23; Andrus, Tex, 23; Martin, Tex, 22; Jones, Sea, 20; Cain, K.C., 20.
Victoires — Porcello, Det., 14; Hughes, Minn., 14; Scherzer, Det., 14; Kazmir, Oak, 14; Lester, Oak, 13; Richards, L.A.A., 13; Hernandez, Sea, 13; Weaver, L.A.A., 13; Chen, Bal., 13; Kluber, Cle., 13.
Retraits au bâton — Price, Det., 221; Scherzer, Det., 209; Kluber, Cle., 205; Hernandez, Sea, 204; Darvish, Tex, 182; Lester, Oak, 181; Sale, W. Sox, 165; Richards, L.A.A., 164; Odorizzi, T.B., 153.
Victoires protégées — Holland, K.C., 40; Rodney, Sea, 38; Street, L.A.A., 34; Robertson, N.Y.Y., 34; Perkins, Minn., 32; Nathan, Det., 27; Britton, Bal., 27; Uehara, Bos., 26; Doolittle, Oak, 20; Janssen, Tor., 19.

MIDGET AAA

À Laval, Montréal et Québec
Championnat (séries)
Tour préliminaire
Samedi 23 août
Sherbrooke 1 Charlesbourg 5
Rive-Sud 6 Montréal 7
Lévis 17 Sherbrooke 5
Gatineau 0 Laval 9
Saguenay 2 Trois-Rivières 11
Montréal 7 Repentigny 10
Gatineau 6 Lachine 4
Laval 0 Rive-Sud 4
Dimanche 24 août
Sherbrooke 5 Saguenay 6
Gatineau 1 Montréal 3
Trois-Rivières 4 Lévis 2 (7)
Repentigny 0 Rive-Sud 9
Charlesbourg 9 Saguenay 0
Laval 1 Lachine 7

CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Rockland	51	37	,580	—
New Jersey	50	38	,568	1
Québec	43	45	,489	8
T.-Rivières	34	54	,386	17

Samedi 23 août
Rockland 5 Québec 7
T.-Rivières 0 New Jersey 3
Dimanche 24 août
Rockland 4 Québec 1
Trois-Rivières 1 New Jersey 6
Lundi 25 août
Québec au New Jersey, 19h05.
Rockland à T.-Rivières, 19h05.
Mardi 26 août
Québec à New Jersey, 19h05.
Rockland à T.-Rivières, 19h05.
Mercredi 27 août
Québec à New Jersey, 19h05.
Rockland à T.-Rivières, 19h05.
Jeudi 28 août
Québec à New Jersey, 19h05.
Rockland à T.-Rivières, 19h05.
Vendredi 29 août
New Jersey à Rockland, 19h.
Québec à Trois-Rivières, 19h05.

LBJÉQ

Séries éliminatoires
Quarts de finale (4 de 7)
Samedi 23 août
Granby 4 Trois-Rivières 8
Dimanche 24 août
LaSalle 5 Charlesbourg 4
Trois-Rivières 17 Granby 9
Repentigny 1 St-Eustache 0
Lundi 25 août
St-Eustache à Repentigny, 19h30.
LaSalle à Charlesbourg, 19h30.
Mardi 26 août
Saguenay à Québec, 19h30.
Mercredi 27 août
Repentigny à St-Eustache, 19h30.
Charlesbourg à LaSalle, 19h30.
Québec au Saguenay, 19h30.
Granby à Trois-Rivières, 19h30.
Jeudi 28 août
St-Eustache à Repentigny, 19h30.
LaSalle à Charlesbourg, 19h30.
Vendredi 29 août
Saguenay à Québec, 19h30.
Trois-Rivières à Granby, 17h.

LBMQ

Séries éliminatoires
Demi-finales de section (3 de 5)
Samedi 23 août
Thetford 2 Coaticook 1
Dimanche 24 août
Coaticook 2 Thetford 3 (8)
Granby 2 Acton Vale 11
St-Jérôme à Ste-Thérèse 19h.
Victoriaville 0 Sherbrooke 3
Lundi 25 août
Acton Vale à Granby, 20h.
Mardi 26 août
Ste-Thérèse à St-Jérôme,19h30.
Sherbrooke à Victoriaville, 20h.
Mercredi 27 août
St-Jérôme à Ste-Thérèse, 19h30.
Granby à Acton Vale, 20h.
Thetford à Coaticook, 20h30.
Jeudi 28 août
Acton Vale à Granby, 20h.
Victoriaville à Sherbrooke, 20h.

HOCKEY

LHJMQ

MATCHES PRÉPARATOIRES

Samedi 23 août
Gatineau 7 Rouyn-Noranda 1
Québec 4 Chicoutimi 2
B.-Comeau 8 Rimouski 4
Saint-Jean 3 Halifax 4 (Fus.)
A.-Bathurst 4 Moncton 3
Dimanche 24 août
Moncton 5 Charlottetown 7
Sherbrooke 2 Drummondville 4
Val-d'Or 5 Blainville-Boisbriand 2
Rouyn-Noranda 4 Gatineau 3
Jeudi 28 août
R.-N. à Victoriaville, 19h.
Chicoutimi à Drummondv., 19h.
Val-d'Or à Gatineau, 19h30.
Vendredi 29 août
Moncton à Shawinigan, 18h30.
B.-B. à Sherbrooke, 19h.
A.-Bathurst à Rimouski, 19h30.
Dimanche 31 août
Shawinigan à Moncton, 18h.

MIDGET AAA

MATCHES PRÉPARATOIRES

Samedi 23 août
Gatineau 2 Amos 5
C. N.-Dame 5 S. St-François 2
T.-Rivières 2 Jonquière 3
L.-Montréal 1 C.A.-Gir. 2
Châteauguay 3 C.E.-Blondin 4
Lundi 25 août
St-Eustache à L.-Montréal, 19h30.
Mercredi 27 août
C.E.-Blondin au C.A.-Gir., 19h.
L.-St-Louis à Magog, 19h.
Gatineau à L.-Montréal, 19h30.
S. St-François à Lévis, 19h30.
C.C.-LeMoy. à Chât., 19h30.
Jeudi 28 août
Gatineau au C.E.-Blondin, 19h.
Vendredi 29 août
C.A.-Gir. à Magog, 19h.
Québec à L.-Montréal, 19h30.
Amos au C.C.-LeMoy., 19h30.
Jonquière à Lévis, 19h30.
C. N.-Dame à T.-Rivières, 19h30.
L.-St-Louis à Chât., 19h30.

FOOTBALL

LCF

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	PP	PC	Pts
Toronto	9	3	6	0	223	249	6
Hamilton	7	1	6	0	149	185	2
Montréal	**8**	**1**	**7**	**0**	**125**	**217**	**2**
Ottawa	8	1	7	0	126	231	2

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	PP	PC	Pts
Calgary	8	7	1	0	223	121	14
Edmonton	8	7	1	0	214	142	14
Winnipeg	9	6	3	0	230	217	12
C.-B.	8	5	3	0	196	162	10
Sask.	7	5	2	0	173	135	10

Samedi 23 août
Toronto 27 Edmonton 41
Dimanche 24 août
Calgary 32 Ottawa 7
Saskatchewan en C.-B., 19h.
Vendredi 29 août
Ottawa à Montréal, 19h30.
Dimanche 31 août
Winnipeg à Saskatchewan, 16h.

Calgary 32 Ottawa 7

Premier quart
Ott — Touché de Williams, retour d'interception de 35 verges (transformation de Maher) 1:34
Cal — Touché de Tate sur une course de 7 verges (transformation de Paredes) 11:55
Deuxième quart
Cal — Simple de Paredes de 44 verges 1:42
Troisième quart
Cal — Placement de Paredes 32 verges 11:27
Quatrième quart
Cal — Touché de Cunningham sur une course de 20 verges (transformation de Paredes) 8:35
Cal — Touché de Cunningham sur un retour de botté de dégagement de 80 verges (transformation de Paredes) 10:26
Cal — Touché de Charles sur une course de 15 verges (transformation de Paredes) 12:50

Calgary	7	1	3	21 — 32
Ottawa	7	0	0	0 — 7

Assistance — 24 327.

NFL

MATCHES PRÉPARATOIRES

Samedi 23 août
Tampa Bay 27 Buffalo 14
Dallas 20 Miami 25
Tennessee 24 Atlanta 17
Washington 17 Baltimore 23
Minnesota 30 Kansas City 12
St. Louis 33 Cleveland 14
La N.-Orléans 23 Indianapolis 17
Houston à Denver, 21h.
Dimanche 24 août
San Diego 7 San Francisco 21
Cincinnati en Arizona, 20h.

SOCCER

MLS

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
D.C. United	24	13	7	4	39	26	43
Kansas City	25	12	7	6	36	26	42
FC Toronto	23	9	8	6	35	36	33
Columbus	25	8	8	9	35	32	33
New York	24	7	7	10	39	36	31
N-Angleterre	24	9	12	3	31	36	30
Philadelphie	24	6	9	9	36	39	27
Chicago	24	4	6	14	31	37	26
Houston	24	7	13	4	25	45	25
Montréal	**24**	**4**	**15**	**5**	**25**	**45**	**17**

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
FC Seattle	24	14	7	3	43	33	45
FC Dallas	25	12	7	6	45	33	42
Real Salt Lake	25	11	5	9	39	30	42
Los Angeles	23	11	5	7	41	26	40
FC Vancouver	24	7	5	12	33	31	33
Portland	25	7	8	10	41	43	31
Colorado	25	8	11	6	37	39	30
San Jose	22	6	9	7	26	28	25
Chivas É.-U.	24	6	12	6	21	37	24

Samedi 23 août
Montréal 2 New York 4
Chicago 2 FC Toronto 2
Chivas É.-U. 0 N.-Angleterre 1
Houston 0 Columbus 3
D.C. United 3 Kansas City 0
FC Vancouver 0 Los Angeles 2
Dimanche 24 août
FC Seattle 4 Portland 2
San Jose à Philadelphie, 20h.
Mercredi 27 août
D.C. United à Los Angeles, 22h30.
Vendredi 29 août
Houston au Kansas City, 20h.

COUPE DU MONDE FÉMININE U-20

Au Canada
DEMI-FINALES
Mercredi 20 août
Corée du Nord 2 Nigeria 6
Allemagne 2 France 1
TROISIÈME PLACE
Dimanche 24 août
Corée du Nord 2 France 3
FINALE
Dimanche 24 août
Nigeria c. Allemagne, 19h.

AUTOMOBILE

FORMULE UN

GRAND PRIX DE BELGIQUE

À Spa-Francorchamps en Belgique
1. D. Ricciardo, Red Bull, une heure, 24 minutes, 36.556.
2. N. Rosberg, Mercedes, 1:24:39.939.
3. V. Bottas, Williams, 1:25:04.588.
4. K. Raikkonen, Ferrari, 1:25:13.371.
5. S. Vettel, Red Bull, 1:25:28.752.
6. J. Button, McLaren, 1:25:31.136.
7. F. Alonso, Ferrari, 1:25:37.718.
8. S. Perez, Force India, 1:25:40.849.
9. D. Kvyat, Toro Rosso, 1:25:41.903.
10. N. Hulkenberg, F. India, 1:25:42.253.
11. J.-É. Vergne, Toro Rosso, 1:25:48.476.
12. K. Magnussen, McLaren, 1:25:50.818.
13. F. Massa, Williams, 1:25:52.531.
14. A. Sutil, Sauber, 1:25:59.003.
15. E. Gutierrez, Sauber, 1:26:07.381.
16. Max Chilton, Marussia, 43 tours;
17. Marcus Ericsson, Caterham, 43 tours.

CLASSEMENT DES PILOTES

NOTE: après 12 épreuves.
1. N. Rosberg, Mercedes, 220 pts;
2. L. Hamilton, Mercedes, 191;
3. D. Ricciardo, Red Bull, 156;
4. F. Alonso, Ferrari, 121;
5. V. Bottas, Williams, 110;
6. S. Vettel, Red Bull, 98;
7. N. Hulkenberg, Force India, 70;
8. J. Button, McLaren, 68;
9. F. Massa, Ferrari, 40;
10. K. Räikkönen, Ferrari, 39;
11. K. Magnussen, McLaren, 37;
12. S. Perez, Force India, 33;
13. J.-É. Vergne, STR, 11;
14. R. Grosjean, Lotus, huit;
15. D. Kvyat, STR, huit;
16. J. Bianchi, Marussia, deux;

GOLF

PGA

BARCLAYS

À Paramus dans l'État du New Jersey
NOTE: les points en vue de la coupe FedEx entre parenthèses.

Hunter Mahan (2500)	66-71-68-65-270
Stuart Appleby (1083)	73-66-68-65-272
Jason Day (1083)	72-64-68-68-272
Cameron Tringale (1083)	66-68-72-66-272
Ernie Els (500)	68-68-71-66-273
Matt Kuchar (500)	68-70-68-67-273
William McGirt (500)	68-71-68-66-273
Jim Furyk (425)	66-69-69-70-274
Rickie Fowler (363)	68-73-67-67-275
Morgan Hoffmann (363)	70-70-66-69-275
Kevin Na (363)	70-66-70-69-275
Patrick Reed (363)	71-66-73-65-275
Bo Van Pelt (293)	65-71-70-70-276
Gary Woodland (293)	73-66-69-68-276
Stewart Cink (273)	69-72-68-68-277
G. Fern.-Castano (273)	70-69-68-70-277
Bill Haas (273)	70-70-70-67-277
Adam Scott (273)	69-65-75-68-277
Erik Compton (255)	68-69-70-71-278
Ryo Ishikawa (255)	67-73-68-70-278
Chris Stroud (255)	69-70-69-70-278
Steven Bowditch (228)	68-72-70-69-279
Angel Cabrera (228)	71-69-69-70-279
Paul Casey (228)	66-71-71-71-279
Charles Howell III (228)	66-75-68-70-279
Zach Johnson (228)	68-70-72-69-279
Rory McIlroy (228)	74-65-70-70-279
John Senden (228)	68-71-74-66-279
Jordan Spieth (228)	70-70-72-67-279
Kevin Chappell (188)	68-67-71-74-280
Charley Hoffman (188)	73-69-69-69-280
Scott Langley (188)	70-68-76-66-280
H. Matsuyama (188)	68-70-72-70-280
Justin Rose (188)	68-70-70-72-280
Charl Schwartzel (188)	69-70-71-70-280
Shawn Stefani (188)	71-70-71-68-280
Bubba Watson (188)	68-70-71-71-280
David Hearn (148)	**69-72-69-71-281**
John Huh (148)	69-69-74-69-281
Jerry Kelly (148)	74-68-68-71-281
Russell Knox (148)	67-69-74-71-281
Danny Lee (148)	67-71-70-73-281
Graeme McDowell (148)	70-68-71-72-281
Andres Romero (148)	72-70-68-71-281
Henrik Stenson (148)	72-64-77-68-281
Ben Martin (110)	66-76-70-70-282
Troy Merritt (110)	69-71-72-70-282
Bryce Molder (110)	74-68-68-72-282
Kevin Stadler (110)	74-67-70-71-282
Kevin Streelman (110)	75-67-69-71-282
D. Summerhays (110)	68-72-72-70-282
Brendon Todd (110)	66-69-71-76-282

CLASSEMENT DES BOURSIERS

	PTS	BOURSES
1. Rory McIlroy	2582	7 036 096 $
2. Jimmy Walker	2493	5 337 340 $
3. Bubba Watson	2173	5 232 111 $
4. Matt Kuchar	1921	4 421 969 $
5. Jim Furyk	1851	4 883 595 $
6. Dustin Johnson	1769	4 249 180 $
7. Sergio Garcia	1700	4 388 940 $
8. Jordan Spieth	1692	3 924 882 $
9. Patrick Reed	1666	3 832 449 $
10. Chris Kirk	1571	3 035 387 $
11. Zach Johnson	1552	3 059 189 $
12. Brendon Todd	1542	3 192 690 $
13. Webb Simpson	1536	3 193 111 $
14. Martin Kaymer	1525	4 007 537 $
15. Adam Scott	1479	3 522 693 $
16. Rickie Fowler	1471	4 150 317 $
17. Harris English	1469	2 898 822 $
18. Justin Rose	1447	3 540 234 $
19. Ryan Moore	1429	3 063 063 $
20. Kevin Na	1413	2 970 427 $
Canadiens		
28. Graham DeLaet	**1113**	**2 397 501 $**
82. David Hearn	**645**	**1 109 524 $**

» EN BREF

L'Impact s'incline 4-2 contre New York

HARRISON (LA PRESSE CANADIENNE) — Si l'on croyait que l'Impact de Montréal avait pris son envol en signant deux victoires plus tôt cette semaine, il a été ramené sur terre par les Red Bulls de New York, samedi, en encaissant un revers de 4-2.

Disputant un troisième match en huit jours, l'Impact (4-15-5) a pris les devants en première demie grâce au premier but de Dilly Duka avec l'équipe. Il a toutefois échappé son avance en deuxième demie, quand les Red Bulls (7-7-10) ont trouvé leurs ailes en inscrivant trois buts d'affilée.

Thierry Henry et Bradley Wright-Phillips ont propulsé les Red Bulls vers la victoire avec un doublé chacun. Henry a marqué ses huitième et neuvième buts en cinq matchs en carrière face à l'Impact, en plus de récolter une aide sur le premier de Wright-Phillips. Ce dernier a fracassé un record d'équipe en atteignant la vingtaine cette saison. Ses 20 buts sont également un sommet dans la MLS jusqu'ici cette saison.

Andrés Romero avait temporairement redonné espoir à l'Impact à la 79e, mais la troupe de l'entraîneur Frank Klopas a finalement été incapable d'aller chercher un premier point en quatre passages au Red Bull Arena depuis son arrivée en MLS.

Une sixième défaite de suite pour les Alouettes

WINNIPEG (LA PRESSE CANADIENNE) — Nic Grigsby a réussi une course de touché de 26 verges avec 2:08 au cadran au dernier quart, vendredi, permettant aux Blue Bombers de l'emporter 24 à 16 face aux Alouetttes de Montréal.

C'était un sixième touché cette saison pour Grigsby, qui domine la LCF à ce niveau. Il a placé les Blue Bombers aux commandes 21-16, puis Lirim Hajrullahu a ajouté un placement pour sceller le résultat.

Maurice Leggett a mis la touche finale avec une interception, sa troisième du match, sur un ballon dévié haut dans les airs. Après avoir étudié la séquence sur vidéo, les officiels ont décrété que Bruce Johnson n'avait pas causé d'obstruction aux dépens de S.J. Green.

Pour les Alouettes (1-7), il s'agissait d'un sixième revers d'affilée, et aussi d'une quatrième défaite en autant de sorties à l'étranger.

L'attaque a toutefois un peu mieux paru que ces derniers temps; dans trois des quatre matches précédents, le club de Tom Higgins avait été limité à 11 points ou moins.

Sean Whyte a réussi des placements de 37, 13 et 21 verges pour les Alouettes, qui vont disputer leur prochain match vendredi prochain à domicile, face au Rouge et Noir d'Ottawa.

Les autres points des Oiseaux ont été inscrits sur une faufilade d'une verge par Tanner Marsh.

Après avoir été nerveux lors de ses premières séquences en replacement d'Alex Brink, le quart Jonathan Crompton a su montrer de belles habiletés, mais les Alouettes n'ont pas été assez opportunistes.

COUPE DU MONDE U-20

Les Allemandes couronnées championnes

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Un but de Lena Petermann dans les prolongations a permis à l'Allemagne de s'imposer 1-0 contre le Nigeria en grande finale de la Coupe du monde U-20 de soccer féminin, hier, devant plus de 15 000 spectateurs au Stade olympique.

Petermann a marqué à la 98e minute de jeu d'un tir de l'intérieur des 18 mètres. Pauline Bremer a remporté son duel contre la Nigériane Gladys Abasi sur l'aile droite, avant de centrer le ballon vers sa coéquipière dans l'axe.

La sélection allemande a ainsi récupéré le titre mondial U-20 qu'elle avait perdu aux mains des Américaines au tournoi de 2012 après l'avoir remporté en 2010 — là aussi aux dépens du Nigeria.

L'équipe nigériane s'est quant à elle contentée de la deuxième place, comme elle l'avait fait en 2010. Elle a toutefois amélioré son sort par rapport au tournoi U-20 de 2012, alors qu'elle avait fini quatrième.

Une foule de 15 822 personnes a assisté au programme double présenté au Stade olympique. Plus tôt dans la journée, la France a remporté la finale pour la troisième place au compte de 3-2 contre la Corée du Nord. Les Bleuettes ont ainsi décroché la première médaille de leur histoire dans un tournoi mondial U-20 féminin.

Le prochain rendez-vous pour les amateurs de soccer féminin au Canada aura lieu l'été prochain, alors que la Coupe du monde senior se déroulera du 6 juin au 5 juillet à Montréal, Ottawa, Moncton, Winnipeg, Edmonton et Vancouver.

Animation nigériane

L'Allemagne a fait jeu plutôt égal avec le Nigeria au chapitre des occasions de but en première demie, décochant trois tirs cadrés contre quatre pour les Africaines. Ce sont toutefois ces dernières, menées par leur meilleure buteuse Asisat Oshoala, qui ont animé le spectacle, comme en font foi leurs neuf tirs vers le but contre quatre pour les Allemandes.

Oshoala a notamment contourné la gardienne allemande Meike Kaemper à la 22e, son tir atteignant ensuite le petit filet, pour ensuite y aller d'une pointe de vitesse quasi irrésistible à la 41e. Elle aurait eu le ballon à ses pieds à l'intérieur des 18 mètres, à la 38e, n'eut été du fait que sa coéquipière Loveth Ayila est venue s'interposer pour venir tirer à sa place... et bousiller la séquence.

La deuxième demie a été parsemée de demi-occasions seulement, jusqu'à ce que la passe en profondeur de Bremer permette à Petermann de se présenter seule devant la gardienne nigériane Sandra Chiichii à la 78e. Celle-ci a fait l'arrêt sur un tir à bout portant.

Un but imminent a été refusé aux Nigérianes à la 85e quand Ayila, en position de hors-jeu, a touché à un ballon tiré par Oshoala qui s'apprêtait à rouler derrière la ligne de but.

La faute a été signalée même si la gardienne allemande a touché au ballon entre-temps — ce qui, en temps normal, annulerait tout hors-jeu. Par contre, il faut dire que cette séquence dangereuse a pris naissance après qu'une joueuse du Nigeria eut apparemment poussé le ballon devant elle à l'aide de son épaule — une faute de main qui aurait dû faire stopper le jeu avant qu'il se produise.

Le but allemand dans les prolongations était mérité, alors que les joueuses de Maren Meinert ont dominé au chapitre des tirs, tant cadrés que non cadrés en deuxième demie et dans les prolongations. Le match s'est terminé 16-15 pour le Nigeria au chapitre des tirs vers le but, mais 13-6 en faveur de l'Allemagne au niveau des tirs cadrés.

PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Un but de Lena Petermann dans les prolongations a permis à l'Allemagne de s'imposer 1-0 contre le Nigeria en grande finale de la Coupe du monde U-20 de soccer féminin, hier.

OMNIUM CANADIEN FÉMININ DE GOLF

Triplé sud-coréen sur le podium

LONDON (LA PRESSE CANADIENNE) — So Yeon Ryu a résisté à la charge de sa compatriote sud-coréenne Na Yeon Choi sur le neuf de retour et elle a remporté l'Omnium canadien de golf féminin, hier.

Ryu a remis une carte de 69 et a conclu le tournoi à moins-23, fracassant l'ancienne marque de moins-18 du tournoi pour le meilleur score cumulatif. Elle n'a finalement pas menacé le record de la LPGA de moins-27, qui appartient à Annika Sorenstam.

Âgée de 24 ans, Ryu a débuté sa ronde finale, hier, avec une avance de quatre trous. Elle s'est toutefois transformée en avance d'un coup quand elle a commis un boguey au 15e trou et que Choi a réussi un oiselet.

Toutefois, Choi n'a pas été en mesure de compléter la remontée malgré son pointage de 67. Ryu a répliqué avec un oiselet au 16e et elle a finalement devancé Choi par deux coups au fil d'arrivée et elle a ainsi signé un premier triomphe depuis 2012.

La première depuis Wie

Ryu, classée neuvième à l'échelle mondiale, a réussi 26 oiselets contre seulement trois bogueys au cours du tournoi et elle est devenue la première golfeuse depuis Michelle Wie en 2010 à remporter l'Omnium canadien féminin après avoir mené après chaque ronde.

Inbee Park, également originaire de la Corée du Sud, a pris le troisième rang à moins-18, une semaine après avoir mis la main sur le Championnat de la LPGA.

Brooke Henderson a été la meilleure représentante de l'unifolié. Elle a joué une ronde finale de 74 pour aboutir à égalité au 46e rang à moins-2. Jennifer Ha (74) a terminé à égalité au 64e rang à égalité à la normale, Jennifer Kirby (76) a suivi à égalité au 79e rang à plus-3 et Sue Kim a conclu le tournoi au 87e échelon à plus-7.

PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

So Yeon Ryu a résisté à la charge de sa compatriote sud-coréenne Na Yeon Choi sur le neuf de retour et elle a remporté l'Omnium canadien de golf féminin, hier.

TOURNOI BARCLAYS

Hunter Mahan met fin à sa léthargie

DOUG FERGUSON
Associated Press

PARAMUS — Hunter Mahan s'est détaché de ses poursuivants avec trois oiselets consécutifs, hier au Barclays, et il a mis fin à une séquence de 0-en-46 sur le circuit de la PGA.

Sa victoire n'aurait pas pu survenir à un meilleur moment.

Mahan est maintenant assuré de prolonger sa séquence de participation au Championnat du circuit de la PGA. Il est le seul golfeur à ne jamais avoir raté un des tournois des éliminatoires de la PGA depuis la création de la Coupe FedEx en 2007. Et en remportant un des tournois les plus relevés de l'année, il a certainement fait bonne impression auprès de Tom Watson, qui sera le capitaine de l'équipe américaine à la Coupe Ryder.

Mahan a bouclé sa ronde finale en 65 coups (moins-6).

Il a calé un roulé de 10 pieds au 15e pour un oiselet, ce qui l'a placé en tête. Il a enchaîné avec une approche parfaite au 16e et a confirmé sa victoire avec un roulé de 20 pieds au 17e pour un troisième oiselet d'affilée.

Mahan a conclu le tournoi à moins-14, deux coups devant les Australiens Stuart Appelby (65) et Jason Day (68) et l'Américain Cameron Tringale (66).

David Hearn, de Brantford, en Ontario, a joué une ronde de 71 et il a terminé à égalité au 38e rang à moins-3.

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Hunter Mahan s'est détaché de ses poursuivants avec trois oiselets consécutifs, hier au Barclays.

Les Guerriers laissent les Aigles s'envoler

Malgré de belles remontées, Granby perd ses deux premiers matches contre Trois-Rivières

MAXIME MASSÉ
maxime.masse@lavoixdelest.ca

GRANBY — Les Guerriers junior élite demeurent toujours en quête de la première victoire de leur histoire en séries éliminatoires. Ils sont passés près de réaliser l'exploit ce week-end, mais ont finalement perdu 8-4 samedi puis 17-9 hier contre les Aigles de Trois-Rivières.

Malgré les deux marques finales, Granby a été dans le coup lors des deux parties, mais n'a pas été en mesure d'empêcher Trois-Rivières de prendre les devants 2-0 dans cette série 4 de 7.

Lors du premier duel, les Guerriers ont ramené le score à 4-4 en sixième manche, avant de voir les Aigles inscrire quatre points à leur retour au bâton. Puis hier, dans un match complètement fou où ils perdaient 9-2, ils ont réussi à créer l'égalité avant d'accorder à leur tour sept points à leurs rivaux dans une seule manche.

« En tout cas, ce n'est pas le bâton qui fait défaut. Nos lanceurs en ont arraché un petit peu, mais c'est vraiment notre défensive qui nous a coulés. On aurait pu gagner si on n'avait pas donné autant de buts sur balles et d'erreurs », a noté l'entraîneur-chef Ben Banachowski, au sujet de la défaite d'hier.

Un luxe que les Granbyens ne peuvent pas se permettre contre les Aigles, qui ont terminé au deuxième rang du classement de la Ligue de baseball junior élite cette saison.

PHOTOS MAXIME SAUVAGE

Après avoir marqué sept points et créé l'égalité en troisième manche, les Guerriers ont vu les Aigles leur jouer le même tour à leur retour au bâton. Trois-Rivières l'a finalement emporté par la marque de 17-9 pour prendre les devants 2-0 dans la série.

« On affronte une très bonne équipe, mais on les a aidés avec nos erreurs. Je trouve ça plate parce qu'on n'a pas joué comme ça défensivement de l'année. On a parfois été moins bons, mais jamais à ce point-là. On a commis cinq erreurs dans les deux *games* », a indiqué Banachowski.

« On a fait quelques mauvais choix de jeu, mais je pense aussi que les joueurs voulaient parfois trop bien faire et ça peut parfois se retourner contre toi », a-t-il ajouté.

Ce dernier tire tout de même du positif de ces deux revers crève-cœur.

« D'un côté, je suis quand même content, car on a prouvé qu'on est capables de rivaliser avec eux autres. Revenir contre Trois-Rivières hier (samedi) et aujourd'hui (dimanche), c'est bon signe. Ils ont deux victoires, mais je suis pas mal sûr qu'ils s'en retournent à la maison avec un doute dans la tête. »

Vingt points marqués en seulement deux manches

Tout comme le coach des Guerriers, la bonne foule réunie hier soir au stade de Napoléon-Fontaine est passée par toute la gamme des émotions durant le second duel, qui s'est étiré sur un peu plus de trois heures.

Son club tirant de l'arrière 1-0 d'entrée de jeu, Samuel Fagnan a d'abord soulevé les spectateurs en première manche avec un long circuit de deux points au-dessus de la clôture du champ droit. Trois-Rivières a toutefois répliqué avec huit points lors des manches 2 et 3 pour se doter d'une avance de 9-2.

Les cris de joie ont rapidement fait place aux murmures dans les estrades, mais les Guerriers n'avaient pas dit leur dernier mot. Francis Veilleux, Vincent Ally, Étienne Racine et James Grondin ont tous produit un point en fin de troisième manche pour réduire l'écart à trois points.

Un écart comblé d'un seul coup par une solide flèche d'Antoine Tellier au champ gauche. Le voltigeur des Aigles a cafouillé sur cette séquence, si bien que trois joueurs des Guerriers sont parvenus à croiser le marbre.

La vie a alors repris dans les gradins et l'enclos des Granbyens, mais la fête a été de courte durée. Avec un retrait en poche, une tentative de double jeu ratée a mené à une dégringolade des Guerriers, qui ont cédé sept points en quatrième manche.

« Tout a ouvert là, a reconnu Banachowski. Les Aigles sont un club rapide. Tout ce qu'ils ont fait, c'est qu'ils ont profité de nos erreurs au maximum et ils ont été capables de rajouter des coups sûrs opportuns par la suite. À chaque fois qu'on était près d'éteindre la menace, ça repartait. »

Menant alors 16-9, Trois-Rivières a inscrit un dernier point pour la forme en cinquième manche. Les Aigles ont frappé 12 coups sûrs contre neuf pour les Guerriers.

Francis Désilets a mérité la victoire au monticule en cédant sept coups sûrs et six points en deux manches et un tiers. La défaite est allée à Jimmy Chabot, qui a alloué cinq coups sûrs, six points et trois buts sur balle en un peu plus d'une manche.

Pas question de lancer la serviette

Si elle se retrouve maintenant dans une mauvaise posture, Banachowski assure que sa troupe ne baissera pas les bras.

« J'ai confiance en mes joueurs. C'est sûr qu'on n'a pas lancé la serviette. On s'en va chez eux mercredi et il faut revenir dans la série. Il suffit de les battre là-bas et revenir ici pour égaliser la série vendredi, puis on repart pour un deux de trois. »

Le prochain duel aura lieu mercredi soir à 19 h 30 au parc Martin-Bergeron de Trois-Rivières.

« Dans mon livre à moi, on s'essuie, on relave nos habits et on recommence. Il n'y a rien de perdu. À ce que je sache, ça prend quatre victoires pour passer et ils en ont deux. C'est maintenant à nous autres de se mettre en marche », conclut le coach des Guerriers junior élite.

L'entraîneur-chef des Guerriers junior élite, Ben Banachowski, avait la mine basse après avoir vu sa troupe s'effondrer en quatrième manche.

LIGUE DE BASEBALL MAJEUR DU QUÉBEC

La première manche remportée par les Castors

MAXIME MASSÉ
maxime.masse@lavoixdelest.ca

ACTON VALE — Les Castors d'Acton Vale ont remporté sans trop de mal le premier match de leur série contre les Guerriers seniors par la marque de 11-2 hier après-midi au stade Léo-Asselin.

Les champions de la saison régulière ont démontré leur supériorité au bâton en y allant de 15 coups sûrs, contre seulement six pour le club granbyen.

Les Castors ont d'ailleurs frappé fort très tôt dans la rencontre. Après avoir croisé le marbre à deux reprises en première manche, ils ont rajouté quatre autres points lors des deux manches suivantes pour rapidement prendre les devants 6-0.

Les Guerriers se sont inscrits au pointage avec un simple de Kevin Tremblay en début de quatrième, mais les Castors ont maintenu l'écart en répliquant avec un point dès leur retour au bâton.

3535450

Les Valois ont ensuite planté le dernier clou dans le cercueil des Granbyens en effectuant une autre poussée de quatre points en sixième manche. Un coup sûr du lanceur Guillaume Champagne a permis aux Guerriers de faire 11-2 à leur dernière présence à la plaque, mais ce fut trop peu, trop tard.

Leonardo Ochoa, avec trois coups sûrs et quatre points produits, ainsi que Jean-François Rooney, qui a placé la balle en lieu sûr à ses trois apparitions au bâton en plus de produire un point, ont mené la charge pour l'offensive des Castors.

La victoire est allée à la fiche de Martin Bossé, qui a cédé seulement quatre coups sûrs, pour un total d'un seul point en six manches de travail. Il a aussi retiré quatre frappeurs sur des prises.

Le lanceur des Guerriers, Olivier Therrien, s'est vu attribuer le revers. Il a connu une dure rencontre en allouant 10 coups sûrs et sept points en seulement quatre manches. Venu en relève, Guillaume Champagne a concédé cinq coups sûrs lors des deux dernières manches.

PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Les Castors ont pris les devants 1-0 dans leur série face aux Guerriers seniors en l'emportant 11-2 à domicile hier.

Cette série trois de cinq des quarts de finale de la Ligue de baseball majeur du Québec se poursuivra dès ce soir à 20 h alors que les Castors visiteront les Guerriers au stade Napoléon-Fontaine.

GOLF
SO YEON RYU REMPORTE L'OMNIUM CANADIEN
PAGE 29

GRAND PRIX DE BELGIQUE

Daniel Ricciardo bat Nico Rosberg

PA-FRANCORCHAMPS (ASSOCIATED PRESS) — Le pilote Red Bull Daniel Ricciardo a devancé Nico Rosberg et savouré la victoire au Grand Prix de Belgique, hier, mais l'Allemand en a profité pour creuser l'écart en tête du championnat des pilotes en sabotant la course de son coéquipier chez Mercedes Lewis Hamilton.

Le Finlandais Valtteri Bottas a grimpé sur la troisième marche du podium.

Les relations déjà tendues entre les pilotes Mercedes pourraient s'aggraver après que Rosberg eut mis un terme aux espoirs de victoire de Hamilton en tentant un dépassement hasardeux qui a entraîné une crevaison au pneu gauche du bolide du Britannique.

« Nous venons de participer à une réunion à ce sujet et il a essentiellement avoué que son geste avait été intentionnel, a dit Hamilton, qui éprouvait de la difficulté à cacher sa colère. Il a dit qu'il l'avait fait exprès. Il a ajouté qu'il aurait pu éviter l'incident. Il l'a fait "pour prouver un point". »

Les deux voitures ont été endommagées, mais pas autant que leur relation.

« J'ai déjà entendu quelqu'un dire que c'était inévitable, qu'un jour nous allions nous accrocher, mais je n'ai pas l'impression que c'était inévitable aujourd'hui, a ajouté le Britannique. Ce n'est pas dans notre mandat de se ranger afin de laisser beaucoup, beaucoup d'espace à un poursuivant. »

Pour sa part, le directeur de l'écurie Mercedes, Toto Wolff, a déclaré « que ce genre de contact comportait un niveau de risque inacceptable. Ça ne peut pas — et ça ne pourra pas — se reproduire. »

Les regrets de Rosberg

Rosberg a été hué copieusement par la foule réunie à Spa lorsqu'il est monté sur le podium.

« Je regrette que Lewis et moi nous nous soyons accrochés, mais en tant que pilotes, nous avons le mandat de divertir la foule et nos duels sont toujours à la limite », a commenté Rosberg.

Hamilton a abandonné alors qu'il restait cinq tours à compléter après que son équipe eut remarqué des dommages supplémentaires à sa voiture.

Il s'agissait de la deuxième victoire de suite de Ricciardo, après celle acquise au Grand Prix de Hongrie, et de sa troisième cette saison. L'Australien, qui a aussi triomphé au Grand Prix du Canada en juin, continue de faire ombrage à son coéquipier chez Red Bull, Sebastian Vettel. L'Allemand, quadruple champion du monde en titre, a terminé cinquième.

« Nous sommes satisfaits de nos résultats, a admis Ricciardo. La constance est là, et nos pneus ne se dégradent pas de manière prématurée. »

Rosberg s'est élancé de la pole pour une quatrième course consécutive, mais les départs canons de Hamilton et Vettel leur ont permis de surprendre l'Allemand au premier virage.

Puis, au deuxième tour, tandis que Hamilton suivait sa ligne de course, Rosberg a tenté un dépassement par l'extérieur. La manœuvre s'est révélée un peu trop audacieuse, et son aileron avant a accroché le côté gauche du bolide du Britannique, entraînant aussi des dommages à l'aileron avant de Rosberg.

« Nico m'a heurté, Nico m'a heurté », a crié Hamilton, exaspéré, sur les ondes de la radio d'équipe.

Mercedes semblait en voie de réprimander sévèrement Rosberg pour avoir pris des risques inutiles dès le début de la course.

Le pilote Red Bull Daniel Ricciardo a devancé Nico Rosberg et savouré la victoire au Grand Prix de Belgique, hier.

PHOTOS ASSOCIATED PRESS

Les relations déjà tendues entre les pilotes Mercedes pourraient s'aggraver après que Nico Rosberg eut mis un terme aux espoirs de victoire de Lewis Hamilton en tentant un dépassement hasardeux.

NASCAR : ÉPREUVE DE BRISTOL

Un premier gain pour Logano

BRISTOL (ASSOCIATED PRESS) — Jœy Logano a doublé Matt Kenseth avec 44 tours à faire et a signé une première victoire en carrière samedi au Bristol Motor Speedway, en plus de ruiner une chance de Kenseth de se qualifier pour les éliminatoires du NASCAR.

Logano est devenu le cinquième pilote de la saison à enregistrer trois victoires, après les trois pilotes de Hendrick Motorsports Jeff Gordon, Jimmie Johnson et Dale Earnhardt fils et son coéquipier chez Penske Brad Keselowski, qui a pris le deuxième rang.

Kenseth a décidé de rester en piste sous drapeau jaune alors que la majorité des pilotes en ont profité pour passer aux puits, optant pour une meilleure position à la place de pneus neufs. Dès la relance, Logano, puis Keselowski, lui ont démontré qu'il avait pris la mauvaise décision.

Kenseth s'est contenté du troisième rang, devant Johnson et Kurt Busch.

» EN BREF

Autodrome : Richard Bertrand l'emporte

GRANBY (MT) — Richard « Ti-Rouge » Bertrand, d'Acton Vale, a remporté la finale de 25 tours en classe pro-stock, vendredi soir, à l'Autodrome.

Pour le vétéran Bertrand, il s'agissait d'un premier succès cette saison. À l'arrivée, il a eu le meilleur sur Stéphane Lemire et le Saint-Pien François Adam.

Chez les modifiés, la victoire est allée à Gino Clair, qui a devancé son frère Mario et François Bernier. Le meneur au classement de la catégorie, David Hébert, a fini cinquième.

Plus tôt dans la soirée, Steve Poirier avait enlevé les honneurs de la finale en série Empire Super Sprints.

C'est ce vendredi que seront déterminés les gagnants dans chacune des classes puisqu'il s'agira du dernier programme comptant pour le championnat.

Un calendrier pré-saison à oublier pour les Inouk

GRANBY (MM) — Les Inouk ont encaissé un quatrième revers de suite à leur dernier match préparatoire, qu'ils ont perdu 7-1 hier sur la route face au Titan de Princeville.

Francis Therrien s'est illustré en offensive pour le Titan avec une récolte de deux buts et une aide. Seul Philip Sardinha est parvenu à noircir la feuille de pointage du côté des Inouk.

Le gardien du club granbyen, Kevin Darveau, a cédé trois buts sur 22 lancers lors de la première moitié de la rencontre. Venu en relève, le jeune Samuel Dugré a pour sa part été déjoué à quatre reprises. Il a fait face à un barrage de 25 tirs.

Avec leur fiche de 0-4 en matches préparatoires, les Inouk auront visiblement du pain sur la planche cette semaine, alors qu'ils amorceront leur saison le week-end prochain dans le cadre du challenge de la Ligue de hockey junior du Québec qui aura lieu à Granby.

Les Granbyens joueront leur premier match samedi soir à 19 h 30 au Centre sportif Léonard-Grondin contre l'Arctic de St-Léonard. Sept parties seront disputées durant la fin de semaine, alors que les 14 clubs du circuit prendront tous part au Challenge.

PLUS DE **250** VOITURES USAGÉES
EN INVENTAIRE SOUS LA MÊME BANNIÈRE

LE GROUPE **Bernier Daigle**

La puissance automobile à Granby!

EN VEDETTE CETTE SEMAINE

ACURA ILX 2013

37 538 km, aut., argent, E9816

21 874 $

NISSAN SENTRA 1.8 S 2013

15 878 $

24 067 km, man., blanc, E9800

ACURA MDX ELITE 2010

29 878 $

96 030 km, aut., brun, E9227 ~~31 878 $~~

BMW 128 I 2011

27 498 $

71 235 km, décap., aut., noir, 14177A ~~33 900 $~~

ACURA MDX PREMIUM 2012

35 424 $

45 840 km, aut., blanc, E9829

MAZDA TRIBUTE 2010

12 916 $

51 743 km, «4WD», aut., «charcoal», 14159B

TOYOTA MATRIX XR 2007

7 464 $

107 822 km, man., argent, 14197A ~~7 964 $~~

DODGE AVENGER SXT 2011

11 995 $

77 472 km, aut., blanc, E9746

ACURA TSX PREMIUM 2008

13 968 $

96 517 km, aut., «charcoal», 14241A ~~14 968 $~~

MAZDA 2 GX

NOUVEAU PRIX!

9 995 $

31 260 km, man., «charcoal», E9733 ~~10 862 $~~

ACURA ILX PREMIUM 2013

24 444 $

28 210 km, aut., «charcoal», E9831

VÉHICULES CERTIFIÉS

- Garantie 7 ans/160 000 km pour l'ensemble motopropulseur transférable avec option de garantie globale supplémentaire
- Inspection en 125 points spécifiques du fabricant
- Choix exclusif de véhicules de qualité supérieure avec le rapport d'historique CarProof
- Privilège d'échange au consommateur de 7 jours ou 1 000 km
- Options de financement préférentielles offertes par Services Financiers Acura

Venez nous visiter sur

CERTIFICATION GRATUITE

ÉLÉGANCE ACURA

1325, RUE PRINCIPALE • 450 378-4969

ELEGANCEACURA.COM

La puissance de l'automobile à Granby Ça se chante!